Centrales d'alarme

INTEGRA

Version du logiciel 1.18

PROGRAMMATION

SATEL sp. z o.o.
ul. Budowlanych 66
80-298 Gdańsk
POLOGNE
tél. + 48 58 320 94 00
www.satel.eu

integra_p_fr 06/18

Avant de procéder à la programmation, veuillez lire soigneusement la présente notice pour éviter les erreurs qui peuvent causer le dysfonctionnement du dispositif.

La société SATEL a pour objectif d'améliorer continuellement la qualité de ses produits ce qui peut entraîner des modifications de leurs spécifications techniques et des logiciels. L'information actuelle sur les modifications apportées est disponible sur notre site.
Veuillez visiter notre site :
http://www.satel.eu

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.satel.eu/ce

Code de service : 12345

es symboles suivants utilisés dans la présente notice :

- note ;
- avertissement.

Modifications apportées à la version du logiciel 1.18

Module d'extension	Gestion du nouveau module : INT-GSM (module de communication GPRS).
Entrées	Nouveau type de réaction : 97. TELES.PA.INC. Nouvelle option : EVEN. ARM. ABS (pour les entrées type 80. ARMEMENT et 82. ARM/DESARM).
Options	Nouvelles options : TELES. – ETHM/INT-GSM PAS PAN. LAN
Télésurveillance	Nouveau mode de télésurveillance : DUAL PATH REPORTING (si le module ETHM-1 Plus auquel est connecté le module INT-GSM est connecté à la centrale).
Fonctions utilisateur	Nouvelles fonctions : INT-GSM →DLOADX INT-GSM →GUARDX Le remplacement du nom de la fonction IP/MAC ETHM-1 pour IP/MAC/IMEI/ID (maintenant la fonction affiche aussi les informations concernant les modules INT-GSM).

SOMMAIRE

1. Introduction 5
2. Configuration de la centrale à l'aide du clavier 5
2.1 Démarrage du mode de service 5
2.2 Démarrage du mode de service « depuis les broches » 6
2.3 Cacher le mode service 6
2.4 Fin du mode service 6
2.5 Menu du mode de service 7
2.6 Saisie des données à l'aide du clavier 24
2.6.1 Sélection dans la liste à choix unique 24
2.6.2 Sélection dans la liste à choix multiple 24
2.6.3 Saisie des nombres décimaux et hexadécimaux 25
2.6.4 Programmation des numéros de téléphone 25
2.6.5 Saisie des noms 26
3. Configuration de la centrale à l'aide du programme DLOADX 26
3.1 Menu principal du logiciel DLOADX 27
3.1.1 Touches : 27
3.2 Paramètres de la communication entre la centrale et le programme DLOADX 28
3.2.1 Identifiants de communication 28
3.2.2 Paramètres de la communication modem 29
3.2.3 Paramètres de la communication via Ethernet 31
3.2.4 Paramètres de la communication GPRS 32
3.3 Programmation locale 33
3.3.1 Activation de la programmation locale 33
3.3.2 Démarrage du mode de service « depuis les broches » 34
3.3.3 Fin de la programmation locale 34
3.4 Programmation à distance 34
3.4.1 Démarrage de la programmation à distance par modem 34
3.4.2 Démarrage de la programmation à distance via réseau Ethernet 38
3.4.3 Démarrage de programmation à distance GPRS 41
3.5 Fichier de données de la centrale 45
4. Structure du système 45
4.1 Objets 45
4.2 Partitions 46
4.2.1 Création des partitions 46
4.2.2 Programmation des partitions 46
4.2.3 Paramètres des partitions 46
4.3 Zones 49
4.3.1 Affectation des zones à la partition 50
4.3.2 Programmation de la valeur des résistances fin de ligne 50
4.3.3 Programmation des zones 51
4.3.4 Paramètres des zones 51
4.3.5 Type de réaction 53
4.3.6 Options de zones 56
4.3.7 Compteurs 59
4.3.8 Blocages 60
4.3.9 Groupes armement/désarmement 60
4.3.10 Test des zones 60
5. Sorties 61
5.1 Paramètres de sorties 61
5.2 Types de sorties 62
5.3 Options 67

5.4 Déclenchement de la sortie 67
5.5 Effacement dans les partitions 68
5.6 Blocage de sortie 68
5.7 Groupes de sorties 68
5.8 Fonctions logiques des sorties 69
5.9 Test de sorties 69
6. Options du système 70
6.1 Options téléphoniques 70
6.2 Options de l'imprimante 71
6.2.1 Options de l'impression 72
6.2.2 Contenu de l'impression 72
6.3 Autre options 72
6.4 Options d'armement 75
6.5 Temps 76
6.6 Options et paramètres du service 76
6.7 Autres paramètres 77
6.8 Autorisations des utilisateurs 78
7. Téléphone GSM uniquement INTEGRA 128-WRL 78
7.1 Paramètres et options du téléphone GSM 78
8. Programmation des claviers 79
8.1 Paramètres et options du clavier 79
8.1.1 Clavier 79
8.1.2 Volume/sensibilité 82
8.1.3 Révision de l'état 83
8.1.4 Fonctions utilisateur 84
8.1.5 Commande car. 84
9. Système ABAX – carte principale de la centrale INTEGRA 128-WRL 85
9.1 Paramètres et options du système ABAX 86
9.2 Paramètres et options des dispositifs sans fil 86
9.2.1 Configuration des dispositifs sans fil – logiciel DLOADX 88
9.2.2 Configuration des dispositifs sans fil – clavier LCD 90
9.3 Caractère spécifique du fonctionnement des dispositifs sans fil 90
9.3.1 Détecteurs sans fil 90
9.3.2 Sirènes sans fil 91
9.3.3 Modules d'extension sans fil de zones et de sorties filaires 91
9.3.4 Contrôleurs sans fil 230 V AC 92
10. Timers 92
10.1 Programmation des timers 93
10.2 Paramètres du timer 93
11. Schémas utilisateur 93
12. Télésurveillance 93
12.1 Paramètres et options de télésurveillance 95
12.1.1 Options 96
Paramètres avancés 96
12.1.2 Station de télésurveillance 1 / Station de télésurveillance 2 97
12.1.3 SIA-IP 98
12.1.4 Affectation des identifiants 99
12.1.5 Codes d'événements 99
12.1.6 Transmission test 99
12.1.7 Télésurveillance – SMS uniquement INTEGRA 128-WRL 99

12.2 Démarrage de télésurveillance 100
12.2.1 Télésurveillance téléphonique 100
12.2.2 Télésurveillance via réseau Ethernet 101
12.2.3 Télésurveillance GPRS 101
12.2.4 Télésurveillance SMS 103
13. Notification 104
13.1 Paramètres et options de messagerie 104
13.1.1 Numéros de téléphone 105
13.1.2 Affectation des événements 105
13.1.3 Effacement 105
13.1.4 Messages PAGER /SMS 105
13.1.5 Types de pagers 106
13.2 Activation de la messagerie vocale 106
14. Réponse à l'appel et commande téléphonique 106
14.1 Paramètres et options de réponse et de commande téléphonique 107
14.1.1 Utilisateurs et commutateurs téléphoniques 107
14.2 Activation de réponse à l'appel 107
14.3 Activation de commande téléphonique 108
15. Commande SMS uniquement INTEGRA 128-WRL 108
15.1 Paramètres et options de commande SMS 108
16. Remplacement du logiciel de la centrale 110
17. Historique des changements dans le contenu de la notice 112

1. Introduction

Le présent manuel s'applique aux centrales d'alarme de série INTEGRA :

- INTEGRA 24
- INTEGRA 32
- INTEGRA 64
- INTEGRA 128
- INTEGRA 128-WRL

La centrale d'alarme peut être programmée :

- en local
  - clavier ;
  - ordinateur avec le logiciel DLOADX installé connecté au RS-232 de la centrale ;
- à distance
  - ordinateur avec le logiciel DLOADX installé se connectant via le réseau téléphonique (p. ex. par modem ou GPRS) ou via Ethernet. La communication de modem s'effectue via le modem intégré de la centrale ou un modem extérieur connecté à la centrale. La communication GPRS est possible pour la centrale INTEGRA 128-WRL ou n'importe quelle centrale lorsque le module INT-GSM est installé dans le système d'alarme ou que le module GSM de la société SATEL est connecté à la centrale. Pour obtenir la communication via Ethernet, il est nécessaire de connecter le module Ethernet ETHM-1 Plus / ETHM-1 à la centrale ;
  - clavier virtuel disponible sur le navigateur internet, téléphone mobile ou Smartphone.

La programmation est possible, lorsque :

- l'option ACCES PERMANENT DU SERVICE est activée (l'option est activée d'usine – permet de programmer par quelque moyen que ce soit) ;
- l'option ACCES PERMANENT DU DLOADX est activée (l'option est activée d'usine – permet de programmer à l'aide de DLOADX) ;
- l'accès temporaire à la centrale a été accordé au service à l'aide de la fonction ACCES DU SERVICE (la centrale peut être programmée par quelque moyen que ce soit).

i *Conformément aux exigences normatives, les administrateurs sont obligés de limiter l'accès du service après l'installation.*

2. Configuration de la centrale à l'aide du clavier

La programmation de la centrale depuis le clavier (réel ou virtuel) est effectuée à l'aide des fonctions de service accessibles au menu du mode service. Dans les claviers, certaines fonctions peuvent être indisponibles.

2.1 Démarrage du mode de service

1. Entrer le **code de service** (par défaut 12345) et appuyer sur la touche ✱.
2. A l'aide de la touche ▲ ou ▼, dans la liste de fonctions, trouver la position MODE DE SERVICE et appuyer sur la touche # ou ▶.

Le mode service peut être activé à l'aide du raccourci :

[*code de service*]✱**9**

Le mode service est indiqué par l'éclairage du voyant LED sur les claviers. Il peut être aussi signalé par les sons après l'activation de l'option correspondante.

En mode service, uniquement les alarmes depuis les zones de réaction de type 24H VIBRATION, 24H DISTRIBUTEUR, PANIQUE-SONORE et PANIQUE-SILEN.

2.2 Démarrage du mode de service « depuis les broches »

Si le mode service ne peut pas être normalement activé (la centrale ne gère pas les claviers, ne l'accepte pas le code service, etc.), utiliser la procédure d'urgence dite démarrage du mode service « depuis les broches ».

1. Mettre la centrale hors tension (couper d'abord la tension AC, ensuite la batterie).
2. Mettre le cavalier sur les broches RESET placées sur la plaque de la centrale.
3. Mettre la centrale sous tension ((connecter d'abord la batterie, ensuite la tension AC). Dans les centrales INTEGRA 24, INTEGRA 32, INTEGRA 64 et INTEGRA 128, le voyant LED DIALER commence à clignoter.
4. Attendre environ 10 secondes (dans les centrales INTEGRA 24, INTEGRA 32, INTEGRA 64 et INTEGRA 128, le voyant LED DIALER s'éteint) et enlever le cavalier des broches. Le mode de service sera activé dans la centrale. Le menu du mode de service sera affiché dans le clavier à l'adresse la plus basse.

Le mode service ne sera pas activé si :

- *l'ordinateur avec le logiciel DLOADX activé est connecté au port RS-232 ;*
- *l'option BLOC. MODE SERVICE est activée – sur l'écran apparait la question si effacer toutes les données de la centrale. L'appui de la touche avec le chiffre 1 fera restaurer des réglages d'usine et activer ensuite le mode service.*

Le mode service peut être activé « depuis les broches » même si le service n'a pas d'accès (l'administrateur a désactivé l'option ACCES PERMANENT DU SERVICE et il n'a pas programmé la durée d'accès du service). Dans ce cas, env. 20 secondes après la fin du mode service activé « depuis les broches » pour avoir l'accès à la fonction ADMINISTRATEURS, entrer le code service et valider par la touche ✱.

2.3 Cacher le mode service

L'installateur peut cacher le mode service à l'aide de la fonction CACHER MS MAINTENANT (CONFIGURATION MS ▶CACHER MS MAINTENANT). La centrale reste en mode service, mais le menu du mode service n'est pas affiché. La fonction est utile, par exemple, si l'installateur doit quitter le clavier et il ne veut pas que pendant ce temps, les personnes non autorisées puissent avoir accès au menu service. Pour accéder au menu service, procéder de la même manière que pour l'activer.

Le mode service peut être automatiquement caché après la période définie depuis la dernière opération effectuée sur le clavier (voir : description du paramètre CACHER LE MODE SERVICE APRES p. 77).

2.4 Fin du mode service

Pour terminer le mode service, utiliser la fonction FIN MS.

Lorsque le mode service termine, la centrale d'alarme vérifie si les données dans la mémoire RAM sont modifiées par rapport aux données stockées dans la mémoire non volatile FLASH. Si les données dans la mémoire RAM ont changé, sur l'écran apparait la question si enregistrer de nouveaux paramètres dans la mémoire FLASH. Pour enregistrer la copie de paramètres dans la mémoire FLASH, appuyer sur la touche avec le chiffre 1. Grâce à l'enregistrement de la copie dans la mémoire FLASH, la centrale peut restaurer les données depuis la copie de sauvegarde en cas de détecter une erreur dans les données enregistrées dans la mémoire RAM.

2.5 Menu du mode de service

Les fonctions relatives uniquement à la centrale INTEGRA 128-WRL sont marquées par un texte blanc sur le fond noir.

Fin MS
Configuration MS
- Code de service
- Ident. INTEGRA
- Ident. DLOADX
- Ident. GUARDX
- Ident. ACCO-NET
- Téléph. DLOADX
- Téléph. GUARDX
- Verrouillage MS
- Verrouil. DWNL
- Sons MS
- Cacher MS maintenant
- Cacher MS après

Structure
- **Système**
  - **Objets**
    - Edition objets
    - Nouv. objet
    - Suppr. objet
  - **Partitions**
    - **Réglages**
      - [sélection de la partition selon le nom]
        - Type
        - Part. dépend
        - Timers 1..32
        - Timers 33..64
        - **Options**
          - 2 codes arm
          - 2 cds désarm.
          - Codes 2 clav.
          - Val.1code 60s
          - Priorité timer
          - Réd.tempo.Sort
          - Tsortie infini
          - Temp bloc.def
          - Al.-désarmem
        - Temps d'entrée
        - Temp. autoarm.
        - Temps vér. ala.
        - Al.après vérif.
        - Garde – armé
        - Garde - désar.
        - Blocage garde
        - Temp.distr.bil. / Temp.désarmem.
        - Blocage distr.b / Temp.armem.
        - **Zones**
          - Nom
    - **Noms**

[sélection de la partition selon le numéro]

Matériel

Claviers LCD

Réglages

[sélection du dispositif selon le nom – voir : p. 17]

Noms

[sélection du dispositif selon le type et l'adresse]

Cour.-circ. DTM

Sab.tjs.lc.DTM

Modules d'extension

Réglages

ABAX - CARTE PRINC.

Sabotage part.

Période d'interr.

Haute sens. brouill.

Nouv. dispositif

Par ARU-100

Mode actif

Configuration

Filtre.

Supprimer disp.

Synchronisation

Activer m. test.

Desactiver m. test.

[sélection du dispositif selon le nom – voir : p. 19]]

ABAX-confirmat.

INT-IT-att.2h.

Suppr. téléc.RX

Copier téléc.RX

Supr.téléc.ABAX

Cop.téléc.ABAX

Noms

[sélection du dispositif selon le type et l'adresse]

Cour.-circ. DT1

Sab.tjs.lc. DT1

Cour.-circ. DT2

Sab.tjs.lc.DT2

Identification

Ident. clav.LCD

Iden.mod.d'ext.

Adr. claviers.

EOL R1

EOL R2

GSM

Utiliser GSM

Code PIN

Code PUK

Format modem

N° centre SMS

SMS DLOADX

SMS GUARDX

Autodémarrage [g]

GPRS

- APN
- Utilis.
- Code
- DNS
- Adresse D
- Adresse G
- Port D
- Port G
- Bandes GSM
- Son

Options

- **Options téléph.**
  - Télé. TÉLÉPHONE
  - Télé.GPRS
  - Télés.SMS
  - Télé.ETHM-1
  - Messagerie
  - Nofiticat. SMS
  - Réponse modem
  - Réponse mod.ex
  - Réponse vocale
  - Commande
  - Comp.par tonalité
  - Ground Start
  - Sans test sign
  - Sans test rép.
  - Double mess.
  - Double appel
  - Modem externe
  - Modem ISDN/GSM
  - Impuls. 1/1,5
- **Opt.imprimante**
  - Impression
  - De stat. report
  - Noms/descript
  - Impres. large
  - 2400bps
  - CR+LF
  - Parité
  - Parité EVEN
  - Alarmes zones
  - Alarmes part.
  - Armem./désarm.
  - Blocage zones
  - Contr. d’accès
  - Pannes
  - Fonctions
  - Du système
- **Autoris.actives**
- **Options divers.**
  - Grade2
  - Codes simples
  - Inf.chgt code

Confir. avec 1
Autoeff. mes.
MS -> menu
Tests -> menu
Écran veille
Mod.d’ext.rapid.
Pas rep.redém.
Mes.apr.sabot.
Zones av. arm.
Arm.-aver.pan.
Ver.ap.cd err.
Mémoire pannes
Cacher alarmes
Limit. événem.
Rév.supprimées
Durée abs.ABAX=sab
Pas raccourci

Ne pas armer

Si alar.vérif.
Si sabotage
Si prbl report
Si pan. batt.
Si pan.sorties
Si autres pan.

Temps

Tempor. glob. entrée
Tempor. glob. d'alarme
Cacher infor. sur armer après
Tempor. perte AC (230V)
Tempor. maxi sans ligne téléph

Temp bloc.def
Nbre sonneries
Long.min.code
Long. préfixes
Ajustem.horloge
Heure été/hiv.
Heure d’été du
Heure d'hiv. du
Serveur de temp
Part.de temps
Ne pas sign.pan. serv. temps
SATEL ss pan.
Pas pan. LAN
Test PING

PING
Période PING
Essaies PING

Clef intégrat.

Zones

Détails

[sélection de la zone selon le nom]
Type de ligne
Sensibilité [x20ms] / Impulsion durée / Sensibilité [x20ms] / Sortie

Nbre.impulsion
Type de réact.
Temp. entrée / Tempor. alarme / Temp. surveill. / Temporis. sign. / Temps blocage / Nbr.clav.etc / Mode armem. / Groupe / Tempor. Sortie / Groupe sorties
Temps max.viol. / T. max.ouv.por.
T. max.n-viol.
Pas viol.[min]
Partition
Tempo. alimen.
Priorité / Désarm.si viol
Carillon mod.d'ext. / Sans al. clav.
Vidéo, désarmé
Vidéo, armé
Blocage indis.
Blocag.sns vio
Tempo. sirènes / Alarme si armé / Effac. alarme / F.viol.=désar. / Alarme
Uniq. 3 alar
Uniq. 1 alar
Auto-eff.cpt.
Préalarme / Partic. vérif. / Sans fin de viol.
Tempor.abandon / Bloc. temp.part. / Evén. arm. abs / Désact.en arm. / Désarm-monit / Tempo arm 2,3.
Cd ret.ap.al.
Cd ret.ap.dés.
Al.à fin sort. / Journal d'événements / Pas bp si armé. / Effacem. mess.
Al.ap.débloc. / Evén. si armé
Sab.tjs sonore
Temp.télésurv. / Vér.poss.arm. / F.viol.=bps.v. / Désac. vérif.
Nom

Paramètres

Partition
Type de ligne
Sensib [x20ms]
Type réaction
Tempor. entrée
Tem.max.violat.
T.max.non vio.

Options zones

[sélection de l'option]

Compteurs

Compteur n [n – numéro du compteur]

Valeur max comp
Temps comptage
Omet répétitions

Blocages

Groupe n [n – numéro du groupe de zones bloquées]

Zones
Act./désa.bloc

Test

SORTIE SIGNAL.
[sélection de zone]

Noms
[sélection de la zone selon le numéro]

Sorties

Détails
[sélection de la sortie selon le nom]
Type de sortie
Heure limite
Polarité +
D'impulsion
Verrou
Timers contrôl
Timers 9..16 / Timers 17..28 / Timers 33..64
Arm.non contr.
Act.en violat.
Zones/Timers/ Mod. d'ext./Sorties/ Utilisateurs/ Portes/ Message voc. / Commu. à dist. (déclenchement)
Claviers LCD / Administrateurs / Sél. mode arm. / Type téléph. (déclenchem.)
Partitions / Par.test antiv (déclenchement)
Par. test inc. (déclenchement)
Sortie
Timers
Timers bloc.
Effac.ds part.
Sélec. pannes
Panne PING
Sans câble LAN
Nom

Paramètres
Type de sortie
Heure limite
Options sorties
[sélection de l'option]

Test

Noms
[sélection de la sortie selon le numéro]

Groupes sorties
Sorties groupe n [n – numéro du groupe de sorties]
Nom de groupe n [n – numéro du groupe de sorties]
Etat sortie svt

Timers

Temps
[sélection du timer selon le nom]

Noms
[sélection du timer selon le numéro]

Schémas utilis.

Réglages
[sélection du schéma selon le nom]

Noms
[sélection du schéma selon le numéro]

Télésurveillance
Télé. TÉLÉPHONE
Télé.GPRS
Télés.SMS

Télé.ETHM-1
Pas rep.redém.
Sél. stat.

Avancée

- Long.conf.s1t1
- Long.conf.s1t2
- Long.conf.s2t1
- Long.conf.s2t2
- Lon.atten.rép.
- Confir.id.s1
- Id. 6-caract. s1
- Nom source s1
- Nom part.s1
- SIA chaq.b.s1A / TELIM 0ton s1A
- SIA chaq.b.s1B / TELIM 0ton s1B
- Confir.id.s2
- Id. 6-caract. s2
- Nom source s 2
- Nom part.s 2
- SIA chaq.b.s2A / TELIM 0ton s2A
- SIA chaq.b.s2B / TELIM 0ton s2B
- Caract nation.

Station 1

- Numéro tél. 1
- Numéro tél. 2
- Format station 1
- Format station 2
- Adresse station
- Port station
- Clé station
- Clé GPRS
- Clé ETHM-1
- UDP
- SIA-IP
- SIA-IP acct
- MAC
- Codage
- Clé SIA-IP
- Clé hex. SIA-IP
- Timestamp
- Test SIA-IP chaque
- Num. tél. pour SMS
- Format SMS
- Nbr répétitions
- Durée suspens.
- Préf. TELIM/SIA
- Identifiant n [n – numéro de l’identifiant]
- Ident. système
- Attrib. événem

Station 2

- Numéro tél. 1
- Numéro tél. 2
- Format station 1

Format station 2
Adresse station
Port station
Clé station
Clé GPRS
Clé ETHM-1
UDP
SIA-IP
SIA-IP acct
MAC
Codage
Clé SIA-IP
Clé hex. SIA-IP
Timestamp
Test SIA-IP chaque
Téléphone pour SMS
Format SMS
Nbr répétitions
Durée suspens.
Préf. TELIM/SIA
Identifiant n [n – numéro de l'identifiant]
Ident. système
Attrib. événem

Affectac. iden.

Partitions

[sélection de la partition]

Zones

[sélection de la zone]

Claviers LCD

[sélection du clavier]

Modules d'extension

[sélection du module d'extension]

Codes TELIM

Codes événemen.

Identifiant n [n – numéro de l'identifiant]

Partitions

[sélection de la partition]

Zones

[sélection de la zone]

Claviers LCD

[sélection du clavier]

Modules d'extension

[sélection du module d'extension]

Ident. système

Pannes
Fin pannes
Autres

Tr. de test à
Tr.test1 chaque
Tr.test2 chaque
Independ.test

Messagerie

Messagerie

Double mess.
Nbr répétitions
Noms téléphones
[sélection du téléphone selon le numéro]
Param. téléph.
[sélection du téléphone selon le nom]
Numéro tél.
Type
Qté de rondes
Inconnu SMS
Code quelc.
Code
Affectation
Alarmes zones
Mess.voc.
Message pager
Téléphones
Sabotages zones
Mess.voc.
Message pager
Téléphones
Alarmes antivol
Mess.voc.
Message pager
Téléphones
Alarmes incen.
Mess.voc.
Message pager
Téléphones
Alarmes med.
Mess.voc.
Message pager
Téléphones
Al.contrainte
Mess.voc.
Message pager
Téléphones
Sabotages
Mess.voc.
Message pager
Téléphones
Panne AC (230V)
Mess.voc.
Message pager
Téléphones
Rest. AC (230V)
Mess.voc.
Message pager
Téléphones
Sorties
Mess.voc.
Message pager
Téléphones

Pas armement
Mess.voc.
Message pager
Téléphones

Messages
[sélection du message]

Types pagers
[sélection du pager]

Ef. mes.en par.
[sélection du téléphone selon le nom]

Ef. mes.en tél.
[sélection du téléphone selon le nom]

Rép. tél./Comm.
Réponse vocale
Double appel
Nbr de sonneries
En armem. part.
Commande
Tous les util.
[sélection de l'utilisateur dans la liste de tous les utilisateurs]
Util.avec cdtél
[sélection [sélection de l'utilisateur dans la liste utilisateurs avec code téléphonique]

Commande SMS
SMS -> viol.zo.
SMS n
SMS n – zo.
SMS -> fonctions
SMS n
SMS n – fonct.
SMS n – part
SMS n – zo.
SMS n – sor.
SMS n – nom
SMS vér. état
Liste partitions
SMS codes USSD
N° tél. autor.
Tél. service
Code. tél.dans SMS
Casse
Confir.SMS
Commande SMS

[n – numéro du message SMS]

Note
Texte
Valable
Du
Pour qui
Qui peut effacer

État
Etat partition
Etat zones
Pannes

Tensions alim.
Equipem. radio
Version prog. ST
IMEI/v/sign.GSM
IP/MAC/IMEI/ID
Version modules

Redémarrages

Redémar. tous
Redémar. réglages
Redémar. codes
Régler. depuis FLASH
STARTER

Dispositifs connectés au bus de modules d'extension

[*service code*]***9** ▶Structure ▶Matériel ▶Claviers ▶Réglages

INT-KLCD / INT-KLCDR / INT-KLCDK / INT-KLCDL / INT-KLCDS / INT-KLFR / INT-KSG

Part.gérées
Alarmes part.
Al. inc. part.
Carill. zones
Zo.désact.caril
T.bloc.caril
Arm.rap. part.
Réd.tempo.Sort
Sig.temp.entr.
Sig.temp.sort.
Sign.temp.entr.
Sign.temp.sort.
Form.horloge
Nom 2 ligne
Rétr.éclai. LCD
Rét.écl.clav.
Auto rétr.écla.

Messages d'al.

Mess. al.part.
Mess. al. zone

Code + carte

Alarmes

Alarme incendie
Alarme médical
Alarme panique
Al.pan. silen.
Al.3 codes err

Options

Sign. alarmes
Sign.nou.panne
Sons touches
Pan. arm.part.
Violation zone
Sig.tmp.autoar
Sig.car.inval.
Ev. 3 car.inv.

- Al. 3 car.inv.
- Sél. mode aff.
- Aff.saisie cod
- Sign. désarm.
- Message arm.
- Commande 8#
- **Communicat. RS** (ne s'applique pas à INT-KSG)

Niveau sonore (uniquement INT-KLCD, INT-KLCDR, INT-KLFR et INT-KSG)

Révisions

- Etat zones
- Etat partition
- Mém. alarmes
- Mém. pannes
- Pannes
- Chan.son caril

État part.
Caract.état zon
Caract.ét.part.
Code+flèches
Sensibilité (uniquement INT-KLCDR avec logiciel 1.06 ou ultérieur ou INT-KLFR)
Carte approch
Carte retenue
Porte à ouvrir
Sabot. en part.
Z1 (n) dansLCD [n – nº de la zone du système]
Z2 (n) dansLCD [n – nº de la zone du système]

CA-64 PTSA

- Etat zones
- Armem. de part
- Alarmes de part
- Quoi afficher
- Temporisation AC
- Communicat. RS
- Sabot. en part.

ETHM-1 Plus / ETHM-1

- Utiliser DHCP
- Adresse IP
- Masq. sous-rés.
- Passerelle
- DHCP-DNS
- Serveur DNS
- Tempor.câbleLAN
- Port WWW
- Port DLOADX
- Autres ports
- Port (intégr.)
- Clé DLOADX
- Autres Clés
- Connex. DLOADX
- Connex. GUARDX
- Connex. Internet
- Connex. GSM
- Test PING

INTEGRUM (uniquement ETHM-1 Plus)
Intégration
Intégr.codée
Serveur SATEL (uniquement ETHM-1 Plus)
Messages PUSH (uniquement ETHM-1 Plus)
Changer ID (uniquement ETHM-1 Plus)
Effr. - évén.
Effr. - alar.
Code+flèches (uniquement ETHM-1 Plus)
Sabot. en part.

INT-GSM

SIM1
SIM2
Port DLOADX
Autres ports
Clé DLOADX
Autres Clés
Connex. DLOADX
Connex. GUARDX
Connex. GSM
INTEGRUM
Serveur SATEL
Messages PUSH
Nofiticat. SMS
Changer ID
Code+fléches
Sabot. en part.

INT-RS / INT-RS Plus

Contrôle DSR
Contrôle RX
Sabot. en part.

Dispositifs connectés au bus de modules d'extension

[*code de service*]✱**9** ▶Structure ▶Matériel ▶Modules d'extension ▶Réglages

INT-CR / INT-IT / INT-IT-2

Partit. LED R
Partit. LED G
Partit. LED Y
Administrateurs
Utilisateurs
Signalisation
Alar.à effacer
Alarme (temps)
Tempor. entrée
Tempor. sortie
Sig.tmp.autoar
Signal matér.
Arm. forcé
Al.3 cds err.
Sns verr.3 sab.
Sabot. en part.

INT-S / INT-SF / INT-SK / INT-SCR

- Serv. serr.
- **Serrure**
  - Fonct.serrure
  - Temps d'arm.
  - Relais (ne s'applique pas à INT-SCR)
  - Evén.inautor.
  - Al. inautor.
  - T.max.ouverture
  - Porte dépend. 1
  - Porte dépend. 2
- Porte incendie
- Administrateurs
- Utilisateurs
- Code + carte (uniquement INT-SCR)
  - Code et carte
  - Code ou carte
  - Suivant sor. [n] [n – numéro de la sortie]
- **Alarmes**
  - Alarme incendie
  - Alarme médical
  - Alarme panique
  - Al.pan. silen.
  - Al.3 codes err.
- **Options**
  - Armem. rapide
  - Réd.tempo.Sort
  - Com. sort. BI
  - Com.sort. MONO
  - Bloc. par.
  - Contr. garde
  - Chang.code dis
  - Code* pas dés.
  - Code* en arm
  - Code#-> Code* (uniquement INT-SCR)
- **Signalisation**
  - Alar.à effacer
  - Alarme (temps)
  - Tempor. entrée
  - Tempor. sortie
  - Sig.tmp.autoar
  - Entrée codes
  - Carill. zones
- Confirmation
- Rétro-éclairage
- Auto-rétroéclairage
- Sns verr.3sab.
- Partition

INT-SZ / INT-SZK

- **Serrure**
  - Fonct.serrure
  - Temps d'arm.
  - Relais

- Evén.inautor.
- Al. inautor.
- T.max.ouverture
- Porte dépend. 1
- Porte dépend. 2

Porte incendie
Administrateurs
Utilisateurs
Alarmes
- Alarme incendie
- Alarme médicale
- Alarme panique
- Al.pan. silen.
- Al.3 codes err

Options
- Com. sort. BI
- Com.sort. MONO
- Bloc. par.
- Contr. garde
- Chang.code dis

Signalisation
- Entrée codes
- Carill. zones

Confirmation
Rétro-éclairage
Auto-rétroéclairage
Sns verr.3sab.
Partition

INT-ENT

Administrateurs
Utilisateurs
Al.3 codes err
Com. sort. BI
Com.sort. MONO
Contr. garde
Signalisation
- Débloc. tempo.
- Entrée codes

Confirmation
Rétro-éclairage
Débloc. tempo.
Sns verr.3sab.
Partition

INT-R / CA-64 SR / CA-64 DR

Serv. serr.
Serrure
- Fonct.serrure
- Temps d'arm.
- Evén.inautor.
- Al. inautor.
- T.max.ouverture
- Porte dépend. 1
- Porte dépend. 2

Porte incendie
Administrateurs
Utilisateurs
Lecteurs
Lecteur A prés. (ne s'applique pas à CA-64 DR et INT-R fonctionnant comme CA-64 DR)
Lecteur A son
Lecteur A LED
Lecteur A arm.
Lecteur B prés. (ne s'applique pas à CA-64 DR et INT-R fonctionnant comme CA-64 DR)
Lecteur B son
Lecteur B LED
Lecteur B arm.
Al.sab.lecteu. (ne s'applique pas à CA-64 DR et INT-R fonctionnant comme CA-64 DR)
Signal matér.
Al.3 codes err
Com. sort. BI
Com.sort. MONO
Bloc. par.
Contr. garde
Code* pas dés.
Code* en arm
C.lon.pas dés.
Signalisation
Alar.à effacer
Alarme (temps)
Tempor. entrée
Tempor. sortie
Sig.tmp.autoar
Carill. zones
Sns verr.3sab.
Partition

INT-RX / INT-RX-S / INT-VG
Sns verr.3sab.
Partition

ACU-120 / ACU-270 / ACU-100 / ACU-250
Sns verr.3sab.
Sabot. en part.
Période interr.
Haute sens.bro
Nou. dispositif
Via ARU-100
Activité
[sélection de la zone à laquelle le dispositif sans fil est attribué]
Réglages
[sélection de la zone à laquelle le dispositif sans fil est attribué]
Filt. man.prés.
[sélection de la zone à laquelle le dispositif sans fil est attribué]
Suppres. disp.
[sélection de la zone à laquelle le dispositif sans fil est attribué]
Synchronisation
Actv. mode test
Désac.mode test

CA-64 E / INT-O / CA-64 O / INT-ORS / INT-IORS (v. 1.00/1.01) **/ INT-ADR / CA-64 SM**
- Sns verr.3sab.
- Sabot. en part.

CA-64 Ei (v. 2.00/2.01)
- Sns verr.3sab.
- Sabot. en part.
- Résist. EOL Rp

CA-64 Ei (v. 4.00)
- Sns verr.3sab.
- Sabot. en part.
- Résist.EOL R1
- Résist.EOL R2

INT-E / INT-IORS (v. 2.00) **/ INT-PP**
- Sns verr.3sab.
- Sabot. en part.
- Résist.EOL R1
- Résist.EOL R2

CA-64 EPS / INT-ADRPS / CA-64 ADR / INT-OPS / CA-64 OPS / IN-ORSPS / CA-64 PP
- Sns verr.3sab.
- Sabot. en part.
- Temporisation AC

CA-64 EPSi (v. 2.00/2.01)
- Sns verr.3sab.
- Sabot. en part.
- Résist. EOL Rp
- Temporisation AC

CA-64 EPSi (v. 4.00)
- Sns verr.3sab.
- Sabot. en part.
- Résist.EOL R1
- Résist.EOL R2
- Temporisation AC

INT-EPS / INT-IORSPS / INT-PPPS
- Sns verr.3sab.
- Sabot. en part.
- Résist.EOL R1
- Résist.EOL R2
- Temporisation AC

INT-KNX
- Sns verr.3 sab.
- Partition
- Contrôle KNX
- Directions sort
- Sorties
- Types sorties
- Restaur.réglage

INT-AV
- Code station
- Vérif. avec s1A
- Code=1ton s1A
- Vérif. avec s1B
- Code=1ton s1B
- Vérif. avec s2A

Code=1ton s2A
Vérif. avec s2B
Code=1ton s2B
Options
Microphone n [n = numéro du microphone (1...4)]
Hautparleur n [n = numéro du hautparleur (1...4)]
Ecoute seulement
Touches AVT
Sign.sonore
Alarme silenc.
Commandes Satel
Attent. après évén.
Attent. après decon.
Durée de fonct.
Sans bloc. 3 sab.
Sabotage partition.

2.6 Saisie des données à l'aide du clavier

Pour enregistrer les données dans la centrale, appuyer sur la touche **#** (dans certains claviers, la touche supplémentaire **OK**, ayant la fonction identique, est disponible). La touche **✱** permet de quitter la fonction sans enregistrer des modifications.

Ci-dessous : les principes de la saisie des données, mais pour certaines fonctions elles peuvent être différentes.

2.6.1 Sélection dans la liste à choix unique

La fonction est décrite dans la ligne supérieure de l'afficheur, la position sélectionnée se trouve dans sa ligne inférieure. Les touches ▼ (vers le bas) et ▲ (vers le haut) permettent de défiler la liste de positions. Les touches ▶ et ◀ ne sont pas utilisées.

2.6.2 Sélection dans la liste à choix multiple

Les fonctions qui permettent le choix multiple peuvent être identifiées par un symbole supplémentaire situé à droite de l'écran :

▣ – l'article affiché est sélectionné / l'option est activée ;

▪ – l'article affiché n'est pas sélectionné / l'option est désactivée.

Pour remplacer le symbole affiché par un autre, appuyer sur une touche numérique (pour certaines fonctions, cela ne fonctionne pas avec la touche 0). Pour faire défiler la liste, utiliser la touche ▼ (vers le bas) ou ▲ (vers le haut). Dans le cas de certaines fonctions, la pression de la touche 0 permet d'entrer le numéro de la position à éditer (p.ex. le numéro de la partition ou de la zone). Cela permet d'accélérer la recherche.

Pour certaines fonctions, l'appui sur la touche ▶ ou ◀ fait basculer le clavier en **mode graphique de programmation**. Les symboles ▣ et ▪ sont utilisés pour présenter l'état actuel de jusqu'à 32 articles disponibles dans la fonction donnée (p. ex. zones, sorties, timers, etc.). La touche ▶ déplace le curseur à droite, la touche ◀ à gauche. Si la liste compte plus de 32, l'appui sur la touche ▶, lorsque le curseur se trouve sur le dernier article fait afficher la liste suivante, et l'appui sur ◀, lorsque le curseur est sur le premier article, affiche la liste précédente. En mode graphique, l'appui trois fois sur la touche 0, 1 ou 2 pendant 3 secondes aura pour effet :

000 - l'affichage du symbole ▪ sur tous les articles disponibles ;

111 - l'affichage du symbole ▣ sur tous les articles disponibles ;

222 - l'inversion de la sélection effectuée : sur tous les articles, là où le symbole ▪ était affiché, apparait ▣, et là où le symbole ▣ était affiché, apparait ▪ .

Si l'on appuie sur la touche ▼ ou ▲, le clavier revient au mode texte.

2.6.3 Saisie des nombres décimaux et hexadécimaux

Pour entrer des chiffres, appuyer des touches correspondantes. Les caractères de A F sont disponibles sous les touches avec les chiffres 2 et 3. Continuer à appuyer sur les touches jusqu'à ce que le caractère souhaité apparaisse.

2.6.4 Programmation des numéros de téléphone

Appuyer sur les touches jusqu'à ce que le caractère souhaité apparaisse. Les caractères disponibles sur le clavier sont présentés dans le tableau 1. Jusqu'à 16 caractères peuvent être programmés. Une partie de caractères spéciaux (a, b, c, d, # et ✣) est codée de manière qu'elle occupe deux positions. Si elles sont utilisées, le nombre maximum de caractères disponibles à introduire sera réduit.

Sur la ligne supérieure de l'écran, à gauche, l'information sur la casse des lettres [ABC] ou [abc] est affichée (pour l'afficher, appuyer sur la touche ▼ qui change la casse et sera affichée quelques secondes).

La touche ▶ déplace le curseur à droite, la touche ◀ – à gauche. La touche ▲ supprime le caractère à gauche du curseur.

Caractères disponibles après l'appui successif sur la touche										
Touche	mode [ABC]					touche	mode [abc]			
1	1	#				1	1	#		
2	2	B	C			2	2	a	b	c
3	3	D	E	F		3	3	d		
4	4					4	4			
5	5					5	5			
6	6					6	6			
7	7					7	7			
8	8					8				
9	9					9	8			
0	0	✣				0	0	✣		

Tableau 1. Caractères disponibles sur le clavier lors de la saisie des numéros de téléphone (pour changer la casse : touche ▼).

Caractère spécial	Description de la fonction
B	commutation sur la numérotation par impulsion
C	commutation sur la numérotation par tonalite (DTMF)
D	attente du signal supplémentaire
E	pause 3 secondes
F	pause 10 secondes
✣	signal ✳ en mode DTMF
#	signal # en mode DTMF
a b c d	autres signaux générés en mode DTMF

Tableau 2. Fonctions des caractères spéciaux.

Ne pas programmer les caractères B et C devant le numéro de téléphone. La centrale compose le numéro en fonction des réglages d'options téléphoniques. Ces caractères doivent être utilisés, si la commutation est nécessaire pendant la composition du numéro.

2.6.5 Saisie des noms

Appuyer sur les touches jusqu'à ce que le caractère souhaité apparaisse. Les caractères disponibles sur le clavier sont présentés dans le tableau 3. Maintenir la touche enfoncée pour afficher le chiffre assigné à la touche.

Sur la ligne supérieure de l'écran, à gauche, l'information sur la casse des lettres [Abc], [ABC] ou [abc] est affichée (pour l'afficher, appuyer sur une touche, l'information sera affichée quelques secondes après la dernière frappe).

La touche ▶ déplace le curseur à droite, la touche ◀ – à gauche. La touche ▲ supprime le caractère à gauche du curseur.

Touche	Caractères disponibles après l'appui sur la touche																	
1	!	?	'	`	↵	"	{	}	$	%	&	@	\	^	|	☙	#	1
2 ABC	a	à	à	á	â	b	c	ç	2									
3 DEF	d	e	è	é	ê	ë	f	3										
4 GHI	g	h	i	ì	í	î	Ï	4										
5 JKL	j	k	l	5														
6 MNO	m	n	ñ	n	o	ò	o	ô	ö	6								
7 PQRS	p	q	r	s	7													
8 TUV	t	u	ù	ú	û	ü	v	8	·	●	■	▯	↑	←	→	↓		
9 WXYZ	w	x	y	ý	ÿ	z	9											
0 ⓿		0	.	,	:	;	+	-	✻	/	=	_	<	>	(	)	[	]

Tableau 3. Caractères disponibles lors de la saisie des noms. Les capitales sont disponibles sous les mêmes touches (pour changer la casse : touche ▼).

3. Configuration de la centrale à l'aide du programme DLOADX

Version du programme requise : 1.18.000 (ou ultérieure).

L'accès au programme est protégé par un code. Pour avoir accès à la première exécution du programme, entrer le code d'usine : 1234 (il n'est pas nécessaire de taper ce code, il suffit de cliquer sur le bouton « OK »).

Changer le code d'accès au programme d'usine dès que possible.

Le code erroné saisi trois fois fait fermer le programme.

3.1 Menu principal du logiciel DLOADX

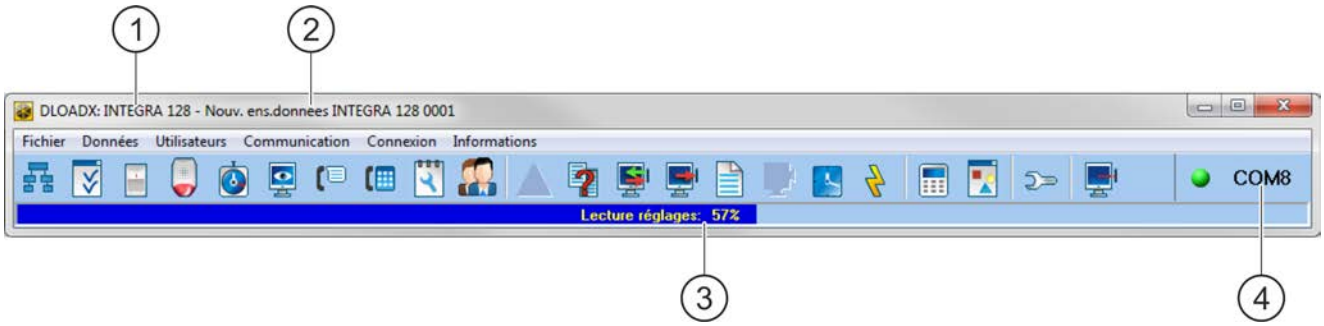
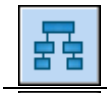
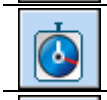
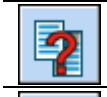
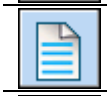
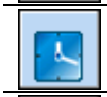
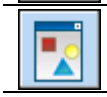


Fig. 1. Menu principal du logiciel DLOADX.

1. type de la centrale d'alarme.
2. nom du système d'alarme et nom du fichier de données.
3. information sur le déroulement de l'enregistrement/de la lecture des données.
4. information sur le mode actuel de communication avec la centrale d'alarme.

3.1.1 Touches :

	ouvre la fenêtre « Structure ».
	ouvre la fenêtre « Options ».
	ouvre la fenêtre « Zones ».
	ouvre la fenêtre « Sorties ».
	ouvre la fenêtre « Timers ».
	ouvre la fenêtre « Télésurveillance ».
	ouvre la fenêtre « Messagerie ».
	ouvre la fenêtre « Réponse et commande téléphonique ».
	ouvre la fenêtre « Note de service ».
	ouvre la fenêtre « Utilisateurs ».
	ouvre la fenêtre informant des erreurs faites lors de la configuration du système d'alarme.
	ouvre la fenêtre « Comparaison données ».
	permet la lecture/la mise à jour des données depuis la centrale.

	permet d'enregistrer les données à la centrale.
	ouvre la fenêtre « Journal événements ».
	permet de l'arrêt de lecture/enregistrement de données.
	enregistre l'heure sur la base de l'horloge de l'ordinateur.
	enregistre les données dans la mémoire FLASH de la centrale.
	affiche le clavier virtuel à l'écran.
	affiche le menu déroulant avec les outils servant à la surveillance du système.
	ouvre la fenêtre « Configuration », si le programme ne communique pas avec la centrale ou qu'il communique via le port COM ou le modem. Dans d'autres cas, la fenêtre liée à la communication en cours s'ouvre (TCP/IP, GPRS). *L'ouverture de la fenêtre « Configuration » entraine la fermeture du port COM précédemment sélectionné pour la communication. Une fois la fenêtre fermée, le port COM s'ouvre.*
	affiche le menu déroulant qui permet de sélectionner le mode de communication avec la centrale d'alarme.
	– active / désactive le port COM, – ouvre la fenêtre informant de la connexion (programmation à distance). La couleur de l'icône sur le bouton signifie : verte – prêt à envoyer des données, couleur passant du vert au jaune – transfert de données, rouge – pas de communication avec la centrale, grise – port COM désactivé.

3.2 Paramètres de la communication entre la centrale et le programme DLOADX

3.2.1 Identifiants de communication

Le programme DLOADX établit la communication avec la centrale, si :

– les identifiants de communication dans la centrale ont une valeur d'usine – le programme propose ensuite les identifiants générés aléatoirement (vous pouvez les accepter ou entrer les vôtres) ;

– les identifiants de communication dans le programme et dans la centrale sont identiques.

Programmation des identifiants de communication

Les identifiants sont programmés :

- clavier : fonctions disponibles au sous-menu CONFIGURATION MS (MODE DE SERVICE ▶CONFIGURATION MS).

- programme DLOADX : la fenêtre « Mots passe et N°téléph » (la commande d'ouverture de la fenêtre est disponible dans le menu « Communication » ; il est aussi possible d'utiliser la touche de raccourci Ctrl+R).

Description des identifiants de communication

Identifiant INTEGRA – identifiant de la centrale d'alarme. Il doit se composer de 10 caractères (chiffres ou lettres de A F). Il permet d'identifier la centrale et d'y adapter le fichier de données, s'il est sauvegardé sur l'ordinateur. Ne pas programmer le même identifiant pour différentes centrales d'alarme gérées depuis le même ordinateur (le programme DLOADX ne pourra pas les distinguer).

Identifiant DLOADX – identifiant de l'ordinateur avec le programme DLOADX. Il doit se composer de 10 caractères (chiffres ou lettres de A F). La centrale n'établit la communication qu'avec le programme utilisant l'identifiant valide.

3.2.2 Paramètres de la communication modem

Programmation des paramètres

Numéros de téléphone

Les numéros de téléphone peuvent être programmés :

- clavier : fonctions disponibles au sous-menu CONFIGURATION MS (MODE DE SERVICE ▶CONFIGURATION MS).
- programme DLOADX : la fenêtre « Motspasse et N°téléph. » (la commande d'ouverture de la fenêtre est disponible dans le menu « Communication » ; il est aussi possible d'utiliser la touche de raccourci Ctrl+R).

Paramètres de la centrale d'alarme

Les paramètres de la communication modem peuvent être configurés lors de la programmation des options téléphoniques (voir : « Options téléphoniques » p. 70). Les paramètres supplémentaires de la centrale INTEGRA 128-WRL peuvent être configurés lors de la programmation du téléphone GSM (voir : « Téléphone GSM » p. 78).

Paramètres du programme DLOADX

Les paramètres de la communication modem peuvent être configurés dans la fenêtre « Configuration » dans l'onglet « Modem ».

Description des paramètres

Numéros de téléphone

Numéro téléph. centrale – numéro de téléphone de la centrale d'alarme.

Num. téléph. ordinateur – numéro de téléphone du modem connecté à l'ordinateur avec le programme DLOADX.

Paramètres de la centrale d'alarme

Pour les paramètres et options relatifs à la communication modem, se référer au chapitre « Options téléphoniques » (p. 70). Les paramètres supplémentaires de la centrale d'alarme INTEGRA 128-WRL sont décrits dans le chapitre « Téléphone GSM » (p. 78).

Paramètres du programme DLOADX

Vous pouvez définir trois configurations du modem connecté à l'ordinateur :

- modem analogique pour la communication avec le modem intégré de la centrale d'alarme,
- modem analogique pour la communication avec le modem analogique extérieur de la centrale d'alarme,

- modem ISDN ou GSM pour la communication avec le modem ISDN ou GSM de la centrale d'alarme.

Pour programmer les paramètres de la configuration choisie du modem, cliquez sur le bouton  (voir : « Configuration du modem connecté à l'ordinateur »).

Composition – mode de composition des numéros par le modem connecté à l'ordinateur (tonalité ou impulsion).

Contrôler signaux centr. tél. – si l'option est activée, le modem connecté à l'ordinateur détecte le signal continu ou d'occupation avant de composer le numéro.

Haut-parleur – mode de fonctionnement du haut-parleur dans le modem. Le haut-parleur peut être toujours désactivé, activé jusqu'à ce que la communication soit établie avec la centrale (auto) ou toujours activé.

Volume – volume du haut-parleur dans le modem.

Répondre à l'appel – mode de réaction du programme DLOADX lorsque la centrale se connecte au programme. La communication peut être automatiquement établie après un nombre défini de sonneries ou le programme informera de la tentative d'établissement de la communication par la centrale (la communication ne sera établie qu'après le clic sur le bouton « Répondre »).

Double appel – vous pouvez déterminer la durée de la pause entre le premier ou deuxième appel, si la centrale répond après le deuxième appel.

Configuration du modem connecté à l'ordinateur

Pour éditer les paramètres, cliquez sur le bouton « Modifier ».

Port RS-232 – port COM de l'ordinateur auquel est connecté le modem.

Modem – liste de modems dont les paramètres sont définis. La liste de modems et de leurs paramètres est enregistrée sur le disque dans le fichier « modem.ini ».

Baud Rate – vitesse de transmission du port série. Il est recommandé de régler la plus haute vitesse acceptable par le modem (seulement certains modems peuvent avoir besoin d'être réglés 300 bps pour forcer le fonctionnement à cette vitesse exactement sur la ligne téléphonique).

Réinitialiser – commande pour réinitialiser le modem. Généralement, c'est la commande **ATZ** (réinitialisation avec la restauration du profil zéro de l'utilisateur). Pour certains modems, il peut être nécessaire d'utiliser la commande **AT&F** (réinitialisation avec la restauration des paramètres du fabricant).

Initialiser – lignes contenant les commandes initialisant le modem :

pour la communication avec le modem intégré 300 bps de la centrale : dans la première ligne **E0V1Q0** – commandes nécessaires au bon fonctionnement du modem. En plus, il faut ajouter la sélection du mode de fonctionnement : **B0** ou **B1** (sélection du format de transmission : V.21 ou Bell103) et commandes limitant la vitesse de transmission sur la ligne téléphonique à 300 bps. Ce sont les commandes spécifiques pour un modèle donné du modem, p. ex. **N0S37=3**, **F1** ou **+MS=1,0,300,300** etc. – les informations sur le mode de limitation de vitesse de transmission du modem sont incluses dans la notice de ce dispositif. L'autre ligne doit contenir des commandes suivantes : **S0=0S9=1S7=120S10=255**. Elles sont nécessaires au bon fonctionnement.

pour la communication avec le modem analogique extérieur connecté à la centrale d'alarme : la première ligne **E0V1Q0**, la deuxième ligne : **S0=0S7=120**. Il n'est pas recommandé d'ajouter d'autres commandes limitant la vitesse de transmission sauf si cela est requis par les modems utilisés, ou la qualité de la ligne téléphonique.

pour la communication via le modem ISDN ou GSM : la première ligne **E0V1Q0**, la deuxième ligne : S0=0. En fonction des modems utilisés, **il est nécessaire d'utiliser des commandes supplémentaires pour définir le même format de transmission que celui du modem de la centrale d'alarme – spécifiques pour le modem donné.** Le format V.110 est destiné pour les modems GSM.

Modem ISDN – activer cette option, si la communication doit être effectuée via les modems ISDN ou GSM.

3.2.3 Paramètres de la communication via Ethernet

Programmation des paramètres

Paramètres de la centrale d'alarme

Les paramètres du fonctionnement avec le module Ethernet permettant la communication via Ethernet peuvent être configurés lors de la programmation des options téléphoniques (voir : « Options téléphoniques » p. 70).

Paramètres du module Ethernet

Pour la programmation, se référer à la notice du module Ethernet.

Paramètres du programme DLOADX

Les paramètres de la communication au moyen du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 peuvent être configurés dans la fenêtre « Mots passe et N°téléph. » (la commande d'ouverture de la fenêtre est disponible dans le menu « Communication » ; il est aussi possible d'utiliser la touche de raccourci Ctrl+R).

Description des paramètres

Paramètres de la centrale d'alarme

Pour les options du fonctionnement avec le module Ethernet, se référer au chapitre « Options téléphoniques » (p. 70).

Paramètres du module Ethernet

Pour les paramètres et options, se référer à la notice du module Ethernet.

Paramètres du programme DLOADX

Ces paramètres s'appliquent non seulement à la communication via Ethernet, mais également via GPRS à condition que le module INT-GSM soit connecté au module ETHM-1 Plus.

Connexion TCP/IP: DLOADX – ETHM/INT-GSM

Les paramètres ci-dessous s'appliquent à la communication directe avec le module.

Connexion – sélectionner le jeu de paramètres qui sera utilisé pour établir la communication : ADRESSE SERV., PORT et CLE DLOADX.

LAN/WAN – vous pouvez entrer les paramètres vous-même. Ceux-ci peuvent être des paramètres nécessaires pour la communication via le réseau étendu ou local.

LAN: ETHM-1, Adresse n [n=adresse du module] – les réglages du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 avec l'adresse donnée seront utilisés (l'adresse réseau du module ne sera pas lue si elle est téléchargée depuis le serveur DHCP). Ces paramètres ne peuvent être utilisés que pour les besoins de la communication via le réseau local.

Adresse serv. – adresse du module Ethernet. Si le module Ethernet n'est pas dans le même réseau local que celui de l'ordinateur avec le programme DLOADX, l'adresse doit être publique. Vous pouvez saisir l'adresse IP ou le nom du domaine.

Port – numéro du port TCP utilisé pour la communication entre la centrale et l'ordinateur avec le programme DLOADX au moyen du module ETHM-1 Plus (module INT-GSM connecté au module ETHM-1 Plus) / ETHM-1. Vous pouvez saisir les valeurs de 1 à 65535. Par défaut : 7090.

Clé DLOADX – séquence de 12 caractères alphanumériques au maximum (chiffres, lettres caractères spéciaux) servant à crypter des données lors de la communication entre la centrale te l'ordinateur avec le programme DLOADX au moyen du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 / INT-GSM.

Serveur SATEL

Les paramètres ci-dessous s'appliquent à la communication via le serveur SATEL.

Connexion – sélectionner le jeu de paramètres qui sera utilisé pour établir la communication : ETHM-1 ID, ETHM-1 MAC et CLE DLOADX.

MAC (ETHM-1) – vous pouvez entrer les paramètres vous-même.

Module: ETHM-1, Adresse n [n= adresse du module] – les réglages du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 avec l'adresse donnée seront utilisés.

ETHM-1 ID – numéro individuel d'identification attribué au module ETHM-1 Plus par le serveur SATEL.

ETHM-1 MAC – adresse matérielle du module Ethernet.

Clé DLOADX – séquence de 12 caractères alphanumériques au maximum (chiffres, lettres caractères spéciaux) servant à crypter des données lors de la communication entre la centrale te l'ordinateur avec le programme DLOADX au moyen du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 / INT-GSM.

3.2.4 Paramètres de la communication GPRS

Programmation des paramètres

Paramètres de la centrale d'alarme

Les paramètres du fonctionnement avec le module INT-GSM ou le module GSM permettant la communication GPRS peuvent être configurés lors de la programmation des options téléphoniques (voir : « Options téléphoniques » p. 70).

Pour la centrale INTEGRA 128-WRL, les paramètres de la communication GPRS peuvent être configurés lors de la programmation du téléphone (voir : « Téléphone GSM » p. 78).

Paramètres du module INT-GSM / module GSM

Pour la programmation, se référer à la notice du module INT-GSM / module GSM.

Paramètres du programme DLOADX

Les paramètres applicables à la communication au moyen du module INT-GSM peuvent être configurés dans la fenêtre « Configuration de la communication » (la commande pour ouvrir cette fenêtre est disponible dans le menu « Communication » ; vous pouvez également la touche de raccourci Ctrl+R).

Les paramètres de la communication GPRS directement avec la centrale INTEGRA 128-WRL ou au moyen du module GSM sont configurés lors de l'établissement de la communication.

Description des paramètres

Paramètres de la centrale d'alarme

Pour les options du fonctionnement avec le module INT-GSM / module GSM, se référer au chapitre « Options téléphoniques » (p. 70). Les paramètres de la centrale INTEGRA 128-WRL sont présentés dans le chapitre « Téléphone GSM » (p. 78).

Paramètres du module INT-GSM / module GSM

Pour les paramètres et options, se référer à la notice du module INT-GSM / module GSM.

Paramètres du programme DLOADX

Ces paramètres s'appliquent à la communication via le module INT-GSM connecté au bus du clavier de la centrale. Ils ne sont pas applicables à la centrale INTEGRA 128-WRL, au module INT-GSM connecté au module ETHM-1 Plus et au module GSM de la société SATEL.

Connexion TCP/IP: DLOADX – ETHM/INT-GSM

Les paramètres ci-dessous s'appliquent à la communication directe avec le module.

Connexion – sélectionner le jeu de paramètres qui sera utilisé pour établir la communication : PORT et CLE DLOADX.

LAN/WAN – vous pouvez entrer les paramètres vous-même.

GSM: INT-GSM, Adresse n [n= adresse du module] – les paramètres du module INT-GSM avec l'adresse donnée seront utilisés.

Port – numéro du port TCP utilisé pour la communication entre la centrale et l'ordinateur avec le programme DLOADX au moyen du module INT-GSM. Vous pouvez saisir les valeurs de 1 à 65535. Par défaut : 7090.

Clé DLOADX – séquence de 12 caractères alphanumériques au maximum (chiffres, lettres caractères spéciaux) servant à crypter des données lors de la communication entre la centrale te l'ordinateur avec le programme DLOADX au moyen du module INT-GSM.

Serveur SATEL

Les paramètres ci-dessous s'appliquent à la communication via le serveur SATEL.

Connexion – sélectionner le jeu de paramètres qui sera utilisé pour établir la communication : INT-GSM ID, INT-GSM IMEI et CLE DLOADX.

IMEI (INT-GSM) – vous pouvez entrer les paramètres vous-même.

Module: INT-GSM, Adresse n [n= adresse du module] – les paramètres du module INT-GSM avec l'adresse donnée seront utilisés.

INT-GSM ID – numéro d'identification individuel attribué au module INT-GSM via le serveur SATEL.

INT-GSM IMEI – numéro d'identification individuel du téléphone GSM du module INT-GSM.

Clé DLOADX – séquence de 12 caractères alphanumériques au maximum (chiffres, lettres caractères spéciaux) servant à crypter des données lors de la communication entre la centrale et l'ordinateur avec le programme DLOADX via le module INT-GSM.

3.3 Programmation locale

3.3.1 Activation de la programmation locale

1. Brancher le port RS-232 de la centrale d'alarme au port de l'ordinateur (pour le mode d'exécution du branchement, consulter la NOTICE INSTALLATEUR).
2. Démarrer le programme DLOADX et appuyer sur le bouton . Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionner le port de l'ordinateur auquel la centrale est branchée et appuyer sur le bouton « OK ».
3. Sur le clavier raccordé à la centrale, entrer le **code service** (par défaut 12345) et appuyer sur la touche ✱.

4. A l'aide de la touche ▲ ou ▼, chercher la position DOWNLOADING sur la liste de fonctions et appuyer sur la touche # ou ▶.
5. Lorsque la flèche indique la fonction DEMARR. DWNL-RS, appuyer sur la touche # ou ▶.

Pour démarrer la fonction de la programmation locale, utiliser le raccourci : [code de service]✱01.

6. L'établissement de la communication sera signalé par un message correspondant sur l'écran.

3.3.2 Démarrage du mode de service « depuis les broches »

Si la centrale ne gère pas les claviers et qu'elle n'accepte pas le code service, etc., utiliser la procédure d'urgence dite démarrage « depuis les broches ». Le port RS-232 de la centrale doit être connecté au port de l'ordinateur. Dans le programme DLOADX, indiquer le port de l'ordinateur au la centrale est connectée. Ensuite, suivre la procédure présentée dans le chapitre « Démarrage du mode de service « depuis les broches » » (p. 6).

Si l'option VERROU. DOWNLOADING est activée, la programmation locale ne peut pas être mise en marche « depuis les broches ».

3.3.3 Fin de la programmation locale

Pour terminer la fonction de programmation en local, utiliser la commande FIN DWNL-RS ([*code de service*]✱ ▶DOWNLOADING ▶FIN DWNL-RS).

La fonction sera automatiquement désactivée après 255 minutes depuis la dernière utilisation du DLOADX et pendant ce temps, l'accès au service est bloqué ou a expiré.

La fonction de programmation locale doit être désactivée, si la centrale doit communiquer via le port RS-232 avec le modem analogue, le module GSM, INT-GSM ou ETHM-1 / ETHM-1 Plus (p.ex. lors de la programmation à distance des événements, etc.).

3.4 Programmation à distance

3.4.1 Démarrage de la programmation à distance par modem

La centrale est équipée d'un modem 300 bps. Le transmetteur GSM de la centrale INTEGRA 128-WRL permet de transmettre les données en technologie CSD, c'est-à-dire le débit est de 9600 bps. Pour les autres centrales, le débit plus haut du transfert est possible après la connexion du modem extérieur Pour plus d'informations sur le mode de connexion du modem externe à la centrale, consulter NOTICE INSTALLATEUR. L'initialisation de la communication par modem est possible, si un modem est correctement adapté du côté de l'ordinateur (voir : tableau 4).

La communication peut être établie de plusieurs façons (entre parenthèses : informations sur les exigences de la centrale d'alarme) :

1. Communication initialisée depuis le programme DLOADX (modem 300 bps intégré ou modem analogique externe). Cette méthode permet d'établir la communication avec la centrale depuis n'importe quel endroit. La communication par cette méthode est possible, si le numéro de téléphone de l'ordinateur n'est pas dans la centrale d'alarme.
2. Communication initialisée depuis le programme DLOADX, mais la centrale rappelle et réalise la communication (modem 300 bps intégré ou modem analogique externe). La centrale peut être programmée à distance uniquement depuis un endroit déterminé.
3. Communication initialisée par SMS (centrale INTEGRA 128-WRL ou module GSM fabriqué par SATEL fonctionnant comme modem externe).
4. Communication initialisée par la centrale d'alarme (toutes les configurations). La centrale peut être programmée à distance uniquement depuis un endroit déterminé. Cette

méthode peut être appliquée lorsque l'utilisateur du système ne veut pas que la programmation à distance soit effectuée à son insu.

Modem du côté de la centrale	Modem du côté de l'ordinateur
Modem 300 bps intégré	Modem analogique
Modem extérieur analogique	Modem analogique
	Modem GSM
Modem extérieur ISDN	Modem ISDN
	Modem GSM
Modem extérieur ou intégré GSM	Modem analogique
	Modem GSM

Tableau 4. Sélection des modems de la centrale et de l'ordinateur.

Communication initialisée depuis le programme DLOADX

Paramètres de la centrale d'alarme :

- **ne pas programmer le numéro de téléphone du modem connecté à l'ordinateur !**
- si le modem externe est connecté à la centrale, activer l'option MODEM EXTERNE,
- si le modem externe GSM ou ISDN est connecté à la centrale, activer l'option Modem ISDN/GSM/ETHM,
- activer l'option REPONSE – MODEM [une modem quelconque] ou REPONSES ETHM/GSM [recommandée pour le modem extérieur GSM ou ISDN],
- déterminer le nombre de sonneries après lesquels la centrale répondra (NBR DE SONNERIES) [ne s'applique pas pour le modem GSM ou ISDN],
- si la centrale ne doit répondre qu'après le deuxième appel, activer l'option DOUBLE APPEL [ne s'applique pas pour le modem GSM ou ISDN].

Paramètres du programme DLOADX :

- programmer le numéro de téléphone de la centrale d'alarme,
- configurer les paramètres de la communication modem.

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner le modem approprié de la centrale. Les informations sur l'initialisation du modem seront affichées dans la fenêtre qui s'ouvre.
3. Cliquer sur le bouton « Connect. ».
4. Le programme DLOADX informera sur la communication établie à l'aide d'un message approprié.

Communication initiée depuis le programme DLOADX, mais la centrale répond et établit la communication

Paramètres de la centrale d'alarme :

- programmer le numéro de téléphone du modem connecté à l'ordinateur,
- si le modem externe est connecté à la centrale, activer l'option MODEM EXTERNE,
- si le modem externe GSM ou ISDN est connecté à la centrale, activer l'option MODEM ISDN/GSM/ETHM,

- activer l'option REPONSE – MODEM [une modem quelconque] ou REPONSES ETHM/GSM [recommandée pour le modem extérieur GSM ou ISDN],
- déterminer le nombre de sonneries après lesquels la centrale répondra (NBR DE SONNERIES) [ne s'applique pas pour le modem GSM ou ISDN],
- si la centrale ne doit répondre qu'après le deuxième appel, activer l'option DOUBLE APPEL [ne s'applique pas pour le modem GSM ou ISDN].

Paramètres du programme DLOADX :

- programmer le numéro de téléphone de la centrale d'alarme,
- configurer les paramètres de la communication modem.

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner le modem approprié de la centrale (pour la centrale INTEGRA 128-WRL, sélectionner « Modem – INTEGRA avec modem extérieur » pour la communication CSD). Les informations sur l'initialisation du modem seront affichées dans la fenêtre qui s'ouvre.
3. Cliquer sur le bouton « Connect. ».
4. La centrale répond et confirme la réponse à la communication, raccroche et ensuite rappelé au numéro de téléphone de l'ordinateur programmé.
5. Le programme DLOADX répond automatiquement ou l'utilisateur doit accepter la communication établie (en fonction des paramètres programmés dans la fenêtre « Configuration », onglet « Modem »). Un message va informer sur la communication établie.

Communication initialisée par le message SMS

Paramètres de la centrale d'alarme :

- programmer le numéro de téléphone du modem connecté à l'ordinateur,
- si le module GSM de la société SATEL est connecté à la centrale, activer les options MODEM EXTERNE et MODEM ISDN/GSM/ETHM.

En outre, pour la centrale INTEGRA 128-WRL :

- programmer l'ordre de commande qui sera envoyée par le message SMS pour initialiser la communication entre la centrale et le programme DLOADX,
- configurer le téléphone GSM.

Paramètres du programme DLOADX :

- configurer les paramètres de la communication modem.

Si la communication s'effectue via le module GSM de la société SATEL connecté à la centrale d'alarme, configurer les paramètres de ce module (voir : notice du module GSM).

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « Modem ISDN/GSM ». Les informations sur l'initialisation du modem seront affichées dans la fenêtre qui s'ouvre.
3. Envoyer un message SMS au numéro de téléphone de la centrale INTEGRA 128-WRL / du module GSM connecté à la centrale. Pour la centrale INTEGRA 128-WRL, le message SMS doit avoir la forme de :

   xxxx=csd= (« xxxx » – commande de contrôle programmée dans la centrale initialisant la communication avec le programme DLOADX) – la centrale appelle le numéro de téléphone de l'ordinateur programmé, les données sont transmises en technologie CSD ;

xxxx=yyyy= (« xxxx » – commande de contrôle programmée dans la centrale initialisant la communication avec le programme DLOADX ; « yyyy » – numéro de téléphone de l'ordinateur avec lequel la centrale doit établir la communication) – la centrale appelle le numéro de téléphone envoyé dans le message SMS (le numéro de téléphone de l'ordinateur programmé sera ignoré), les données sont transmises en technologie CSD.

Pour le module GSM connecté à la centrale, le message SMS doit avoir la forme de :

xxxxxx. ou **xxxxxx=** (« xxxxxx » – commande programmée dans le module GSM initialisant la communication avec le programme DLOADX) – la centrale appelle le numéro de téléphone de l'ordinateur via le module GSM ;

xxxxxx=yyyy. ou **xxxxxx=yyyy=** (« xxxxxx » – commande programmée dans le module initialisant la communication avec le programme DLOADX ; « yyyy » – numéro de téléphone de l'ordinateur avec lequel la centrale doit établir la communication) – la centrale appelle le numéro de téléphone envoyé par le message SMS (le numéro de téléphone de l'ordinateur programmé sera ignoré).

4. Le programme DLOADX répond automatiquement ou l'utilisateur doit accepter la communication établie (en fonction des paramètres programmés dans la fenêtre « Configuration », onglet « Modem »). Un message va informer sur la communication établie.

Communication initialisée par la centrale – modem intégré 300 bps

Paramètres de la centrale d'alarme :

- programmer le numéro de téléphone du modem connecté à l'ordinateur.

Paramètres du programme DLOADX :

- configurer les paramètres de la communication modem.

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « Modem 300 bps ». Les informations sur l'initialisation du modem seront affichées dans la fenêtre qui s'ouvre.
3. Sur le clavier connecté à la centrale, activer la fonction DEMAR. DWNL-TEL ([*code*]✱ ▶DOWNLOADING ▶DEMAR. DWNL-TEL). La fonction est disponible à l'installateur, l'administrateur et l'utilisateur autorisé à DEMARRAGE FONCTION DOWNLOAD.
4. La centrale appelle le numéro de téléphone programmé de l'ordinateur.
5. Le programme DLOADX répond automatiquement ou l'utilisateur doit accepter la communication établie (en fonction des paramètres programmés dans la fenêtre « Configuration », onglet « Modem »). Un message va informer sur la communication établie.

Communication initialisée par la centrale – transmetteur GSM intégré (transmission CSD) uniquement INTEGRA 128-WRL

Paramètres de la centrale d'alarme :

- programmer le numéro de téléphone du modem connecté à l'ordinateur,
- configurer le téléphone GSM.

Paramètres du programme DLOADX :

- configurer les paramètres de la communication modem.

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.

2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « Modem – INTEGRA avec le modem extérieur ». Les informations sur l'initialisation du modem seront affichées dans la fenêtre qui s'ouvre.
3. Sur le clavier connecté à la centrale, activer la fonction DEMAR. DWNL-TEL ([*code*]✱ ▶DOWNLOADING ▶DEMAR. DWNL-CSD). La fonction est disponible à l'installateur, l'administrateur et l'utilisateur autorisés à DEMARRAGE FONCTION DOWNLOAD.
4. La centrale appelle le numéro de téléphone programmé de l'ordinateur.
5. Le programme DLOADX répond automatiquement ou l'utilisateur doit accepter la communication établie (en fonction des paramètres programmés dans la fenêtre « Configuration », onglet « Modem »). Un message va informer sur la communication établie.

Communication initialisée par la centrale – modem externe

Paramètres de la centrale d'alarme :

- programmer le numéro de téléphone du modem connecté à l'ordinateur,
- activer l'option MODEM EXTERNE,
- si le modem externe GSM ou ISDN est connecté à la centrale, activer l'option MODEM ISDN/GSM/ETHM.

Paramètres du programme DLOADX :

- configurer les paramètres de la communication modem.

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « Modem – INTEGRA avec modem externe ». Les informations sur l'initialisation du modem seront affichées dans la fenêtre qui s'ouvre.
3. Sur le clavier connecté à la centrale, activer la fonction DEMAR. DWNL-TEL ([*code*]✱ ▶DOWNLOADING ▶DEMAR. DWNL-TEL). La fonction est disponible à l'installateur, l'administrateur et l'utilisateur autorisé à DEMARRAGE FONCTION DOWNLOAD.
4. La centrale appelle le numéro de téléphone programmé de l'ordinateur.
5. Le programme DLOADX répond automatiquement ou l'utilisateur doit accepter la communication établie (en fonction des paramètres programmés dans la fenêtre « Configuration », onglet « Modem »). Un message va informer sur la communication établie.

3.4.2 Démarrage de la programmation à distance via réseau Ethernet

La programmation via réseau Ethernet est possible lorsque le module ETHM-1 / ETHM-1 Plus est connecté à la centrale (les ports RS-232 de la centrale et du module doivent être connectes).

Avant de commencer la programmation à distance via le réseau Ethernet, s'assurer que la programmation locale a terminé.

La communication peut être établie selon l'un des modes suivants :

1. Initialiser la connexion à partir du programme DLOADX. La centrale d'alarme peut être programmée depuis n'importe quel endroit. Si la communication a lieu sur un réseau étendu, la centrale d'alarme doit avoir une adresse IP publique.
2. Initialiser la connexion à partir du clavier (par la centrale d'alarme). La centrale d'alarme ne peut être programmée que depuis un endroit déterminé. Cette méthode est recommandée lorsque le propriétaire du système d'alarme ne souhaite pas que la programmation à distance soit effectuée à son insu. Si la communication a lieu sur

un réseau étendu, l'ordinateur avec le programme DLOADX doit avoir une adresse IP publique.

3. Initialiser la connexion par les messages SMS. L'ordinateur avec le programme DLOADX doit avoir une adresse IP publique. Le module INT-GSM doit être connecté au module ETHM-1 Plus.
4. Initialiser la connexion via le serveur SATEL. La centrale d'alarme peut être configurée depuis toute localisation. L'adresse publique IP n'est exigée ni pour la centrale ni pour l'ordinateur avec le programme DLOADX.

Paramètres requis de la centrale d'alarme pour tous les modes d'établissement de connexion :

- options MODEM EXTERNE, MODEM ISDN/GSM/ETHM et REPONSE ETHM/GSM activées.

Paramètres requis du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 pour tous les modes d'établissement de connexion :

- option CONNEXION DLOADX activée,
- clé de cryptage de données programmé (CLE DLOADX),
- paramètres réseau configurés.

Communication initialisée depuis le programme DLOADX

Paramètres requis du module ETHM-1 Plus / ETHM-1:

- numéro programmé du port TCP utilisé pour la communication,

Paramètres du programme DLOADX pour la communication directe avec le module :

- programmés : adresse du module Ethernet (ADRESSE SERV.), numéro du port TCP utilisé pour la communication et la clé de cryptage des données (CLE DLOADX) ou ensemble de paramètres sélectionné « LAN : ETHM-1, Adresse n » (paramètres du module ETHM-1 Plus / ETHM) -1 module avec l'adresse « n » seront utilisés).

Avant de commencer la communication, s'assurer que dans la fenetre « Mots passe et N° téléph.», dans le champ « Connexion » le mode d'établissement approprié de la communication est sélectionné.

1. Cliquer sur le bouton  dans la fenêtre DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, cliquer successivement sur « TCP/IP: DLOADX -> ETHM » et « LAN/WAN » (connexion sur le réseau étendu) ou « LAN » (connexion sur le réseau local).
3. Cliquer sur le bouton « Connect. » dans la fenêtre affichée.
4. Le programme DLOADX va informer sur la communication établie par un message approprié.

Etablissement de connexion depuis le clavier

Si le module INT-GSM est connecté au module ETHM-1 Plus et que la connexion via Ethernet ne peut pas être établie, une tentative de connexion sera effectuée via GPRS.

Paramètres requis du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 :

- programmés: adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX (DLOADX SERVEUR) et numéro du port TCP utilisé pour la communication.

Paramètres du programme DLOADX pour la communication directe avec le module :

- programmés : numéro du port TCP utilisé pour la communication et la clé de cryptage des données (CLE DLOADX) ou ensemble de paramètres sélectionné « LAN : ETHM-1,

Adresse « n » (paramètres du module ETHM-1 Plus / ETHM) -1 avec l'adresse n » seront utilisés).

1. Cliquer sur le bouton  dans la fenêtre DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « TCP/IP: DLOADX <- ETHM/INT-GSM ».
3. Sur le clavier connecté à la centrale, activer la fonction ETHM-1 →DLOADX ([*code*]✱ ▶DOWNLOADING ▶ETHM-1 →DLOADX). La fonction est disponible à l'installateur, l'administrateur et l'utilisateur autorisé à DEMARRAGE FONCTION DOWNLOAD.
4. Le programme DLOADX va informer sur la communication établie par un message approprié.

Initialiser la connexion à l'aide du message SMS

Le module INT-GSM doit être connecté au module ETHM-1 Plus. Si la connexion via Ethernet ne peut pas être établie, une tentative de connexion sera effectuée via GPRS.

Paramètres requis du module ETHM-1 Plus :

- programmés : adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX (DLOADX SERVEUR) et numéro du port TCP utilisé pour la communication,
- commande de contrôle envoyée par le message SMS commencera à établir la connexion avec le programme DLOADX.

Paramètres du programme DLOADX pour la communication directe avec le module :

- programmés : numéro du port TCP utilisé pour la communication et la clé de cryptage des données (CLE DLOADX).

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « TCP/IP: DLOADX <- ETHM/INT-GSM ».
3. Envoyer le message SMS suivant au module INT-GSM :

   xxxx= (« xxxx » – commande de contrôle initialisant l'établissement de la connexion avec le programme DLOADX) – le module se connectera avec l'ordinateur dont l'adresse est programmée dans le module,

   xxxx=aaaa:p= (« xxxx » – commande de contrôle initialisant l'établissement de la connexion avec le programme DLOADX : « aaaa » – adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX (adresse IP ou nom du domaine) ; « p » – port TCP) – le module se connectera avec l'ordinateur dont l'adresse est indiquée dans le message SMS, et utilisera le port TCP indiqué dans le message SMS pour la communication.
4. Le programme DLOADX informera de l'établissement de la connexion à l'aide d'un message correspondant.

Etablir la connexion via le serveur SATEL

Pour la communication via le serveur SATEL, les ports 1024-65535 sont utilisés comme ports sortants. Ces ports ne peuvent pas être bloqués.

Si le module INT-GSM est connecté au module ETHM-1 Plus et que la connexion via Ethernet ne peut pas être établie, une tentative de connexion sera effectuée via GPRS.

Paramètres requis du module ETHM-1 Plus :

- option CONN. VIA SERVEUR SATEL activée.

Paramètres du programme DLOADX pour la communication via le serveur SATEL :

- programmés : numéro d'identification attribué au module ETHM-1 Plus via le serveur SATEL (ETHM-1 ID), adresse MAC du module ETHM-1 Plus (ETHM-1 MAC) et clé de cryptage de données (CLE DLOADX) ou ensemble de paramètres sélectionné « Module: ETHM-1, Adresse n » (paramètres du module ETHM-1 Plus avec l'adresse « n » seront utilisés).

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « TCP/IP: Serveur SATEL ».
3. Dans la fenêtre qui s'ouvre, cliquer sur le bouton « Connecter ».
4. Le programme DLOADX informera de l'établissement de la communication par un message correspondant.

3.4.3 Démarrage de programmation à distance GPRS

La programmation GPRS est possible pour la centrale INTEGRA 128-WRL ou une autre centrale si le module INT-GSM est installé dans le système d'alarme ou que le module GSM de la société SATEL est connecté à la centrale.

Programmer la centrale INTEGRA 128-WRL

La connexion GPRS avec la centrale INTEGRA 128-WRL peut être établie selon l'un des modes suivants :

1. Initialiser la connexion depuis le clavier (par la centrale d'alarme). La centrale d'alarme ne peut être programmée que depuis un endroit déterminé. Cette méthode est recommandée lorsque le propriétaire du système d'alarme ne souhaite pas que la programmation à distance soit effectuée à son insu. L'ordinateur avec le programme DLOADX doit avoir une adresse publique IP.
2. Initialiser la connexion à l'aide du message SMS. L'ordinateur avec le programme DLOADX doit avoir une adresse publique IP.

Paramètres de la centrale requis pour tous les modes d'établissement de la connexion :

- numéro du port TCP utilisé pour la communication,
- réglages GPRS configurés.

Initialiser la connexion depuis le clavier

Paramètres requis de la centrale d'alarme :

- adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX (DLOADX SERVEUR) programmée.

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « TCP/IP: DLOADX <- GSM/GPRS ».
3. Dans la fenêtre qui s'ouvre, saisir le numéro du TCP qui sera utilisé pour la communication (identique à celui programmé dans la centrale sauf si la communication s'effectue via un appareil réseau redirigé sur un autre port).
4. Après avoir saisi le numéro du port TCP, cliquer sur le bouton « Démarrer ». Le serveur pour la communication GPRS sera activé.
5. Sur le clavier connecté, activer la fonction START DWNL-GPRS ([*code*]✱ ▶DOWNLOADING ▶INT-GSM → DEMARR. DWNL-GPRS). La fonction est disponible pour l'installateur, l'administrateur et l'utilisateur autorisé à COMMENCEMENT DE FONCTION DOWNLOAD.
6. Le programme DLOADX informera de l'établissement de la communication par un message correspondant.

Initialiser la connexion à l'aide du message SMS

Paramètres requis de la centrale d'alarme :

- commande de contrôle programmée envoyée dans le message SMS initialisera l'établissement de la connexion avec le programme DLOADX.

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « TCP/IP: DLOADX <- GSM/GPRS ».
3. Dans la fenêtre qui s'ouvre, saisir le numéro du TCP qui sera utilisé pour la communication (identique à celui programmé dans la centrale sauf si la communication s'effectue via un appareil réseau redirigé sur un autre port).
4. Après avoir saisi le numéro du port TCP, cliquer sur le bouton « Démarrer ». Le serveur pour la communication GPRS sera activé.
5. Envoyer le message SMS suivant au module INT-GSM :

   xxxx=gprs= (« xxxx » – commande de contrôle initialisant l'établissement de la connexion avec le programme DLOADX) – la centrale se connectera avec l'ordinateur dont l'adresse est programmée dans le module,

   xxxx=aaaa:p= (« xxxx » – commande de contrôle initialisant l'établissement de la connexion avec le programme DLOADX : « aaaa » – adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX (adresse IP ou nom du domaine) ; « p » – port TCP) – le module se connectera avec l'ordinateur dont l'adresse est indiquée dans le message SMS, et utilisera le port TCP indiqué dans le message SMS pour la communication.
6. Le programme DLOADX informera de l'établissement de la connexion à l'aide d'un message correspondant.

Programmer au moyen du module INT-GSM

Le module INT-GSM peut être connecté à la centrale d'alarme (connecter les ports RS-232 de la centrale et du module INT-GSM) ou au module ETHM-1 Plus (connecter les ports RS-232 de la centrale et du module ETHM-1 Plus).

Si le module INT-GSM est connectee au module ETHM-1 Plus, la communication GPRS est seulement utilisée lorsque la connexion via Ethernet ne peut pas être établie.

La communication GPRS à l'aide du module INT-GSM connecté à la centrale peut être établie d'une de façons suivantes :

1. Initialiser la connexion à partir du clavier (par la centrale d'alarme). La centrale d'alarme peut être configurée depuis un endroit déterminé. Cette méthode est recommandée lorsque le propriétaire du système d'alarme ne souhaite pas que la programmation à distance soit effectuée à son insu. L'ordinateur avec le programme DLOADX doit avoir une adresse publique IP.
2. Initialiser la connexion par les messages SMS. L'ordinateur avec le programme DLOADX doit avoir une adresse IP publique.
3. Initialiser la connexion via le serveur SATEL. La centrale d'alarme peut être configurée depuis n'importe quel endroit. L'ordinateur avec le programme DLOADX doit avoir une adresse IP publique.

Paramètres de la centrale requis pour tous les modes d'établissement de la connexion :

- options MODEM EXTERNE, MODEM ISDN/GSM/ETHM et REPONSE ETHM/GSM activées.

Paramètres du module INT-GSM requis pour tous les modes d'établissement de la connexion :

- option CONNEXION DLOADX activé,

- clé de cryptage de données (CLE DLOADX) programmé,
- réglages GPRS configurés.

Initialiser la connexion depuis le clavier

Paramètres requis du module INT-GSM :

- programmés : adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX (DLOADX SERVEUR) et numéro du port TCP utilisé pour la communication.

Paramètres du programme DLOADX pour la communication directe avec le module :

- programmés : numéro du port TCP utilisé pour la communication et clé de cryptage de données (CLE DLOADX) ou ensemble de paramètres sélectionné « GSM: INT-GSM, Adresse n » (les paramètres du module INT-GSM avec l'adresse « n » seront utilisés).

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « TCP/IP: DLOADX <- ETHM/INT-GSM ».
3. Sur le clavier connecté à la centrale, activer la fonction INT-GSM →DLOADX ([*code*]✱ ▶DOWNLOADING ▶INT-GSM →DLOADX). La fonction est disponible à l'installateur, l'administrateur et l'utilisateur autorisé à COMMENCEMENT DE FONCTION DOWNLOAD.
4. Le programme DLOADX informera de l'établissement de la connexion à l'aide d'un message correspondant.

Initialiser la connexion à l'aide du message SMS

Paramètres requis du module INT-GSM :

- programmés : adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX (DLOADX SERVEUR) et numéro du port TCP utilisé pour la communication,
- commande de contrôle programmee envoyee dans le message SMS initlaisera l'etablissement de connexion avec le programme DLOADX.

Paramètres du programme DLOADX pour la communication directe avec le module :

- programmés : numéro du port TCP utilisé pour la communication et clé de cryptage de données (CLE DLOADX) ou ensemble de paramètres sélectionné « GSM: INT-GSM, Adresse n » (les paramètres du module INT-GSM avec l'adresse « n » seront utilisés).

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « TCP/IP: DLOADX <- ETHM/INT-GSM ».
3. Envoyer le message SMS suivant au module INT-GSM :

   xxxx= (« xxxx » – commande de contrôle initialisant l'établissement de la connexion avec le programme DLOADX) – le module se connectera avec l'ordinateur dont l'adresse est programmée dans le module,

   xxxx=aaaa:p= (« xxxx » – commande de contrôle initialisant l'établissement de la connexion avec le programme DLOADX : « aaaa » – adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX (adresse IP ou nom du domaine) ; « p » – port TCP) – le module se connectera avec l'ordinateur dont l'adresse est indiquée dans le message SMS, et utilisera le port TCP indiqué dans le message SMS pour la communication.
4. Le programme DLOADX informera de l'établissement de la connexion à l'aide d'un message correspondant.

Etablir la connexion via le serveur SATEL

Pour la communication via le serveur SATEL, les ports 1024-65535 sont utilisés comme ports sortants. Ces ports ne peuvent pas être bloqués.

Paramètres requis du module INT-GSM :

- option CONN. VIA SERVEUR SATEL activée.

Paramètres du programme DLOADX pour la communication via le SATEL :

- programmés : numéro d'identification attribué au module INT-GSM via le serveur SATEL (INT-GSM ID), adresse MAC du module INT-GSM (INT-GSM IMEI) et clé de cryptage de données (CLE DLOADX) ou ensemble de paramètres sélectionné « Module : INT-GSM, Adresse n » (paramètres du module INT-GSM avec l'adresse « n » seront utilisés).

1. Cliquer sur le bouton  dans le programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « TCP/IP: Serveur SATEL ».
3. Cliquer sur le bouton « Connecter » dans la fenêtre qui s'ouvre.
4. Le programme DLOADX informera de l'établissement de la connexion à l'aide d'un message correspondant.

Programmer au moyen du module GSM de la société SATEL

Le module **GSM-X** ou le module avec le téléphone LEON est exigé :

- GSM LT-1 (version du logiciel 1.14 ou ultérieure),
- GSM LT-2 (version du logiciel 2.14 ou ultérieure),
- GSM-4 (version du logiciel 4.14 ou ultérieure),
- GSM-5 (version du logiciel 5.14 ou ultérieure).

Les ports RS-232 de la centrale et du module GSM doivent être connectés.

Pour établir la connexion, envoyer le message SMS au module GSM. L'ordinateur avec le programme DLOADX doit avoir une adresse publique IP.

Paramètres requis de la centrale d'alarme :

- options MODEM EXTERNE, MODEM ISDN/GSM/ETHM et REPONSE ETHM/GSM activées.

Paramètres requis du module GSM :

- programmés : numéro du port TCP utilisé pour la communication, clé de cryptage de données et commande de contrôle envoyée dans le message initialisera l'établissement de la connexion avec le programme,
- réglages GPRS configurés.

Dans le module, il est aussi possible d'activer l'option qui permettra d'établir la communication avec l'ordinateur dont l'adresse réseau sera indiquée dans le message SMS initiant la communication.

Initialiser la connexion

1. Cliquer sur le bouton  au programme DLOADX.
2. Dans le menu déroulant qui s'affiche, sélectionner « TCP/IP: DLOADX <- GSM/GPRS ».
3. Dans la fenêtre qui s'ouvre, saisir :
   – le numéro TCP du port qui sera utilisé pour la communication (identique à celui programmé dans le module GSM sauf si la communication s'effectue via un appareil réseau redirigé sur un autre port) ;
   – clé de cryptage de données (identique à celui programmé dans le module GSM).

4. Apres avoir tapé le numéro du port TCP et la clé de cryptage de données, appuyer sur le bouton « Démarrage ». Le serveur sera activé pour la communication GPRS.
5. Envoyer le message SMS suivant au module GSM :

   zzzzzz. ou **zzzzzz=** (« zzzzzz » – commande programmée dans le module GSM initialisant la communication GPRS avec le programme DLOADX) – le module GSM connecte la centrale avec l'ordinateur dont l'adresse est programmée dans le module ;

   zzzzzz=aaaa:p. ou **zzzzzz=aaaa:p=** (« zzzzzz » – commande programmée dans le module GSM initialisant la communication GPRS avec le programme DLOADX ; « aaaa » – adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX (adresse IP ou nom du domaine) ; « p » – port TCP – le module GSM connecte la centrale avec l'ordinateur dont l'adresse est indiquée dans le message SMS (l'adresse de l'ordinateur programmé sera ignorée).
6. Le programme DLOADX va informer sur la communication établie par un message approprié.

3.5 Fichier de données de la centrale

Après la lecture de données de la centrale, vous pouvez enregistrer le fichier avec les données sur le disque de l'ordinateur. Le fichier de données est crypté. Le cryptage par défaut empêche d'ouvrir le fichier de données dans un autre endroit que le disque sur lequel est installé le programme DLOADX qui a été utilisé pour enregistrer les données. La clé de cryptage de données par défaut peut être modifiée (« Fichier » →« Accès au logiciel » →« Clé de codage fich. données »). Si vous utilisez une autre clé que celui par défaut, vous pouvez ouvrir le fichier de données de la centrale dans tout endroit après avoir entré la clé de cryptage.

Vous pouvez exporter les données de la centrale (« Fichier » →« Export/Import » →« Exporter fichier »). Une fois le fichier exporté, il peut être importé depuis tout ordinateur. (« Fichier » →« Export/Import » →« Importer fichier »). Lors de l'export du fichier, vous pouvez entrer la clé de cryptage nécessaire pour importer le fichier.

Il est possible d'exporter tous les fichiers de données (« Fichier » →« Export/Import » →« Exporter tous »). La clé de codage est alors nécessaire.

4. Structure du système

Le système est divisé en objets. Les partitions sont assignées à chaque objet, et les zones sont assignées aux partitions.

4.1 Objets

Les objets sont considérés comme des systèmes d'alarme distincts. Par défaut, un objet est créé dans la centrale. Le nouvel objet peut être créé :

- sur le clavier en mode service à l'aide de la fonction NOUV. OBJET (▶STRUCTURE ▶SYSTEME ▶OBJETS ▶NOUV. OBJET) – après l'activation de la fonction, sélectionner l'objet à créer (lorsque l'objet est créé, le clavier affichera automatiquement les fonctions permettant d'attribuer des partitions aux objets et de nommer les objets) ;
- dans le programme DLOADX, dans la fenêtre « Structure », onglet « Système » cliquant sur le nom du système – le nouvel objet sera créé après avoir cliqué sur le bouton « Ajouter ».

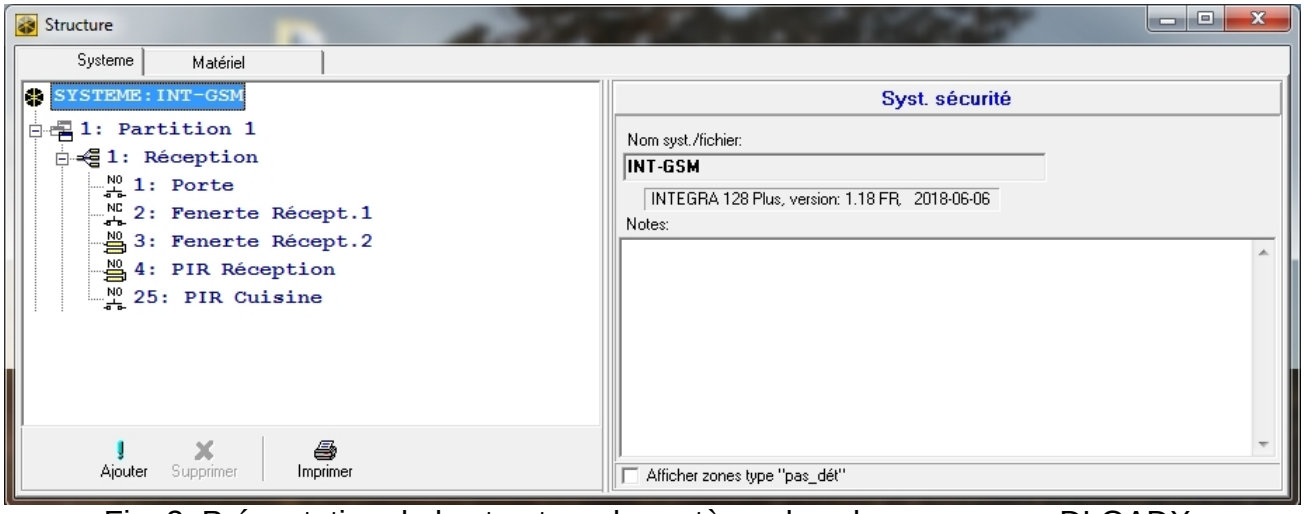


Fig. 2. Présentation de la structure du système dans le programme DLOADX.

4.2 Partitions

La partition est un espace séparé dans les locaux protégés par le système d'alarme. La division en partitions permet d'armer/désarmer l'espace protégé en partie ainsi que de limiter l'accès à une partie de locaux aux utilisateurs sélectionnés.

4.2.1 Création des partitions

Une nouvelle partition est créée et affectée en même temps à l'objet :

- en mode service dans le clavier à l'aide de la fonction PARTITIONS (▶STRUCTURE ▶SYSTEME ▶OBJETS ▶EDITION OBJETS ▶[*sélection de l'objet dans la liste*] ▶PARTITIONS) – voir : « Sélection dans la liste à choix multiple » p. 24 ;
- dans le programme DLOADX dans la fenêtre « Structure », onglet « Système » après le clic sur le nom de l'objet – pour créer une nouvelle partition, cliquer sur le bouton « Ajouter ».

4.2.2 Programmation des partitions

Pour programmer des partitions :

- utiliser la fonction disponible au sous-menu PARTITIONS (▶STRUCTURE ▶SYSTEME ▶PARTITIONS) en mode service sur le clavier ;
- dans le programme DLOADX, cliquer sur le nom de la partition dans la fenêtre « Structure », onglet « Système ».

4.2.3 Paramètres des partitions

Le nom indiqué entre crochets est présenté sur le clavier.

Pour l'autorisation de l'utilisateur, il faut un code, une carte de proximite (transpondeur passif 125 kHz) ou une pastille DALLAS. Dans la description, uniquement les codes sont presentees, mais les informations s'appliquent aussi aux cartes de proximite et pastilles DALLAS.

Nom partit. – nom individuel de la partition (jusqu'à 16 caractères).

Types de partitions

Activ. par mot [Normale] – la partition peut être armée et désarmée par l'utilisateur.

Avec blocage temp. [Avec blocage] – la partition peut être armée et désarmée par l'utilisateur, mais après être armée, la partition est bloquée pendant la durée indiquée par

l'utilisateur ou déterminé par l'installateur (voir : option TMPS BLOCAGE PAR DEF.). Pendant le blocage, uniquement l'utilisateur autorisé à ACCES AUX PARTIT. BLOC. TEMPOR peut désarmer la partition. Une alarme peut terminer le blocage (voir : option ALARME-DESARM.POSSIBLE).

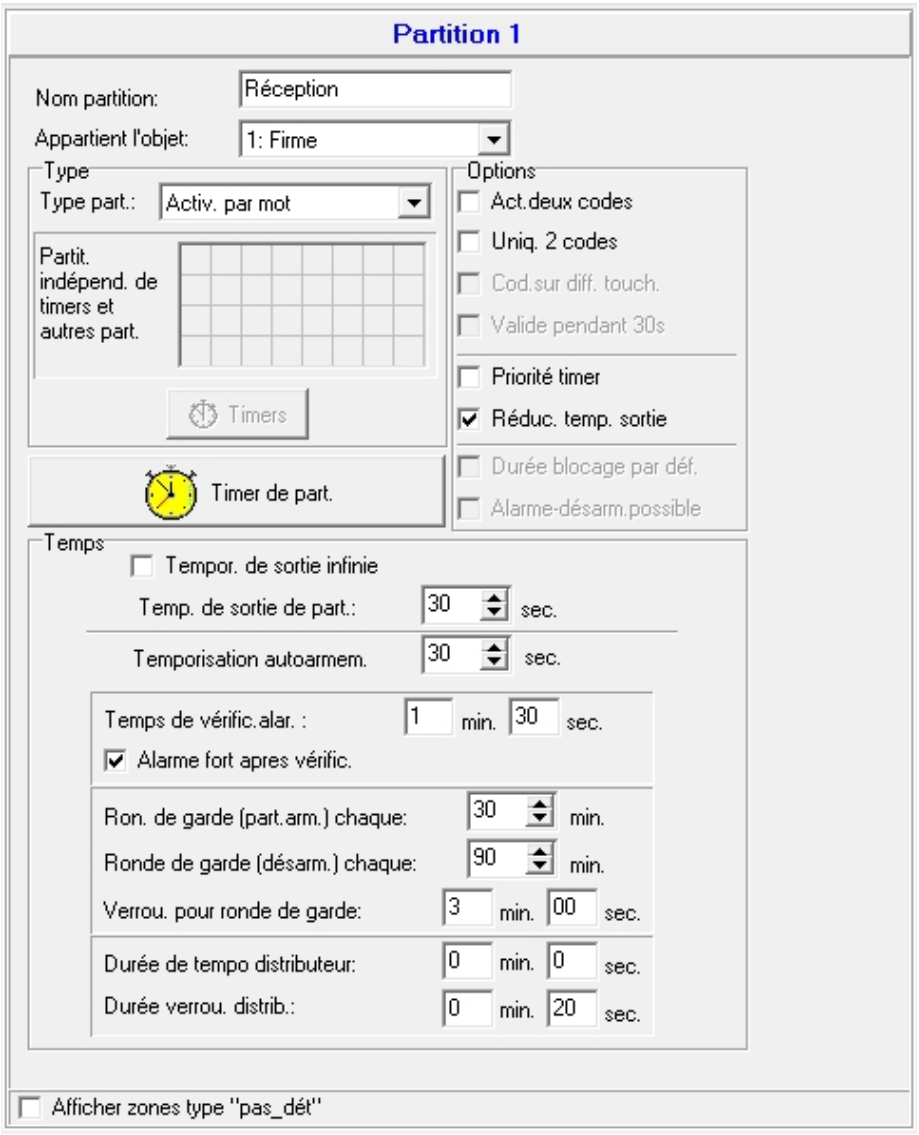


Fig. 3. Exemples de paramètres de la partition dans le programme DLOADX.

Dépendante "AND" – la partition commandée par l'état d'autres partitions. Indiquer les partitions dont l'état a l'effet sur la partition dépendante. La partition de type « AND » sera armée lorsque toutes les partitions indiquées seront armées (le début de la procédure d'armement dans la dernière des partitions indiquées fera initialiser la procédure d'armement dans la partition dépendante. La parution dépendante « AND » sera désarmée, si l'une des partitions indiquées est désarmée. Le type de la partition recommandée dans le cas de couloirs communs.

Dépendant "OR" – la partition commandée par l'état d'autres partitions. Indiquer les partitions dont l'état a l'effet sur la partition dépendante. La partition de type « OR » sera armée lorsque toutes les partitions indiquées seront armées (le début de la procédure d'armement dans la dernière des partitions indiquées fera initialiser la procédure d'armement dans la partition dépendante. La partition dépendante « OR » sera désarmée, si l'une des partitions indiquées est désarmée.

Accès par timer – la partition peut être armée et désarmée par l'utilisateur, mais uniquement dans les périodes déterminées par les timers indiqués. Le nombre de timers dépend de la centrale.

Comman. par timer – la partition qui est armée dans les périodes déterminées par les timers indiqués, mais qui peut être aussi commandée par l'utilisateur. Le nombre de timers dépend de la centrale.

Banque – la partition peut être armée et désarmée par l'utilisateur. Le désarmement peut être retardée d'une durée déterminée (voir : « TEMPORIS.DE DESARMEMENT »). Après le désarmement, la partition peut être automatiquement réarmée au bout du temps déterminé (voir : « TEMPS POUR REARMEMENT »).

Temps

Temp. de sortie de part – la temporisation comptée dès le début de la procédure d'armement de la partition (par l'utilisateur, timer, zone, etc.) permet de quitter l'espace protégé sans déclencher l'alarme.

Temporisation d'autoarmement de la partition [Temp. autoarm.] – la temporisation comptée dès le début de la procédure d'armement par le timer. Elle permet à l'utilisateur de reporter ou d'annuler l'autoarmement.

Temps de vérif. alarme [Temps vér. ala.] – le temps comptée à partir du déclenchement de l'alarme par la zone participant à la vérification de l'alarme (option PREALARME ou AVEC VERIFIC. activée). Si pendant le comptage, une autre zone participant à la vérification déclenche l'alarme, c'est l'alarme vérifiée qui se déclenchera.

Ron. de garde (part.arm.) chaque [Garde - armé] – le délai maximal à partir de la dernière ronde de garde, si la partition est armée. Lorsque le délai est dépassé, la mémoire de la centrale enregistrera l'information sur l'absence de ronde de garde. Si « 0 » est programmé, le contrôle de la ronde de garde est désactivé.

Ronde de garde (désarm.) chaque [Garde - désar.] – le délai maximal à partir de la dernière ronde de garde, si la partition n'est pas armée. Lorsque le délai est dépassé, la mémoire de la centrale enregistrera l'information sur l'absence de ronde de garde. Si « 0 » est programmé, le contrôle de la ronde de garde est désactivé.

Blocage pour ronde de garde [Blocage garde] – le temps comptée à partir de l'enregistrement de la ronde de garde pendant lequel la partition est désarmée.

Tempo. distributeur [Temp.distr.bil.] – la temporisation comptée à partir d'entrer le code par l'utilisateur type DEBLOQUE ACCES AU DISTRIBUTEUR. Une fois cette durée écoulée, les zones de type de réaction 24H DISTRIBUTEUR seront bloquées.

Temps de blocage distr.bil [Blocage distr.b] – le temps de blocage des zones de type de réaction 24H DISTRIBUTEUR après l'entrée du code utilisateur de type DEBLOQUE ACCES AU DISTRIBUTEUR. Le blocage peut être retardé de DUREE DE TEMPOR. DISTRIBUTEUR.

Temporis.de désarmement – ce paramètre est applicable à la partition de type BANC. La partition ne sera désarmée qu'au terme du temps défini à partir du moment où le code est entré par l'utilisateur. Si ce laps de temps est égal à 0, la partition sera immédiatement désarmée.

Temps pour réarmement – ce paramètre est applicable à la partition de type BANC. Après le désarmement, pendant la durée définie, la centrale analyse l'ouverture de la porte à l'aide du module de contrôle d'accès (clavier de partition, serrure à code, etc.). Si la porte n'est pas ouverte, la partition est automatiquement réarmée (la temporisation d'entré n'est pas comptée). Si la durée est égale à 0, l'armement n'est par réactivée. Indépendamment de la valeur programmée, si le paramètre TEMPORIS.DE DESARMEMENT est égal à 0, l'armement n'est pas réactivé.

Options

Act.deux codes [2 codes arm] – si cette option activée, l'armement exige deux codes saisis successivement par deux utilisateurs.

Uniq. 2 codes [2 cds désarm.] – si cette option est activée, le désarmement exige deux codes saisis successivement par deux utilisateurs.

Cod.sur diff. touch. [Codes 2 clav.] – si cette option est activée, si l'armement/désarmement est activé par deux codes, ceux-ci doivent être saisis sur deux claviers différents.

Valide pendant 60s [Valid.1code60s] – une fois l'option activée, si l'armement/désarmement est activé par deux codes, après la saisie du code par le premier utilisateur, le deuxième à 60 secondes pour entrer le code.

Priorité timer – si cette option est activée, le timer active et désactive l'armement. Si désactivée, le timer désactive l'armement lorsque l'armement est activé par le timer (si l'utilisateur a activé l'armement, le timer ne le désactive pas).

Tempor. d'entrée infinie [Tsortie infini] – si cette option est activée, l'armement est activé après l'entrée du code et ensuite :

– après la violation de la zone de type de réaction 86. EN/SOR.FINALE, 87. SOR.FINALE ou 89. FINIS.TEMPS SORTIE ;

– après la réduction de la temporisation de sortie par l'utilisateur (voir : option REDUC. TEMP. SORTIE).

Si la partition n'est pas armée pendant 260 secondes, l'évènement « Pas d'armement » est enregistré dans la mémoire de la centrale. Si cette option est activée, TEMP. DE SORTIE DE PART est pris en compte, si la partition est armée à l'aide de la zone ou du timer.

Réduc. temp. sortie [Réd.tempo.Sort] – si cette option est activée, la temporisation de sortie peut être réduite après l'entrée 9**#** sur le clavier ou le clavier de partition. La partition est immédiatement armée. La réduction de la temporisation de sortie est disponible sur le même clavier/clavier de partition (l'option REDUC.DE TEMPOR. DE SORTIE DISP. doit être activée sur le clavier).

Tmps blocage par déf. [Temp bloc.def] – l'option s'applique à la partition de type AVEC BLOCAGE TEMP. Si cette option est activée et le TMP BLOCAGE DE PART. PAR DEF. est programmée, après l'armement, la partition est bloquée pour la durée par défaut définie par l'installateur (l'utilisateur ne programme pas la durée de blocage).

Alarme-désarm.possible [Al.-désarmem.] – l'option s'applique à la partition de type AVEC BLOCAGE TEMP. Au cours de l'alarme, la partition peut être armée par les utilisateurs qui ne sont pas autorisés à ACCES AUX PARTIT. BLOC. TEMPOR.

Alarme fort après vérific. [Al.après vérif.] – si cette option est activée, les alarmes depuis les zones avec l'option PREALARME ou AVEC VERIFIC. activée ne déclenchent le signal sonore qu'après la vérification. Les alarmes non vérifiées ne déclenchent pas le signal sonore.

Timer de la partition

Les partitions peuvent être commandées par un timer supplémentaire programmé :

- dans le clavier à l'aide de la fonction disponible au menu utilisateur ([*code*]✱ ▶CHANG. OPTIONS ▶TIMERS PART.) ;
- dans le programme DLOADX **connecté avec la centrale,** fenêtre « Structure », onglet « Système » après le clic sur le nom de la partition et puis sur le bouton « Timer partit. ».

4.3 Zones

La zone est un espace séparé dans le site protégé surveillé par un détecteur ou des détecteurs. La zone peut être assignée uniquement à une partition.

Le système gère les zones suivantes :

- **filaires** – sur la carte électronique de la centrale, dans les claviers et dans les modules d'extension. Le nombre de zones filaires accessibles est défini par la centrale pendant la procédure d'identification.
- **sans fil** – dans la centrale INTEGRA 128-WRL, si le contrôleur ACU-120, ACU-270, ACU-100 ou ACU-250 est connecté. Le nombre de zones sans fil accessibles dépend du nombre de dispositifs sans fil enregistrés dans le système et il est défini au cours de la procédure d'ajouter des dispositifs sans fil.
- **virtuelles** – les zones qui n'existent pas physiquement, mais elles ont été programmées comme SUIVANT SORTIE ou contrôlées à l'aide du télécommande.

4.3.1 Affectation des zones à la partition

Les zones peuvent être affectées à la partition :

- sur le clavier en mode service à l'aide de la fonction ZONES (▶STRUCTURE ▶SYSTEME ▶PARTITIONS ▶REGLAGES ▶[*nom de la partition*] ▶ZONES) – voir : « Sélection dans la liste à choix multiple » p. 24 ;
- dans le programme DLOADX :
  1. cliquer sur le nom de la partition « Structure », onglet « Système ». Cliquer sur le bouton « Ajouter » – la liste de zones à affecter à la partition sélectionnée s'affiche. Cliquer sur la zone à affecter à la partition sélectionnée.
  2. dans la fenêtre « Zones », onglet « Zones » – dans la colonne « Par. », entrer le numéro de la partition à laquelle la zone donnée doit être affectée.

4.3.2 Programmation de la valeur des résistances fin de ligne

Pour les zones sur la carte principale de la centrale INTEGRA 128-WRL, certains claviers et modules d'extension, la valeur des résistances de fin de ligne est programmable de 500 Ω à 15 kΩ (la somme de valeurs programmées ne peut pas dépasser 15 kΩ).

La valeur des résistances de fin de ligne pour les zones sur la carte principale de la centrale INTEGRA 128-WRL sont programmés :

- en mode service à l'aide de la fonction RESIST. EOL R1 et RESIST. EOL R2 (▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶RESIST. EOL R1 / ▶RÉSIST. EOL R2) ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Structure », onglet « Matériel » après le clic sur la carte principale de la centrale.

i *La valeur programmée des résistances de fin de ligne pour les zones sur la carte principale de la centrale INTEGRA 128-WRL s'applique aussi aux zones dans les claviers :*

- *INT-KLCD et INT-KLCDR en version d'électronique 3.2 et de logiciel 2.11 (ou ultérieure),*
- *INT-KLFR.*

La valeur des résistances de fin de ligne pour les zones dans les modules d'extension est programmée :

- en mode service à l'aide de la fonction RESIST. EOL R1 et RESIST. EOL R2 (▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶MODULES D'EXTENSION ▶REGLAGES ▶[*nom du module d'extension*] ▶RESIST. EOL R1 / ▶RESIST. EOL R2) ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « STRUCTURE », onglet « Matériel » après le clic sur le module d'extension donné.

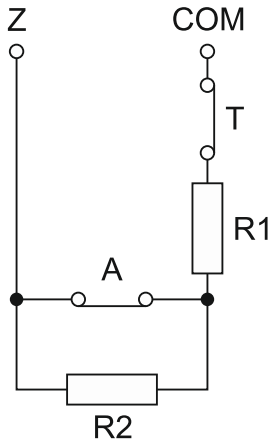


Fig. 4. Numérotation des résistances fin de ligne. T – sabotage. A – alarme. La valeur de la résistance pour la configuration EOL est la somme des valeurs programmées pour R1 et R2.

Pour les zones dans le clavier INT-KSG la valeur des résistances est définie dans le programme DLOADX, fenêtre « Structure », onglet « Matériel ». Cliquer sur le clavier donné, ensuite sélectionner l'onglet correspondant. La valeur de ces résistances ne peut pas être programmée à l'aide du clavier.

4.3.3 Programmation des zones

Les zones sont programmées :

- dans le clavier en mode service à l'aide de la fonction disponible au sous-menu ZONES ;
- dans le programme DLOADX :
  1. dans la fenêtre « Structure », onglet « Système » après le clic sur la zone sélectionnée ;
  2. dans la fenêtre « Zones ».

4.3.4 Paramètres des zones

Nom de zone – nom individuel de la zone (jusqu'à 16 caractères).

Par. – partition à laquelle appartient la zone.

Type réac. (voir : chapitre « Type de réaction » p. 53).

Temp. entrée – concerne les zones temporisées (entre autres type de réactions 0. ENTREES/SORTIES, 1. D'ENTREE, 2. TEMPOR.DE SIG., 3. TEMPOR. INTER., 85. EN/SOR. CONDI., 86. EN/SOR.FINALE, 94. ENTREES/SORTIES INTERIER. et 95. TEMPOR. INTER.). L'alarme depuis la zone sera temporisée selon la durée programmée. Cela permet de désarmer la partition avant le déclenchement de l'alarme.

Temporis. de signalisation – concerne les zones de type de réaction 4. PERIPHERIQUE, 5. SIMPLE et 6. SORTIE. La signalisation sonore peut être temporisée selon la durée programmée.

Temporis.d'alarme – concerne les zones de type de réaction 5. SIMPLE et 6. SORTIE. L'alarme depuis la zone sera temporisée selon la durée programmée.

Temp. surveill. – concerne la zone de type de réaction 8. EXTERIEURE.

Temps de blocage – concerne les zones bloquant (types de réaction 64-79). Détermine la durée de blocage des groupes de zones. Si la valeur 0 est programmée, les zones sont bloquées jusqu'au désarment des partitions auxquelles elles appartiennent ou jusqu'au déblocage par l'utilisateur.

Num. mod. (verr./clav.) – concerne les zones de type de réaction 58. TECHN.-BOUTON PORTE. Détermine quelle porte sera débloquée après la violation de la zone (il est possible d'indiquer la porte contrôlée par le clavier de partition, la serrure à code, le module d'extension de lecteurs de cartes de proximité ou de puces DALLAS).

Mode d'armement – concerne les zones de type de réaction 80. ARMEMENT et 82. ARM/DESAR. Détermine le mode d'armement activé par la zone :

0 - armement total ;

1 - armement total, mais les zones avec l'option BLOCAGE EN ABS.SORTIE. activée seront aussi bloquées ;

2 - les zones de type de réaction 3. TEMPOR. INTER. ne seront pas armées, 8. EXTERIEURE déclencheront une alarme silencieuse, d'autres – une alarme sonore ;

3 - comme 2, mais les zones temporisées fonctionneront comme instantanées.

Groupe – concerne les zones de type de réaction 80. ARMEMENT, 81. DESARMEMENT et 83. EFFAÇANT ALAR. Détermine quel groupe de partitions sera commandé par la zone (la zone commande la partition à laquelle elle appartient). Si la valeur 0 est programmée, la zone ne commande que la partition à laquelle elle appartient.

Tempor. sortie – concerne les zones de type de réaction 89. TERMIN. TEMP. DE SORTIE.

Groupe sorties – concerne les zones de type de réaction 92. GROUPE SORTIES OFF.

Type de ligne – doit être adapté au type du détecteur et au mode de sa connexion à la zone :

0. Pas dét. – aucun détecteur n'est connecté à la zone ;

1. NC – la zone gère le détecteur type NC (normalement fermé) ;

2. NO – la zone gère le détecteur type NO (normalement ouvert) ;

3. EOL – la zone gère le détecteur type NO ou NC avec résistance fin de ligne dans le circuit ;

4. 2EOL/NC – la zone gère le détecteur NC avec 2 résistances fin de ligne dans le circuit ;

5. 2EOL/NO – la zone gère le détecteur NO avec 2 résistances fin de ligne dans le circuit ;

6. Roulant – la zone gère le détecteur de volet roulant ;

7. Vibration – la zone gère le détecteur de vibration (détecteur NC également) ;

8. Suivant sortie – la zone ne gère pas de détecteurs – son état dépend uniquement de l'état de la sortie sélectionnée (les violations physiques et les sabotages de la zone sont ignorées).

Sensibilité – en fonction de type de ligne :

NO, NC, EOL, 2EOL/NC et 2EOL/NO – la durée de violation de la zone pour être enregistrée par la centrale.

Roulant – 2 paramètres sont à programmer (dans le programme DLOADX, deux nombres sont inscrits dans le champ SENSIB.) :

Impulsion durée – la durée pendant laquelle le nombre spécifié d'impulsions doit se produire (NBRE.IMPULSION) pour que la zone soit violée. Il est possible d'entrer 0 (le compteur d'impulsions ne sera réinitialisé qu'en mode d'armement / désarmement), 1 (30 secondes), 2 (120 secondes) ou 3 (240 secondes).

Nbre.impulsion – le nombre d'impulsions qui donne lieu à la violation de la zone. Il est possible de programmer la valeur de 1 à 8.

Vibration – 2 paramètres sont à programmer (dans le programme DLOADX, deux nombres sont inscrits dans le champ SENSIB.) :

Sensibilité – l'impulsion dont la durée sera égale ou plus longue de la durée définie entraine la violation de la zone. Les valeurs de 3 ms à 96 ms (chaque 3 ms) peuvent être programmées.

Nbre.impulsion – les impulsions dont le nombre donne lieu à la violation de la zone. Les valeurs de 0 à 7 peuvent être programmées. Si la valeur 0 est programmée, les impulsions ne sont pas comptées – uniquement la SENSIBILITE sera prise en compte.

Sortie – s'applique au type de ligne SUIVANT SORTIE. Indiquer le numéro de la sortie dont l'activation donnera lieu à la violation de la zone. La sortie peut être virtuelle.

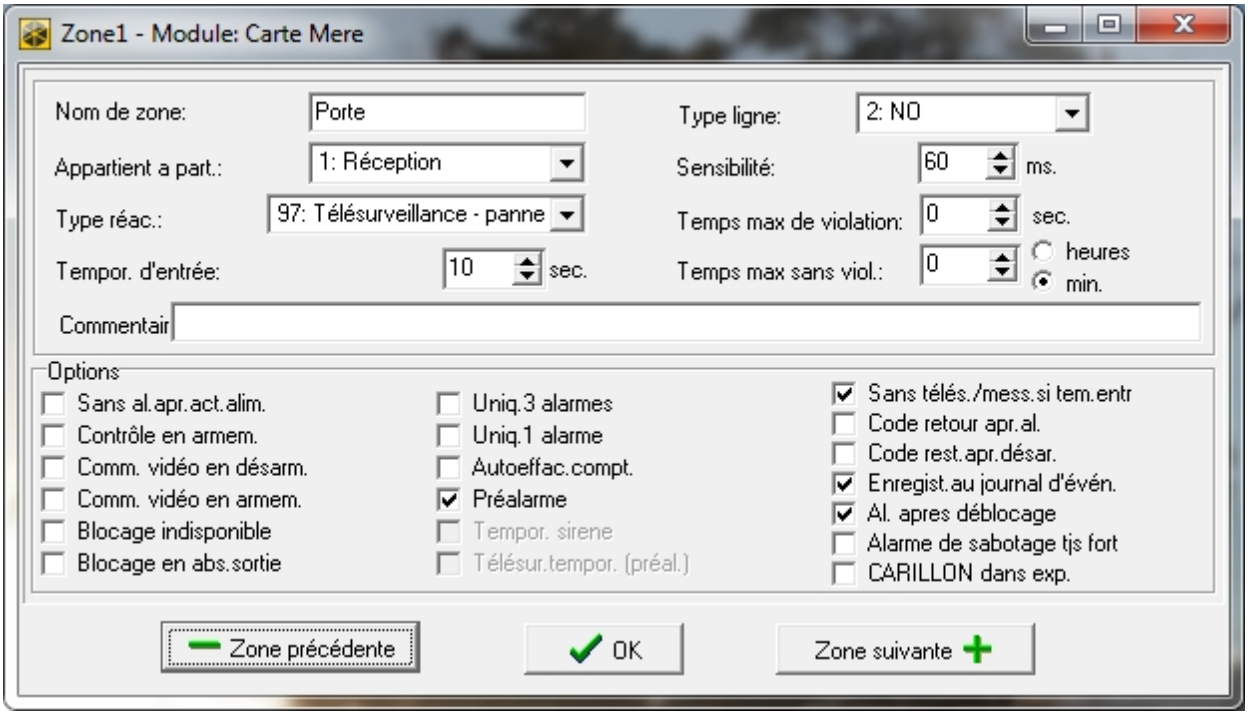


Fig. 5. Exemples des paramètres de la zone dans le programme DLOADX.

Temps max de violation / T. max ouvert. porte – le dépassement du temps maximum de violation / d'ouverture de porte est traité par la centrale comme une panne du détecteur / de la porte. Si la valeur 0 est programmée, le contrôle du temps est désactivé.

Temps max sans viol. – le dépassement du temps maximum de l'absence de violation est traité par la centrale comme une panne du détecteur. Le temps est compté uniquement lorsque la zone est désarmée. Si la valeur 0 est programmée, le contrôle du temps est désactivé. Le temps est programmable en heures ou en minutes.

Il est recommandé de programmer le paramètre TEMPS MAX SANS VIOL. pour assurer du contrôle supplémentaire du fonctionnement correct du détecteur connecté à la zone.

4.3.5 Type de réaction

0. ENTREES/SORTIES – la zone temporisée a deux fonctions :

ligne d'entrée – la violation de la zone active le comptage de la temporisation d'entrée dans la partition et déclenche la temporisation des zones au type de rection 3. TEMPOR. INTER. ;

ligne de sortie – la violation de la zone pendant la temporisation de sortie signifie la sortie de la partition.

1. D'ENTREE – la violation de la zone active la temporisation d'entrée dans la partition la temporisation et déclenche la temporisation des zones de type de réaction 3. TEMPOR. INTER.

2. TEMPOR.DE SIG. – la zone temporisée avec possibilité de signalisation de comptage de la temporisation sur les claviers.

3. TEMPOR. INTER. – la zone fonctionne comme temporisée lorsque :
- la violation d'une autre zone a activé la temporisation d'entrée dans la partition ;
- la temporisation est activée à l'aide du clavier d'entrée INT-ENT (voir : notice du clavier multifonction INT-SCR).
- l'armement de types 2 ou 3 est activé et l'option TEMPORISEE EN ARMEMENT TYPE 2 ET 3 est activée pour la zone.

Dans d'autres situations, la zone fonctionne comme instantanée.

4. PERIPHERIQUE – la zone instantanée qui est armée déjà pendant la temporisation de sortie.

5. SIMPLE – la zone instantanée.

6. SORTIE – la violation de la zone pendant la temporisation de sortie signifie la sortie de la partition.

7. JOUR/NUIT – lorsque la partition est désarmé, la violation de la zone déclenche l'alarme signalée dans le clavier et dans les sorties de type 9. ALARM DAY 9. ALARM DAY, 12. AL. SILENCIEUSE et 116. SIRENE INTERIEURE. Lors de l'armement de la partition, elle fonctionne comme 5. SIMPLE.

8. EXTERIEURE – la zone avec vérification d'alarme : la violation fait démarrer la temporisation d'observation – si durant ce temps, une autre violation se produit, l'alarme se déclenchera. Si le TEMPS D'OBSERVATION n'est pas programmé, l'alarme sera générée à la première violation.

9. 24H SABOTAGE – la zone toujours en armement, destinée aux circuits de sabotage. La violation de la zone est aussi signalée comme une panne.

10. 24H VIBRATION – la zone toujours en armement, destinée au fonctionnement avec les détecteurs de vibration.

Si dans la partition il y a la zone 10. 24H VIBRATION, une fois la procédure d'armement à l'aide du clavier activée, le test des détecteurs de vibration commence (la sortie 39. TEST DE DETECTEURS DE VIBRATION s'active et le temps est comptée jusqu'à la fin du test).

11. 24H DISTRIBUTEUR – la zone toujours en armement, prévue pour sécuriser le distributeur de billets.

12. PANIQUE-SONORE – la zone armée en permanence, destinée à gérer les touches panique.

13. PANIQUE-SILEN. – la zone armée en permanence, destinée à gérer les touches de panique. Si violée, l'alarme silencieuse se déclenche.

14. MED. - BOUTON

15. MED.- TELEC.

Les zones aux types de réaction 14 et 15 déclenchent l'alarme signalée dans les claviers et sur les sorties type 12. AL.SILENCIEUSE. Les noms de zones et les codes d'évènements de ces zones sont conformes au format de télésurveillance Contact ID.

16...31 L COMPTAGE L1...16 – les zones de comptage déclenchent l'alarme dès que le nombre de violations de ces zones pendant la durée définie dépasse la valeur déterminée (voir : chapitre « Compteurs » p. 59). Les violations de zones de comptage peuvent être signalées sur la sortie type 9. ALARME DAY, 12. AL.SILENCIEUSE ou 116. SIRENE INTERIEURE.

32. 24H INCENDIE

33. 24H INCENDIE – DET. FUMEE

34. 24H INCENDIE – COMBUSTION

35. 24H INCENDIE – DETECTEUR D'EAU

36. 24H INCENDIE – DETECTEUR DE TEMPERATURE

37. 24H INCENDIE – BOUTON

38. 24H INCENDIE – DUCT

39. 24H INCENDIE – DETECTEUR DE FLAMMES

Les zones de types de 22 à 39 déclenchent l'alarme. Les noms de zones et les codes d'évènements de ces zones sont conformes au format de télésurveillance Contact ID. Les sorties d'incendie (sauf 24H INCENDIE-BOUTON) peuvent fonctionner avec vérification d'alarme.

40. 24H SUPERVISION DE CIRCUITS INCENDIE

41. 24H DETECTEUR DE PRESSION D'EAU

42. 24H DETECTEUR DE PRESSION CO2

43. 24H DETECTEUR DE SOUPAPE

44. 24H DETECTEUR DE NIVEAU D'EAU

45. 24H ACTIVATION DE POMPES

46. 24H PANNE DE POMPES

47. SANS ALARME – peut être utilisé à commander les sorties. Les options supplémentaires (ENREG.VIOLAT.A MEM. D'EVEN., SANS MONIT.VIOLATIONS et ENREG. EVEN. UNIQUEMENT SI ARME) permettent d'utiliser la zone p.ex. pour la surveillance de la boite à clés.

48. 24H AUXILIAIRE - GENERALE

49. 24H AUXILIAIRE - DETECTEUR DE GAZ

50. 24H AUXILIAIRE - GEL

51. 24H AUXILIAIRE - PERTE DE CHAUFFAGE

52. 24H AUXILIAIRE - FUITE D'EAU

53. 24H AUXILIAIRE - PROTECTION (NON ANTIVOL)

54. 24H AUXILIAIRE - BASSE PRESSION DE GAZ DANS BOUTEILLE

55. 24H AUXILIAIRE - TEMPERATURE TROP ELEVEE

56. 24H AUXILIAIRE - TEMPERATURE TROP BASSE

57. TECHN. - CONTROLE PORTE – la zone qui sert à contrôler la fermeture des portes définies comme PORTE DEPEND. dans le module de contrôle d'accès (clavier de partition, serrure à code, module d'extension de lecteurs).

58. TECHN. - BOUTON PORTE – la violation de zone entraine l'ouverture de porte contrôlée par le clavier de partition, serrure à code, module d'extension de lecteurs).

59. TECHN. - PANNE D'ALIMENTATION AC – sert à contrôler les dispositifs fonctionnant avec la centrale p.ex. des blocs d'alimentation auxiliaires. La violation de cette zone entraîne la signalisation de la panne.

60. TECHN - PANNE DE BATTERIE – sert à contrôler les batteries des blocs d'alimentation auxiliaires fonctionnant avec la centrale. La violation de cette zone entraîne la signalisation de la panne.

61. TECHN - PANNE GSM – sert à contrôler le module extérieur de communication GSM. La violation de cette zone entraîne la signalisation de la panne.

62. TECHNIQUE – SURCHARGE DU BLOC D'ALIMENTATION – sert à contrôler le bloc d'alimentation auxiliaire fonctionnant avec la centrale. La violation de cette zone entraîne la signalisation de la panne.

63. PANNE – la violation de la zone déclenche la signalisation d'une panne.

64...79 BLOQUANT – GROUPE: 1...16 – la violation de cette peut bloquer le groupe de zones. (voir : « Blocages » p. 60).

80. ARMEMENT – la violation de zone active l'armement dans la partition à laquelle elle appartient. Il est aussi possible de sélectionner un groupe de partitions où l'armement sera activé (voir : « Groupes armement/désarmement » p. 60).

81. DESARMEMENT – la violation de zone désactive l'armement dans la partition à laquelle elle appartient. Un groupe de partitions où l'armement sera désactivé peut être aussi sélectionné (voir : « Groupes armement/désarmement » p. 60).

82. ARM/DESAR – la zone qui commande l'armement de la partition à laquelle elle est associée. Le mode de contrôle dépend de l'option COMM. VIOLATION. Le désarmement peut effacer l'alarme et la messagerie.

83. EFFAÇANT ALAR. – la violation de la zone fait effacer l'alarme dans un groupe de partitions sélectionné ou dans la partition à laquelle appartient la zone, elle peut aussi effacer la messagerie (voir : « Groupes armement/désarmement » p. 60).

84. GARDE – la violation de la zone est considérée comme l'enregistrement de la ronde du garde dans la partition à laquelle appartient la zone.

85. EN/SOR. CONDI. – de même que 0. ENTREES/SORTIES ayant une fonctionnalité complémentaire : la zone devient instantanée lors de l'armement si aucune sortie de l'espace protégé n'est enregistrée.

86. EN/SOR.FINALE – de même que 0. ENTREES/SORTIES, mais la fin de violation de la zone pendant la temporisation de sortie donne lieu à la fin de la temporisation de sortie et à l'armement.

87. SOR.FINALE – de même que 6. SORTIE, mais la fin de violation de la zone pendant la temporisation de sortie donne lieu à la fin de la temporisation de sortie et à l'armement.

88. 24H ANTIVOL – la zone toujours en état armé. Sa violation déclenche l'alarme anti-vol.

89. FINIS.TEMPS SORTIE – la violation de cette zone fait réduire la temporisation de sortie de la partition. Pour cette zone, il est possible de programmer la temporisation de sortie plus courte. Si cette valeur n'est pas programmée, la temporisation de sortie est réduit jusqu'à 4 secondes à compter du moment de la violation de zone. Lorsque la zone est violée et la temporisation de sortie en cours est inférieure à celle programmée pour la zone, il n'y aura aucun effet.

90. DESACT. VERIFICATION – la violation de la zone bloque la vérification d'alarmes dans la partition. Toutes les alarmes restent non vérifiées jusqu'à ce que l'armement ne soit de nouveau activé.

91. SENSEUR MASK – la zone en armement permanent dédiée au contrôle anti-masquage. La violation de zone sera traitée comme une panne de détecteur (masquage).

92. GROUPE SORTIES OFF – la zone permet de désactiver un groupe de sorties sélectionné.

93. **GROUPE SORTIES ON** – la zone permet d'activer un groupe de sorties sélectionné.

94. ENTREES/SORTIES INTERIER. – de même que 0. ENTR./SORT., mais elle n'est armée que si l'armement total est activé (modes d'armement 0 et 1).

95. TEMPOR. INTER. – de même que 1. D'ENTREE, mais elle n'est armée que si l'armement total est activé (modes d'armement 0 et 1).

96. INCEN. TELESUR – zone armée en permanence. Lorsque la zone est violée, l'information sur l'alarme incendie est enregistrée dans la mémoire de la centrale.

97. TELES. PA. INC. – zone armée en permanence. Lorsque la zone est violée, l'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

4.3.6 Options de zones

Sans al.apr.act.alim. – si cette option est activée, la zone est bloquée pendant 120 secondes après la mise sous tension (ceci permet d'éviter de fausses alarmes p.ex. lors de la mise en service de la centrale).

Contrôle en armem. – si cette option est activée, l'armement ne peut pas être activé lorsque la zone est violée (p. ex. les fenêtres laissées ouvertes, etc.).

Comm.violation (désact.-état) – l'option pour le type de réaction 82. ACT. ARM./DESAR. Si l'option est activée, la violation de zone active l'armement/désarmement (en fonction de l'état actuel de la partition). Si l'option est désactivée, la violation de la zone active l'armement et la fin de violation désactive l'armement.

CARILLON dans le mod. d'ext. – si cette option est activée, la violation de la zone peut être signalée dans les claviers de partition, les claviers à code et dans les modules d'extension affectés à la même partition que la zone (l'option SIGNALISATION CARILLON doit être activée dans le module d'extension).

Sans signalisation d'alarme dans le clavier – l'option pour le type de réaction 13. PANIQUE-SILENCIEUSE. Si l'option est activée, l'alarme panique silencieuse depuis de cette zone n'est pas signalée dans les claviers et dans les claviers de partition. L'effacement de cette alarme à l'aide du clavier ou du clavier de partition n'est pas possible.

Pour désactiver les sorties signalant l'alarme panique silencieuse, utiliser la fonction utilisateur DESACT.SORTIES FERMEES.

Comm. vidéo en désarm. – si cette option est activée, la violation de la zone active la sortie de type 15. VIDEO EN DESARMEM.

Comm. vidéo en armem. – si cette option est activée, la violation de la zone active la sortie de type 16. VIDEO EN ARMEMENT.

Blocage indisponible – si cette option est activée, l'utilisateur ne peut pas bloquer la zone.

Blocage en abs.sortie – la zone automatiquement bloquée si pendant la temporisation de sortie de la partition, la sortie n'est pas enregistrée. La zone est aussi bloquée lorsque le type d'armement « total + blocages » est activé (l'enregistrement de sortie depuis la partition n'a pas d'importance). La zone est débloquée après le désarmement de la partition.

Al. en armement – l'option pour les types de réaction 64-79. Disponible, si l'option PAS DE BLOCAGE SI ARME est active lorsque la violation de la zone armée déclenche l'alarme (si la sortie de la partition est enregistrée après l'armement).

Alarme – l'option pour les types de réaction 91. SENSEUR MASK. Si activée, la violation de la zone déclenche l'alarme.

Uniq.3 alarmes – la zone peut déclencher 3 alarmes au maximum. Les violations de zones ne déclenchent pas d'alarme jusqu'au moment d'effacement d'alarme ou d'activation/désactivation de l'armement.

Uniq.1 alarme – la zone peut déclencher 1 alarme au maximum. Les violations de zones ne déclencheront pas d'alarme jusqu'au moment de supprimer l'alarme ou d'activer/désactiver l'armement. Les violations de zones ne déclenchent pas d'alarme jusqu'au moment d'effacement d'alarme ou d'activation/désactivation de l'armement.

Autoeffac.compt. – à minuit les comptages d'alarmes pour les zones pour lesquels les options UNIQ.3 ALARMES ou UNIQ.1 ALARME sont activées peuvent être automatiquement effacées (les violations de ces zones peuvent déclencher des alarmes de nouveau).

Préalarme – si cette option activée, les alarmes depuis la zone sont vérifiées.

Avec vérific. – l'option pour les types de réaction 0-2, 85-86 et 94-95. Si activée, les alarmes depuis la zone sont vérifiées.

L'alarme depuis la zone avec l'option activée PREALARME ou AVEC VERIFIC. sera une alarme non vérifiée à moins que lors de la vérification (voir : description de paramètre TEMPS DE VERIF. ALARME p. 48) une autre zone avec l'adoption activée PREALARME ou AVEC VERIFIC déclenche une alarme. Cette alarme sera vérifiée.

Tempor. sirène – l'option pour les zones de type de réaction 5 et 6. Elle modifie la façon de la réaction à la violation d'une zone pendant l'armement. Si l'option est désactivée, l'alarme depuis de la zone est temporisée selon la durée programmée (TEMPORIS.

D'ALARME). Si l'option est activée, la zone déclenche l'alarme instantanément (l'événement, la télésurveillance et les appels de notification), mais la signalisation sonore sera retardée du laps de temps programmé (TEMPORIS. DE SIGNALISATION).

Temp. d'arm. type 2 et 3 – l'option pour les zones de type de réaction 3. TEMPORISEE INTERIEURE. Si l'option est activée, la zone est armée et fonctionne comme temporisée lorsque l'armement type 2 (sans intérieures) et 3 (sans intérieures et sans temporisation d'entrée) est activée.

Effacement alar – l'option pour les réactions de type 81 et 82. La violation de la zone efface l'alarme dans la partition s'il est en cours de signalisation.

Sans télés./mess.si tem.entr – si l'option est activée, la violation de la zone durant la temporisation d'entrée, l'événement est sauvegardé « Violation zone » (la télésurveillance seulement en format 4/2). Si l'option est désactivée, la violation de la zone durant la temporisation d'entrée, l'événement est enregistré « Alarme » (l'évènement est surveillé et active la notification).

Surveill., si désarmement – l'option de la zone de type de réaction 7. JOUR/NUIT. si l'option est activée, l'alarme est toujours surveillée. Si elle est désactivée, l'alarme n'est surveillée que lorsque la zone est armée. Si elle n'est pas armée, la violation de la zone déclenche une alarme d'avertissement. Cette alarme n'est pas sonore et n'est pas surveillée. Elle peut être signalée pour les sorties type 9. ALARME DAY, 12. AL.SILENCIEUSE et 116. SIRENE INTERIEURE.

Evén.: arm. abs [Evén. arm. abs.] – option pour les zones de type 80. ARMEMENT et 82. ARM/DESARM. Si l'option est activée et que l'armement à l'aide de la zone échoue, l'événement sera enregistré.

Bloc. temp. de part. – l'option pour la réaction de type 84. GARDE. Si l'option est activée, la violation de la zone bloque la partition pour la durée de ronde de garde.

Code retour apr.al. – si l'option est activée, le code de fin de la violation de zone n'est envoyé à la station de télésurveillance qu'après la fin du signal d'alarme.

Code rest.apr.désar. – si l'option est activée, le code de fin de la violation de zone n'est envoyé à la station de télésurveillance qu'après le désarmement de la partition à laquelle la zone est attribuée.

Al. après temp.sor. – si l'option est activée, la zone déclenche une alarme lorsqu'au moment de la fin de temporisation de sortie, la zone est violée. Si cette option est désactivée, uniquement la modification de l'état normal de la zone à la violation en armement déclenche une alarme.

Enregist.au journal d'évén. – l'option pour les réactions de type 47. SANS ALARME et 63. PANNE. Si activée, la violation de la zone donne lieu à l'enregistrement de l'événement correspondant au type de réaction de la zone (en cas de la réaction 47. SANS ALARME, l'information enregistrée dépend aussi de l'option SANS SURV.VIOLATIONS).

Sans surv.violations – l'option pour la réaction de type 47. SANS ALARME avec l'option ENREG.VIOLAT.A MEM. D'EVEN. :

- activée – la violation de zone entraîne l'enregistrement de l'événement informant de la violation de zone ;
- désactivée – la violation de zone entraîne uniquement l'enregistrement de l'événement informant de l'ouverture de la boite à clés dont le code est transmis à la station de télésurveillance.

Sans événement: fin violation – l'option pour la réaction de type 47. SANS ALARME avec les ENREG.VIOLAT.A MEM. D'EVEN. et SANS SURV.VIOLATIONS activées. Si l'option est activée, la fin de violation n'est pas enregistrée dans le journal d'événements.

Enreg. évén. uniquement en arm. – l'option pour la réaction de type 47. SANS ALARME. Disponible, si l'option ENREG.VIOLAT.A MEM. D'EVEN est activée. Les violations de la zone sont enregistrées dans le journal d'événements, lorsque dans la partition à laquelle appartient la zone, l'armement sera activé.

Pas de blocage si armé – l'option pour la réaction de type 64-79. Si l'option est activée, la violation de la zone ne bloque pas le groupe de zones (à condition que la sortie de la partition soit enregistrée pendant la temporisation de sortie).

Effacement de notific. – l'option pour la réaction de type 81-83. Si l'option est activée, la violation de la zone efface la messagerie, si elle est en cours de réalisation.

Al. après déblocage – si l'option est activée, la zone déclenche l'alarme, si elle est armée et violée après le déblocage.

Alarme de sabotage tjrs sonore – si l'option est activée, l'alarme de sabotage depuis la zone est toujours signalée (l'option désactivée – uniquement en armement).

Télésur.tempor. (préal.) – l'option pour les réactions de type 4-7 et 64-79. La violation de la zone durant la temporisation d'entrée déclenche une alarme d'avertissement. Cette alarme n'est pas sonore et elle n'est pas surveillée. Elle peut être signalée pour les sorties de type 9. ALARME DAY, 12. AL.SILENCIEUSE et 116. SIRENE INTERIEURE. Si l'armement n'est pas désactivé pendant 30 secondes, la temporisation d'entrée termine et l'alarme panique déclenche.

Bloc. vérific. – l'option pour la réaction de types 0-2, 85-86 et 94-95. Si l'option est activée, la violation bloque la vérification des alarmes de la partition. Aucune alarme n'est vérifiée jusqu'au réarmement.

Vérifier possibilité d'armement – l'option pour les zones activant l'armement (réactions de type 80 et 82). La zone n'active pas l'armement, si, dans la partition, la zone avec l'option CONTROLEE A L'ARMEMENT activée set violée ou que d'autres circonstances empêchent l'armement (en fonction des options sélectionnées : sabotage, panne, etc.).

Fin violation désarme – l'option pour la réaction de type 89. FINIS.TEMPS SORTIE. Si l'option est activée, la fin de violation désarme la partition. Cette option est prioritaire avant FIN VIOLAT.BLOQUE. VERIF.

Fin violat.bloque vérif. – l'option pour la réaction de type 89. FINIS.TEMPS SORTIE. Si l'option est activée, la fin de violation bloque la vérification des alarmes de la partition. Aucune alarme n'est vérifiée jusqu'au réarmement.

Inactive en armem. – l'option pour la réaction de type 91. SENSEUR MASK. Si cette option est activée, l'information sur la panne du détecteur (masquage) n'est pas enregistrée dans la mémoire d'événements en cas de violation de la zone (le code de l'événement n'est pas envoyé à la station de télésurveillance).

4.3.7 Compteurs

Dans la centrale, il est possible de programmer 16 compteurs différents qui déterminent le mode de fonctionnement des zones de comptage (réactions de type 16-31). Les paramètres de compteurs sont programmés :

- sur le clavier en mode service à l'aide de la fonction COMPTEURS (▶ZONES ▶COMPTEURS) ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Zones », onglet « Compteurs ».

Pour chaque compteur, programmer :

Valeur max. – le nombre de violations de zones qui donne lieu au déclenchement de l'alarme.

Temps comptage – le temps durant lequel sont comptées les violations.

Type du compteur :

normal – sont comptées toutes les violations de zones du groupe de comptage ;

omet répétitions – ne compte pas de violations de la même zone (l'alarme est déclenchée, si le nombre de violations de différentes zones dépasse le nombre maximal).

Si le compteur omet les répétitions, la valeur programmée VALEUR MAX COMP *doit être inférieure au nombre de zones avec le même compteur.*

4.3.8 Blocages

Pour chaque type de réaction de 64 à 79, il est possible de définir le groupe de zones :

- sur le clavier en mode service à l'aide de la fonction BLOCAGES (▶ZONES ▶BLOCAGES) ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Zones », onglet « Blocages ».

Après avoir affecté les zones à un groupe, définir le mode de réaction à la violation de la zone bloquant :

Uniquement blocage – les zones appartenant à ce groupe sont bloquées pour TEMPS DE BLOCAGE (voir : p. 51).

on/off blocage – les zones appartenant à ce groupe sont bloquées aussi longtemps que la zone bloquant est violée (peuvent être débloquées par l'utilisateur).

Pour sélectionner dans le clavier, utiliser l'option ACT./DESA.BLOC. *L'option désactivée – voir :* UNIQUEMENT BLOCAGE. *L'option activée – voir :* ON/OFF BLOCAGE.

4.3.9 Groupes armement/désarmement

Il est possible de définir jusqu'à 6 groupes de partitions qui sont commandées à l'aide des zones aux réactions de type 80. ARMEMENT, 81. DESARMEMENT et 83. EFFAÇANT ALAR. Le groupe de partitions est défini :

- sur le clavier en mode service à l'aide de la fonction GROUPES (▶ZONES ▶GROUPS) ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Zones », onglet « Groupes arm./dés. ».

4.3.10 Test des zones

Dans le clavier, en mode service, il est possible de tester les zones du système d'alarme (▶ZONES ▶TEST). L'information sur la violation ou le sabotage de zones est présentée sur l'afficheur et signalée à l'aide de sons dans le clavier (violation – 5 sons courts ; sabotage – 1 son long ; masquage – 3 sons longs). En plus, la fonction permet de sélectionner une sortie dans le système qui est utilisée pendant le test (la violation de zone déclenche la sortie à 0,4 secondes, le sabotage – à 2 secondes, le masquage – 3 secondes).

La violation/le sabotage/le masquage de la zone pendant le test n'active pas une réaction programmée pour la zone de la centrale.

Après avoir sélectionné une zone à tester dans la liste et appuyé sur la touche # ou ▶, la sortie indiquée pour signaliser arrête de remplir la fonction précédente (si elle était activée, elle serait désactivée) jusqu'au moment de finir le test de la zone (appui sur la touche ✱).

La sortie utilisée à signaler est mémorisée uniquement jusqu'au moment de quitter de la fonction TESTS. *Après avoir activé de nouveau la fonction* TESTS, *il faut encore une fois choisir la sortie.*

Si dans le système fonctionnent les sirènes sans fil et qu'une sortie est indiquée pour signaliser, sélectionner une zone à tester dans la liste et appuyer sur la touche # ou ▶ la signalisation est débloquée dans les sirènes sans fil (la signalisation est normalement bloquée en mode service).

Si la sortie indiquée pour la signalisation commande la sirène sans fil, ne pas oublier que la commande bloquer/débloquer la signalisation est envoyée pendant la période d'interrogation. Cela donne lieu à la temporisation dont la valeur dépend de la période

d'interrogation programmée. En cas de la sirène ASP-205, la signalisation est aussi déclenchée pendant la période d'interrogation.

5. Sorties

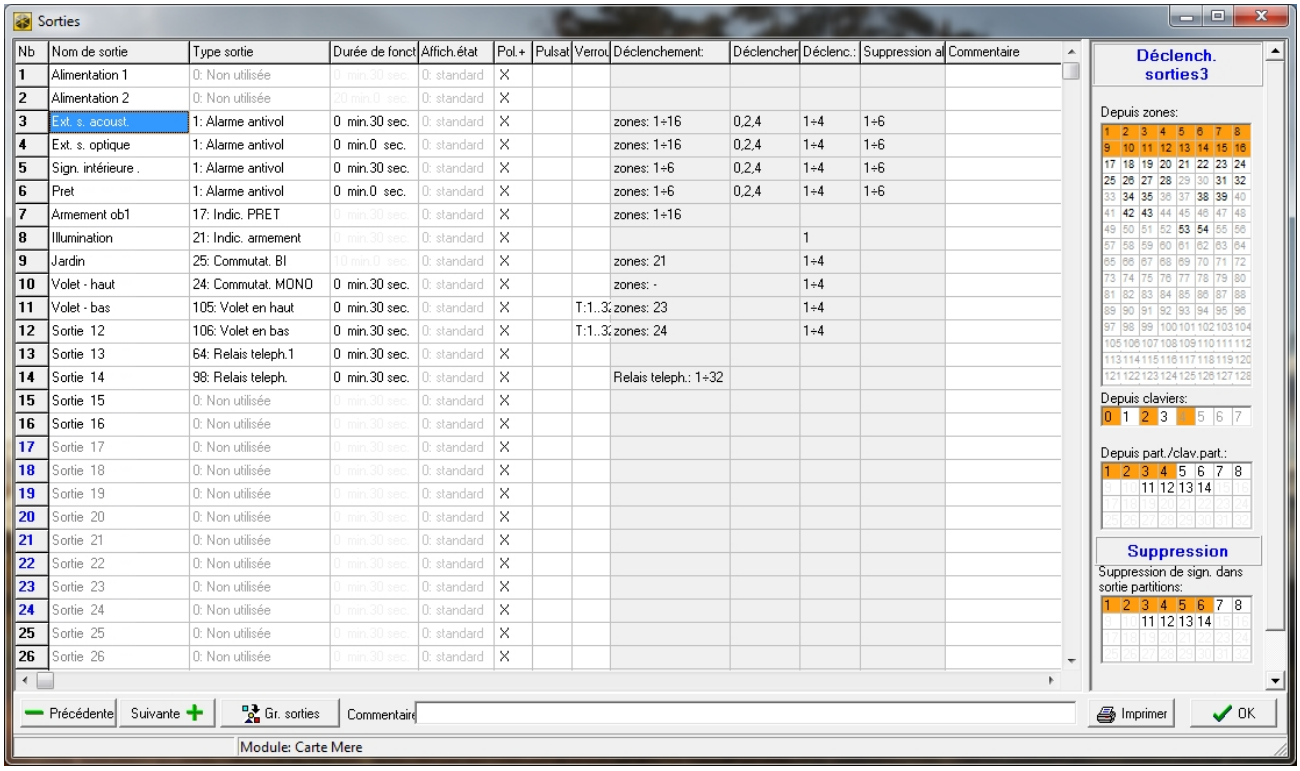


Fig. 6. Fenêtre « Sorties » dans le logiciel DLOADX.

Les sorties suivantes sont gérées par le système :

- **filaires** – sur la carte électronique de la centrale et dans les modules d'extension. La centrale définit le nombre accessible de sorties filaires pendant la procédure d'identification.
- **sans fil** – dans la centrale INTEGRA 128-WRL, lorsque le contrôleur ACU-120, ACU-270, ACU-100 ou ACU-250 est connecté. Le nombre de sorties sans fil accessibles dépend du nombre de dispositifs sans fil enregistrés dans le système et il est défini pendant la procédure d'ajouter des dispositifs sans fil.
- **virtuelles** – les sorties qui n'existent pas physiquement, mais elles peuvent être utilisées p. ex. pour la réalisation des fonctions logiques.

Les sorties sont programmées :

- en mode service dans le clavier à l'aide de la fonction disponible au sous-menu SORTIES ;
- dans le logiciel DLOADX, fenêtre « Sorties ».

5.1 Paramètres de sorties

Nom de sortie – nom individuelle (jusqu'à 16 caractères).

Type sortie (voir : chapitre « Types de sorties »).

Durée de fonctionnement – durée pendant laquelle la sortie est active. La durée de fonctionnement peut être programmée à 0,1 seconde près. Le paramètre n'est pas applicable aux sorties indiquant l'état.

Pour programmer la durée de fonctionnement à 0,1 seconde près à l'aide du programme DLOADX, cliquer avec le bouton droit de la souris sur la colonne

« Durée de fonctionnement ». Dans le menu déroulant qui apparaît, cliquer sur « Editer ».

Aff. de l'état – au lieu de l'état de sortie, l'état de la zone sélectionnée peut être affiché. Cela peut être utile si la sortie est activée pendant un court instant pour allumer / éteindre un appareil et que l'état de l'appareil est surveillé par la zone de la centrale. En mode service, pour définir le mode de présentation de l'état de la sortie sur le clavier, utiliser la fonction ETAT SORTIE SVT (▶GROUPES SORTIES ▶ETAT SORTIE SVT).

5.2 Types de sorties

0. SORTIES NON UTILISEE

1. ALARME ANTIVOL – signale toutes les alarmes antivol et panique (alarmes depuis des zones, de sabotage des claviers et des modules d'extension, alarmes PANIQUE depuis claviers, etc.).

2. AL. INC./ANTIV. – signale les alarmes antivol et panique par signal continu ainsi que les alarmes incendie – par signal interrompu.

3. ALARME INCENDIE – signale les alarmes incendie (depuis des zones incendie et les alarmes incendie déclenchées depuis les claviers).

4. ALARME CLAVIER – signale les alarmes déclenchés depuis les claviers : incendie, auxiliaire, panique (sauf l'alarme panique silencieuse).

5. ALARME INC.CLAV. – signale les alarmes incendie déclenchées depuis le clavier.

6. ALARME PAN. CLAV. – signale les alarmes panique déclenchées depuis le clavier.

7. ALARME MED.BOUT. – signale les alarmes d'appel des soins médicaux déclenchées depuis le clavier.

8. ALARME SABOTAGE – signale les alarmes de sabotage.

9. ALARME DAY – signale :

- les alarmes déclenchés depuis les sorties de type : 13. PANIQUE-SILEN.,
- les alarmes d'appel des soins médicaux déclenchés depuis les sorties de type 14. MED. BOUTON et 15. MED. TELEC.,
- les alarmes depuis les zones de type 7. JOUR/NUIT, si la partition à laquelle appartient la zone n'est pas armée,
- les alarmes depuis les zones de type 8. EXTERIEURE, si le mode d'armement prévoyant que l'utilisateur reste à l´intérieur du site protégé a été activé dans la partition (voir : NOTICE UTILISATEUR),
- les alarmes depuis les zones de type 4. PERIPHERIQUE, si la TEMPORIS. DE SIGNALISATION a été programmée pour celles-ci,
- les alarmes depuis de zones de type 5. SIMPLE et 6. SORTIE, si pour elles l'option TEMPOR. SIRENES a été activée et TEMPORIS. SIGNALISATION a été programmée,
- les alarmes depuis les zones avec l'option TELESUR.TEMPOR. (PREAL.) activée, si les zones ont été violées lors de TEMPOR. ENTREE,
- les alarmes non vérifiées, si pour la partition a été activée l'option ALARME SONORE APRES VERIFIC.,
- la première violation lors de l'armement de zones de type 8. EXTERIEURE, si TEMPS D'OBSERV. a été programmé pour la zone,
- la violation des zones de compteurs (type 16 – 31) dans l'armement.

10. AL. « CONTRAINTE » – fonctionnement sous contrainte – signale l'utilisation dans le système d'un préfixe ou d'un code de type CONTRAINTE (DURESS).

11. CARILLON – signale une violation de zones sélectionnées, si elles ne sont pas armées.

12. AL. SILENCIEUSE – la sortie est activée dans les mêmes situations que celles de la sortie de type 9. ALARME DAY. En plus, elle signale les alarmes silencieuses.

13. ALARME TECHN. – signale une violation de zones type 40 - 56.

14. VIOLATION DE ZONE – signale la violation de zones.

15. VIDEO EN DESARMEM. – commandée par les zones avec l'option active COMM. VIDEO EN DESARM..

16. VIDEO EN ARMEMENT – commandée par les zones avec l'option active COMM. VIDEO EN ARMEM..

17. INDIC. PRET – informe si les zones sont prêtes à armer (pas de zones violées).

18. INDIC. BLOCAGE – signale le blocage des zones.

19. INDIC. TEMPO. DE SORTIE – signale le comptage de TEMPORISATION DE SORTIE.

20. INDIC. TEMP. D'ENTREE – signale le comptage de TEMPORISATION D'ENTREE.

21. INDIC. ARMEMENT – signale l'armement des partitions.

22. INDIC. ARMEMENT TOUT – active, si les partitions sélectionnées sont armées.

23. CONFIRMAT. ARM./DESARM. – signale :

- début de la procédure d'armement (l'armement, si la temporisation de sortie est programmée) – 1 son ;
- désarmement – 2 sons ;
- effacement d'alarme – 4 sons ;
- refus d'armement ou échec de la procédure d'armement – 7 sons.

Un son dure env. 0,3 seconde.

24. COMMUTATEUR MONO – commandée par les utilisateurs, les zones ou les timers. L'entrée du code, la violation de la zone ou l'activation du timer arme la sortie pour la durée programmée.

25. COMMUTATEUR BI – commandée par les utilisateurs, les zones ou les timers. En fonction de l'état actuel, l'entrée du code, la violation de la zone arme/désarme la sortie pour la durée programmée. L'activation du timer arme la sortie, la désactivation la désarme.

i *Pour que la sortie 24. COMMUTATEUR MONO ou 25. COMMUTATEUR BI soit commandée sur le clavier, elle doit être affectée à un groupe sélectionné de sorties (voir : chapitre « Groupes de sorties » p. 68).*

26. TIMER – la sortie commandée par les timers.

27. INDIC. PANNE – informe sur les pannes.

28. PANNE ALIM. AC CAR.MERE – informe sur le manque d'alimentation AC de la carte principale de la centrale.

29. PANNE ALIM. AC (DEPUIS ZONES) – informe sur la violation des zones de type 59. TECHN. - PANNE D'ALIMENTATION AC.

30. PANNE ALIM. AC DES MODULES D'EXTENSION – informe sur le manque d'alimentation AC des modules d'extension avec bloc d'alimentation.

31. PANNE DE BATTERIE DE LA CARTE PRINCIPALE DE LA CENTRALE – signale la tension trop basse de la batterie de la carte principale de centrale.

32. PANNE DE BATTERIE (DEPUIS ZONES) – signale la violation des zones de type 60. TECHN. - PANNE DE BATTERIE.

33. PANNE BATT. MOD. D'EXT. – signale la tension trop basse de batteries des modules d'extension avec bloc d'alimentation.

34. PANNE DE ZONE – informe sur les pannes de zones.

35. INDICATEUR D'APPEL – signale l'utilisation de la communication téléphonique.

36. GROUND START – génère une impulsion de commande, nécessaire pour le fonctionnement avec certains types de centrales téléphoniques.

37. ACCUSE DE REC. TELESURV. – informe sur la confirmation de télésurveillance.

38. IND. MODE DE SERVICE – signale le mode service activé.

39. TEST DETEC. DE VIBRATION – sert à tester les détecteurs de choc dans une partition sélectionnée (voir : zone type 10. 24H VIBRATION). Le temps d'activation de la sortie détermine la durée maximale de test des détecteurs de choc dans la partition sélectionnée.

40. IND. BLOCAGE.DISTRIB. – signale le blocage des zones type de réaction 11. 24H DISTRIBUTEUR dans les partitions avec les distributeurs.

41. ALIMENTATION – destinées à l'alimentation des dispositifs externes.

42. ALIMENT. EN ARMEMENT – dédiée à l'alimentation des détecteurs qui ne doivent pas être activés si le système est désarmé. Elle s'active au début de la procédure d'armement (active durant la temporisation d'entrée).

43. ALIMENT. AVEC REIN. – la sortie d'alimentation avec possibilité de la réinitialisation par l'utilisateur. La durée de fonctionnement programmée est la durée pendant laquelle la sortie est désarmée.

44. ALIM. DECT. INCENDIE – sert à alimenter des détecteurs incendie avec vérification automatique de l'alarme. La violation de la zone incendie entraine le débranchement de l'alimentation (pendant la durée programmée en tant que temps de fonctionnement de la sortie) et, lorsque, après le branchement de l'alimentation à nouveau, une autre violation se produit, l'alarme incendie déclenchera. La sortie peut être aussi réinitialisée par l'utilisateur.

45. IND.BLOCAGE PART. – signale un blocage temporaire d'armement de la partition. Si le temps de fonctionnement de la sortie diffère de zéro, la sortie signale la fin du blocage de la partition (la sortie s'active pour la durée programmée avant la fin du blocage).

46. PROD. LOGIQUE SORTIES – activée, si toutes les sorties de commande à la polarisation normale sont actives, et les sorties de commande à la polarisation inverse sont désarmées (la polarisation permet d'appliquer la négation logique). Voir : « Fonctions logiques des sorties » p. 69.

47. SOMME LOG. SORTIES – activée, si une des sorties de commande à la polarisation normale sont actives, et les sorties de commande à la polarisation inverse sont désarmées (la polarisation permet d'appliquer la négation logique). Voir : « Fonctions logiques des sorties » p. 69.

48...63 MESS.VOC. 1...16 – activées par la fonction d'appel de notification. Elles permettent d'utiliser un périphérique quelconque capable de reproduire les messages de notification. En programmant la messagerie par l'appel de notification, nous choisissons le numéro de message qui devra être reproduit après l'obtention de la communication. La fonction de messagerie active la sortie appropriée.

64...79 COMMUTATEUR A DISTANCE 1...16 – destinée à la commande via la ligne téléphonique à l'aide d'un appareil téléphonique et des signaux (DTMF). La commande est accessible pour les utilisateurs possédant un code téléphonique. De plus, il est possible de gérer les sorties à l'aide de la fonction d'utilisateur COMMANDE (voir : NOTICE UTILISATEUR).

i *Pour que la sortie type COMMUTATEUR A DISTANCE soit commandée depuis le clavier, elle doit être attribuée au groupe de sorties (voir : chapitre « Groupes de sorties » p. 68).*

Si, pour la sortie type COMMUTATEUR A DISTANCE, la durée de fonctionnement est programmée, celle-ci fonctionnera de la même façon que la sortie type 24. COMMUTATEUR MONO.

80. ABS. RONDE DE GARDE – signale l'absence de ronde de garde.

81. PANNE LONGUE DUREE D'ALIMENTATION AC DE LA CARTE PRINCIPALE – signale le manque d'alimentation AC de la carte principale, si la panne dure assez longtemps pour être enregistrée dans le journal d'évènements (voir : paramètre TEMPORIS.DE MANQUE ALIM.AC p. 76).

82. PANNE LONGUE DUREE D'ALIMENTATION AC DE MODULES – signale le manque d'alimentation AC des modules avec bloc d'alimentation, si la panne dure assez longtemps pour être enregistrée dans le journal d'évènements (la temporisation est programmée dans chaque module).

83. FIN DE SIGN. DE SORTIES – activée, si les sorties sélectionnées sont désarmées.

84. SIGNALIS.DE SAISIE DE CODE – informe sur la saisie du code utilisateur.

85. SIGNALIS. UTILIS. DU CODE – informe sur l'utilisation du code pour armer ou désarmer.

86. INDIC. PORTE OUVERTE – activée au moment où la porte surveillée par les modules de contrôle d'accès sélectionnés est ouverte.

87. IND.PORTE OUV. TROP LONGUE – informe sur la porte surveillée par les modules de contrôle d'accès sélectionnés trop longuement ouverte.

88. ALARME ANTIVOL (SANS SABOTAGE ET ALARMES INCENDIE) – signale les alarmes anti-vol et les alarmes PANIQUE depuis les claviers et les claviers LCD.

89. MEMOIRE D'EVENEMENTS REMPLIE EN 50% – signale la mémoire d'événements remplie en 50 % depuis la dernière lecture des événements à l'aide du logiciel DLOADX.

90. MEMOIRE D'EVENEMENTS REMPLIE EN 90% – la sortie signale la mémoire d'événements remplie en 90% depuis la dernière lecture des événements à l'aide du logiciel DLOADX.

91. SIGNALISATION DU COMPTAGE D'AUTOARMEMENT DE PARTITIONS – signale pour une durée programmée le démarrage de la TEMPORISATION D'AUTO-ARMEMENT DE LA PARTITION (voir : p. 48).

92. IND. COMPTAGE AUTO-ARMEM. PARTITIONS – informe sur le comptage de la TEMPORISATION D'AUTO-ARMEMENT DE LA PARTITION (voir : p. 48).

93. OUVER. INAUTOR. DE PORTE – signale l'ouverture non autorisée de la porte par le module de contrôle d'accès.

94. ALARME – OUVERTURE NON AUTORISEE DE PORTE – fonctionne comme la sortie type 93, mais uniquement pour les modules avec l'option activée ALARME SI PAS AUT.

95. PANNE TELESURVEIL. IP – signale une panne de télésurveillance via réseau Ethernet et GPRS.

96. PANNE LIGNE TEL. – informe sur les pannes de communication téléphonique.

Dans le cas de la centrale INTEGRA 128-WRL, la sortie type 96 porte le nom PANNES GSM et informe sur les pannes de la communication GSM.

97. MESS.VOCAL – fonctionne comme types 48-63, mais il faut sélectionner les numéros des synthétiseurs vocaux (messages).

98. COMMUTATEUR A DISTANCE – fonctionne comme types 64-79, mais il faut sélectionner les numéros des relais.

99. LECTURE DE LA CARTE – signale la lecture de la carte utilisateur.

100. RETENIR CARTE – signale la retenue de la carte utilisateur.

101. LECTURE DE LA CARTE DANS LE MODULE – signale la lecture de la carte dans les modules/claviers sélectionnés.

La sortie type 101. LECTURE DE LA CARTE DANS LE MODULE peut être utilisée pour le contrôle d'accès depuis le clavier INT-KLCDR ou INT-KLFR. Pour cela :

- *dans les paramètres de la sortie, indiquer le clavier sue lequel la lecture de la carte active la sortie et les partitions d'où les utilisateurs peuvent ouvrir la porte ;*

– *dans les paramètres du clavier, attribuer la fonction d'ouverture la porte à l'approche ou maintien de la carte et indiquer la sortie type 101. LECTURE DE LA CARTE DANS LE MODULE comme la porte à ouvrir.*

102. PAS COMMUNIC.- ZONE SANS FIL – signale l'absence de communication avec les dispositifs sans fil attribués aux zones sélectionnées.

103. PAS COMMUNIC.- SORTIE SANS FIL – signale l'absence de communication avec les dispositifs sans fil attribués aux zones indiquées.

104. PANNE BATTERIE-DISPOSITIF SANS FIL – signale l'absence de communication avec les dispositifs sans fil attribués aux sorties sélectionnées.

105. VOLET EN HAUT – dédiée à lever les volets roulants. Elle s'active suite à une violation des zones sélectionnées ou au désarmement des partitions sélectionnées. En plus, il est possible de la déclencher à l'aide d'un clavier en utilisant la fonction COMMANDE. Le temps de fonctionnement programmé pour la sortie doit être supérieur à celui nécessaire à lever les volets.

106. VOLET EN BAS – dédiée à baisser les volets roulants. Elle s'active suite à une violation des zones sélectionnées ou au désarmement des partitions sélectionnées (au début de la procédure d'armement). En plus, il est possible de la déclencher à l'aide d'un clavier en utilisant la fonction COMMANDE. Le temps de fonctionnement programmé pour la sortie doit être supérieur à celui nécessaire à baisser les volets.

Les fonctions qui commandent les volets roulants doivent être attribuées aux sorties physiques (se suivant).

Pour que les sorties de type 105. VOLET ROULANT EN HAUT et 106. VOLET ROULANT EN BAS soient commandées sur le clavier, elles doivent être affectées au groupe de sorties (voir : chapitre « Groupes de sorties » p. 68).

Sélectionner la partition pour commander les sorties type 105. VOLET EN HAUT et 106. VOLET EN BAS depuis le clavier gérant la partition donnée. Si l'état de la partition ne doit pas intervenir dans l'état de la sortie, activer l'option ARM.NE CONTR.PAS VOL.ROU..

107. CARTE SUR LECTEUR A MOD.D'EXT. – informe sur la lecture de la carte / de la puce Dallas par le lecteur A du module d'extension. Elle peut signaler également la lecture de la carte dans le clavier.

108. CARTE SUR LECTEUR B MOD.D'EXT. – informe sur la lecture de la carte / de la puce Dallas par le lecteur B du module d'extension. Elle peut signaler également la lecture de la carte dans le clavier.

109. PROD.LOGIQUE DE ZONES – active si toutes les zones sélectionnées comme les zones de commande sont violées.

110. ALARME NON VERIFIEE – signale des alarmes non vérifiées.

111. ALARME VERIFIEE – signale des alarmes vérifiées.

112. VERIFICATION SANS ALARME – informe que l'alarme n'a pas été vérifiée (durant la vérification, aucune alarme n'a déclenché par la zone participant à la vérification).

113. INDIC.DESACTIVATION VERIFIC. – signale la désactivation de vérification des alarmes.

114. INDICATEUR TEST ZONE – informe des tests de zones à l'aide de la fonction utilisateur.

115. INDICATEUR TYPE ARMEM. – informe du type d'armement dans les partitions sélectionnées.

116. SIRENE INTERIEURE – signale les mêmes alarmes que les sorties type 1. ALARME ANTIVOL ou 9. ALARME DAY (somme logique de sorties type 1. ALARME ANTIVOL et 9. ALARME DAY).

117. INDICATEUR SABOT. – informe du sabotage de zones, claviers et modules d'extension.

118. PANNE BATTERIE TELECOM. – informe sur la pile faible des télécommandes affectées aux utilisateurs sélectionnées. S'applique aux télécommandes 433 MHz (gérées par les modules INT-RX ou INT-RX-S) ou aux télécommandes APT-100 (gérées par le système ABAX).

119. **INTERFERENCE MODULE SANS FIL** – informe du brouillage du dispositif gérant le système sans fil ABAX (de la centrale INTEGRA 128-WRL, des contrôleurs ACU-120, ACU-270, ACU-100 ou ACU-250).

5.3 Options

Polarité + – l'option détermine le mode de fonctionnement de la sortie (voir : tableau 5).

	sortie à haut courant	
	option activée (polarisation normale)	option désactivée (polarisation inverse)
état actif	tension d'alimentation +12V	tension de coupure +12V
état inactif	tension de coupure +12V	tension d'alimentation +12V
	sortie à bas courant	
	option activée (polarisation normale)	option désactivée (polarisation inverse)
état actif	court-circuit à la masse	coupure de masse
état inactif	coupure de masse	court-circuit à la masse

Tableau 5. Mode de fonctionnement de la sortie en fonction de l'option POLARITE +.

Pulsatoire – l'option concerne les sorties temporisées. Si activée, la sortie fonctionne de façon pulsatoire. Si désactivée, la sortie fonctionne en continu.

Verrou – l'option applicable aux sorties d'alarme. Si activée, la sortie est active jusqu'à l'effacement d'alarme par l'utilisateur.

Active pendant violation – l'option concerne les sorties type 24. COMMUTATEUR MONO. Si activée, la sortie est toujours active lorsque la zone de commande est viole, et le temps de fonctionnement de la sortie n'est compté qu'à la fin de violation.

Timers activés/désactivés – l'option concerne les sorties type 24. COMMUTATEUR MONO et 25. COMMUTATEUR BI. Si activée, les sorties peuvent être commandées par les timers sélectionnés. Lorsque le timer est activé, la sortie s'active (dans le cas de la sortie type 4. COMMUTATEUR MONO – à une durée programmée, sa désactivation désactive la sortie.

Arm.ne contr.pas vol.rou. – l'option concerne les sorties type 105. VOLET EN HAUT et 106. VOLET EN BAS. Si activée, l'armement / le désarmement n'ont pas d'effet sur l'état de la sortie.

5.4 Déclenchement de la sortie

Zones – indiquer les zones. La sortie sera commandée par les événements liés à ces zones.

Claviers LCD – indiquer les claviers. La sortie sera commandée par les événements liés à ces claviers.

Partitions – indiquer les partitions / claviers de partition. La sortie sera commandée par les événements liés à ces zones partitions / claviers de partition.

Timers – indiquer les timers qui commanderont la sortie.

Administrateurs / Utilisateurs – indiquer les administrateurs / utilisateurs. La sortie sera commandée par les événements liés à ces administrateurs / utilisateurs.

Sorties – indiquer les sorties. La sortie sera commandée par les événements liés à ces sorties.

Modules d'extension – indiquer les modules d'extension. La sortie sera commandée par les événements liés à ces modules d'extension.

Pannes – indiquer les pannes. La sortie sera activée, si les pannes se produisent.

Message voc. – indiquer les synthétiseurs. La sortie sera activée lorsque les messages vocaux aux numéros sélectionnés seront lus.

Commutateurs à distance – indiquer les commutateurs à distance. Les utilisateurs contrôleront la sortie en commandant les commutateurs à l'aide du téléphone.

Zones anti-vol dans la partition – indiquer les partitions les partitions dans lesquelles le test des zones anti-vol activera la sortie.

Zones incendie / techniques dans la partition – indiquer les partitions les partitions dans lesquelles le test des zones incendie / techniques active la sortie.

Type armement – indiquer le type d'armement dont l'activation activera la sortie.

Type téléphoner – indiquer les cas d'utilisation de la communication téléphonique par la centrale d'alarme qui activeront la sortie.

5.5 Effacement dans les partitions

Indiquer les partitions dans lesquelles l'effacement d'alarme sera disponible (les utilisateurs ayant accès à ces partitions pourront effacer l'alarme).

L'alarme doit être signalée dans la partition pour être effacée. Si aucune alarme n'est signalée dans la partition, elle ne peut pas être effacée.

5.6 Blocage de sortie

Timers de blocage – indiquer les timers qui bloquent la sortie pour les sorties type 105. VOLET EN HAUT et 106. VOLET EN BAS. Lorsque le timer est active, le désarmement (105. VOLET EN HAUT) / l'armement (106. VOLET EN BAS) ne fera pas activer la sortie.

Partitions – pour la sortie type 11. CARILLON, indiquer les partitions d'où la sortie peut être bloquée par l'utilisateur à l'aide de la fonction CARILL. SORTIES.

5.7 Groupes de sorties

Les sorties type COMMUTATEUR MONO, COMMUTATEUR BI, COMMUTATEUR A DISTANCE, VOLET EN HAUT et VOLET EN BAS peuvent être regroupées par la fonction réalisée. Les groupes de sorties peuvent être nommés.

Les groupes de sorties sont définis :

- en mode service dans le clavier à l'aide de la fonction GROUPES SORTIES ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Groupes sorties » (pour ouvrir la fenêtre, appuyer sur le bouton « Groupes sorties », fenêtre « Sorties »).

Si toutes les sorties sont attribuées à un groupe de sorties, dans le clavier, la liste de groupes de sorties ne s'affiche pas lors de l'activation de la fonction utilisateur COMMANDE, mais c'est la liste de groupes de sorties qu'on peut commander s affiche immédiatement.

La sortie peut être affectée à quelques groupes.

Si la sortie n'est pas attribuée à un groupe, elle ne peut pas être commandée depuis le clavier.

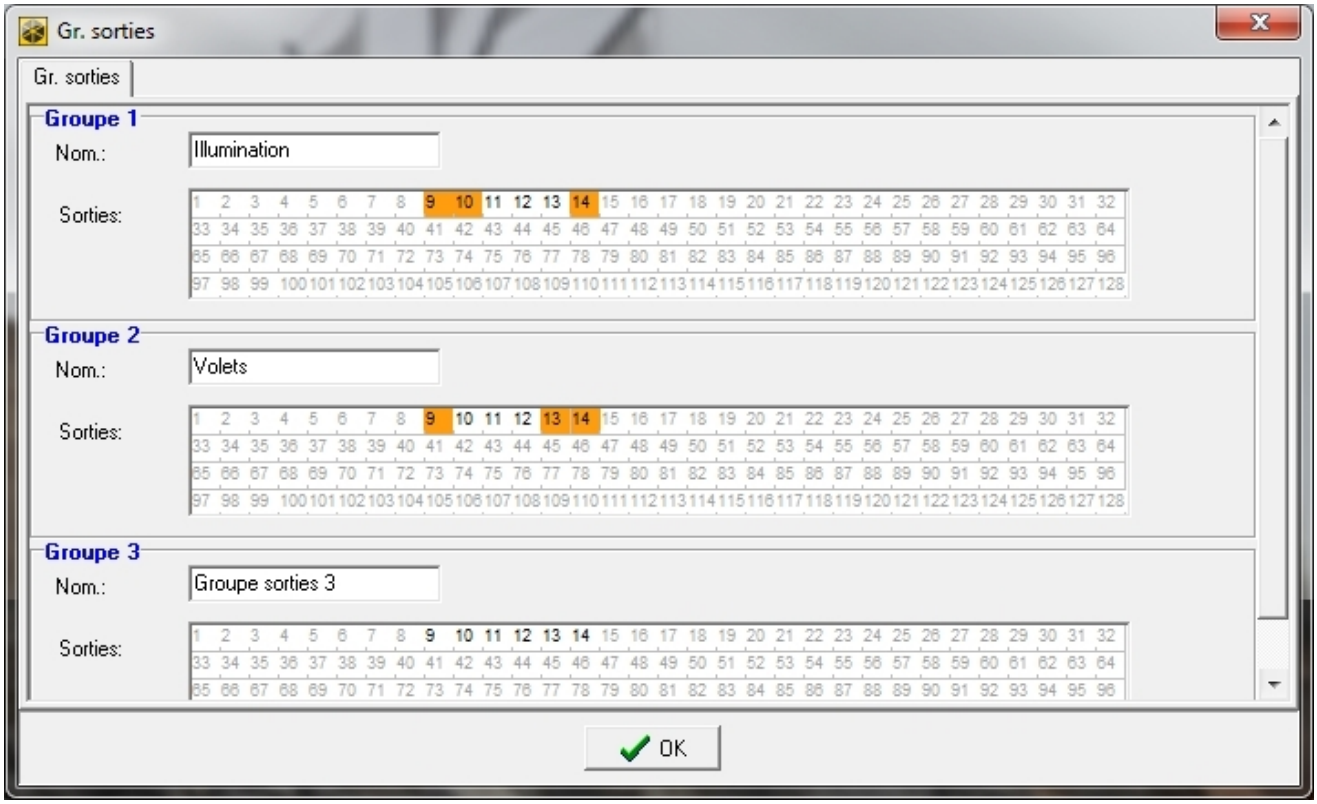


Fig. 7. Fenêtre « Groupes sorties » dans le logiciel DLOADX.

5.8 Fonctions logiques des sorties

Il est possible d'utiliser un nombre au choix de sorties comme sorties virtuelles type 46. PROD. LOGIQUE SORTIES ou 47. SOMME LOG. SORTIES.

Exemple d'utilisation des sorties type 46 et 47

1. Les fonctions sont affectées aux sorties qui n'existent pas physiquement :
   – sortie 63 : fonction 1. ALARME ANTIVOL,
   – sortie 64 : fonction 23. CONFIRMAT. ARM./DEARM.
2. La sortie 1 à laquelle la sirène est connectée est programmée comme 47. SOMME LOG. SORTIES, pour les sorties de commande, sélectionner les sorties 63 et 64. La sortie 1 sera active, si la sortie 63 ou 64 est active.
3. Attribuer la fonction 26. TIMER à la sortie 62 qui n'existe pas physiquement. Programmer le timer qui commandera la sortie comme quotidien, activée à 16.00 et désactivée à 8.00.
4. La sortie 2 à laquelle la sirène est connectée est programmée comme 46. PROD. LOGIQUE SORTIES, pour les sorties de commande, sélectionner les sorties 1 et 62. Ainsi, la sortie 2 signalera les alarmes et la confirmation d'armement/désarmement de la partition uniquement de 16:00 à 8:00. Hors ces heures, la sortie sera inactive.

5.9 Test de sorties

Le clavier permet de tester les sorties du système d'alarme en mode service (▶SORTIES ▶TEST). Après avoir activé la fonction, la liste de sorties du système sera affichée. Sélectionner la sortie qui devra être testée et appuyer sur la touche # ou ▶. Le clavier affichera le sous-menu permettant de tester les sorties. À l'aide de la touche # ou ▶, activer/désactiver la sortie. La sortie peut être aussi désactivée à l'aide des touches avec chiffres. La touche ✱ permet de quitter le sous-menu et de retourner à la liste de sorties dans le système.

La sortie testée arrête de remplir fonction précédente (si était activée, elle sera désactivée).

Si dans le système fonctionnent les sirènes sans fil, le démarrage de la fonction de test causera le déblocage de la signalisation (la signalisation est normalement bloquée pour le mode de service. Ne pas oublier que la commande bloquer/débloquer la signalisation est envoyée pendant la période d'interrogation. Cela donne lieu à la temporisation dont la valeur dépend de la période d'interrogation programmée.

En testant les sorties commandant de la sirène sans fil ASP-205 ne pas oublier que la signalisation est déclenchée uniquement pendant la période d'interrogation.

6. Options du système

La plupart des options et des paramètres présentés dans le chapitre est programmée :

- en mode service dans le clavier à l'aide de la fonction disponible au sous-menu OPTIONS ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Options ».

Les noms utilisés dans les claviers sont indiqués entre crochets.

6.1 Options téléphoniques

Télésurveillance – TELEPHONE [Télé. TÉLÉPHONE] – une fois l'option activée, la centrale peut envoyer les codes d'événements via la ligne téléphonique (dans le cas de la centrale INTEGRA 128-WRL – par le canal vocal GSM).

Télésurveillance – PRS [Télé.GPRS] – une fois l'option activée :

– la centrale INTEGRA 128-WRL peut envoyer les codes d'événements via GPRS,

– chaque centrale peut envoyer les codes d'événements au moyen du module GSM de la société SATEL via GPRS.

L'option TELESURVEILLANCE – GPRS n'est pas applicable à la télésurveillance GPRS au moyen du module INT-GSM.

Télésurveillance-ETHM [Télé.ETHM-1] – l'option est disponible si le module ETHM-1 Plus / ETHM-1 est connecté à la centrale, mais le module INT-GSM n'existe pas dans le système d'alarme. Si l'option est activée, la centrale peut envoyer les codes d'événements au moyen du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 via Ethernet.

TELES. – ETHM/INT-GSM [Télés. ETHM-1] – l'option est disponible si le module INT-GSM est installé dans le système d'alarme. Si l'option est activée, la centrale peut envoyer les codes d'événements au moyen du module au moyen du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 via Ethernet et/ou au moyen du module INT-GSM a l'aide de GPRS et SMS.

Télésurveillance – SMS [Télés. SMS] – une fois l'option activée, la centrale peut envoyer les codes d'événements sous forme des messages SMS. **uniquement INTEGRA 128-WRL**

L'option TELESURVEILLANCE SMS n'est pas applicable à la télésurveillance SMS réalisée par le module INT-GSM.

Messagerie téléph. [Messagerie] – une fois l'option activée, la centrale peut informer sur les événements survenus déterminés à l'aide des messages vocaux ou messages texte définis par l'installateur.

Réponse – modem [Réponse modem] – si cette option est activée, la communication entre le modem et la centrale peut démarrer.

Réponse – vocale [Réponse voc.] – une fois l'option activée, la centrale exécute la fonction de réponse à l'appel.

Activer l'option REPONSE - VOCALE pour que les utilisateurs gèrent le système, d'alarme à l'aide du menu vocal interactif offert par le module INT-VG.

Commande téléphonique – si cette option est activée, la centrale met à disposition aux utilisateurs ayant le code téléphonique la possibilité de commander les sorties type COMMUTATEUR A DISTANCE à l'aide du téléphone. L'option est accessible si l'option REPONSE – VOCALE est activée.

Modem extérieur [Modem ext.] – si cette option est activée, la centrale gère le modem extérieur connecté au port RS-232 de la centrale.

Modem ISDN/GSM/ETHM [Modem ISDN/GSM] – activer cette option, si le module ETHM-1 Plus / ETHM-1 / INT-GSM / GSM / ISDN est connecté au port RS-232 de la centrale. L'option est disponible si l'option MODEM EXTERNE est activée.

Réponses ETHM/GSM [Réponse mod.ex] – si cette option est activée, il est possible d'établir la communication avec la centrale d'alarme au moyen du module ETHM-1 / ETHM-1 Plus, module INT-GSM, modem GSM ou ISDN. L'option est disponible, si les options MODEM EXTERNE et MODEM ISDN/GSM/ETHM sont activées. L'option n'est pas disponible, si l'option REPONSE – MODEM est activée. Cela permet aussi d'établir la communication avec la centrale d'alarme au moyen du module ETHM-1 / ETHM-1 Plus, module INT-GSM, modem GSM ou ISDN.

Comp.par tonalité – une fois l'option activée, la centrale compose les numéros de téléphone par tonalité (si désactivée – par impulsion).

Ground Start – si cette option est activée, la centrale utilise les méthodes Ground Start pour obtenir le signal sur la ligne téléphonique (par mise à la masse temporaire des fils de la ligne téléphonique). Activer cette option, si le fournisseur de services l'exige.

Sans test sign. tél. [Sans test sign. tél.] – si cette option est activée, avant de composer le numéro, la centrale ne vérifie pas si le signal de la ligne téléphonique est présent et commence à composer les numéros 5 secondes à partir de décrochement. Cela permet à la centrale de composer le numéro lorsque les signaux non standards apparaissent (p. ex. signal interrompu). Si cette option est désactivée, la centrale commence à composer le numéro 3 secondes à partir du décrochement, si le signal de la ligne téléphonique est présent.

Sans test réponse à appel [Sans test tél.] – si cette option est activée, lorsque la notification est réalisée à l'aide des messages vocaux, la centrale ne vérifie pas s'il y a une réponse. Le message vocal est réduit 15 secondes à compter de composition du numéro.

Message double [Double mess.] – si cette option est activée, le message vocal est reproduit deux fois lors de la notification.

Double appel [Double appel] – si cette option est activée, appeler deux fois la centrale pour qu'elle réponde. Pour la première fois, attendre le nombre de sonneries programmés et raccrocher. Rappeler pendant trois minutes. La centrale répond immédiatement. Cette solution permet de connecter les dispositifs qui s'activent après le nombre de sonneries programmé (messagerie automatique, fax, etc.).

Impuls. 1/1,5 (off 1/2) – l'option s'applique à la composition des numéros de téléphone par impulsion. Avant d'activer l'option, prendre connaissance du standard de composition des numéros de téléphone par impulsion.

Nbre sonneries avant réponse [Nbr de sonneries] – le nombre de sonneries après lequel la centrale décroche.

6.2 Options de l'imprimante

Impression lancée – l'option permet d'activer l'impression des événements à l'aide de l'imprimante raccordée au port RS-232 de la carte principale de la centrale.

6.2.1 Options de l'impression

Au statut de télésurv. [De stat.report] – l'impression contient l'information sur l'évènement envoyé à la station de télésurveillance (l'information n'est pas immédiatement imprimée, mais après la transmission à la station).

Imprimer nom/descr. [Noms/descript] – outre les numéros des zones, sorties, modules et utilisateurs, leurs noms et descriptions sont aussi imprimés.

Impres. large – la largeur de l'impression est de 132 colonnes (si cette option est désactivée : 80 colonnes).

2400 bps (off:1200 bps) – les données sur le port RS-232 sont envoyées à la vitesse de 2400 bps (si cette option est désactivée – à 1200 bps).

CR+LF (off: CR) – l'option détermine le mode de commande de l'alimentation en papier dans l'imprimante.

Avec parité – le contrôle de la parité de données envoyées à l'imprimante par la centrale.

Parité EVEN (off: ODD) – l'option détermine le mode du contrôle de la parité de données envoyées à l'imprimante par la centrale. L'option est pertinente, si l'option AVEC PARITE est activée.

D'autres paramètres de la transmission RS-232 sont définitivement programmés (8 bits de données, 1 bit d'arrêt).

Tous les paramètres de la transmission via RS-232 (vitesse de la transmission, CR+LF, parité, bits de données et d'arrêt) doivent être réglés de la même façon dans la centrale et dans l'imprimante connectée. Sinon, l'imprimante ne fonctionnera pas ou l'impression sera illisible.

6.2.2 Contenu de l'impression

Les options déterminent quelles les informations seront imprimées.

6.3 Autre options

Codes « simples » permis – si cette option est activée, il est possible d'utiliser les codes se composant de moins de trois chiffres différentes (p.ex. 1111 ou 1212) ou contenant les chiffres successifs (p. ex. 3456).

Inform. sur nécess. de chang. du code [Inf.chgt code] – si cette option est activée, le clavier informe l'utilisateur sur la nécessite de changement de code, s'il est connu par d'autres utilisateurs.

Confirm. commandes par touche « 1 » [Confir. avec 1] – si cette option est activée, le clavier demande la confirmation supplémentaire par la touche 1 en cas de certains fonctions.

Effac. mess.tél. corresp. à effac. alar. [Autoeff. mes.] – si cette option est activée, le désarmement ou l'effacement d'alarme annule automatiquement la notification de cette alarme, si l'utilisateur est autorisé à ANNULATION D'APPEL DE NOTIFICATION.

Fin Mode Service retour au menu [MS -> menu] – si cette option est activée, une fois le mode service terminé, le retour au menu utilisateur est effectué au lieu du retour au mode principal du clavier.

Sortie du menu « Tests » retour au menu [Tests -> menu] – si cette option est activée, après la sortie de la fonction d'utilisateur disponible au sous-menu TESTS ou CHANGEMENT D'OPTION, s'effectue par le retour au sous-menu au lieu du retour au mode principal du clavier.

Transmission rapide sur bus mod.d'exten. [Mod.d'ext.rapid.] – il est recommandé d'activer cette option pour accélérer la communication avec les modules. Cette option doit être

désactivée uniquement pour les systèmes d'alarme étendus où les interférences électriques peuvent causer des problèmes de communication.

Pas de télésurv.redémarr.modules [Pas rep.redém.] – si cette option est activée, les codes d'événements liés au redémarrage des modules ne sont pas envoyés à la station de télésurveillance en cas de télésurveillance en formats Contact ID ou SIA.

Message de serveur après alar.sab. [Mes.apr.sabot.] – si cette option est activée, après l'alarme de sabotage, le message informant que le service est nécessaire s'affiche sur l'écran du clavier. Le message est effacé lorsque le code service est entré et validé par la touche **#**.

Couper rétro-éclairages si pas d'aliment. 230V [Écran veille] – si cette option est activée, le rétro-éclairage des claviers est automatiquement désactivée en cas de perte d'alimentation 230 V AC.

Verrouiller touch. pour 90 s apr.3 codes err. [Ver.ap.cd err.] – si cette option est activée, la saisie de trois codes inconnus (lecture de la carte/puce DALLAS inconnue) donne lieu au blocage du clavier (lecteur) pour 90 secondes. A l'expiration de ce délai, chaque saisie du code erroné (lecture de la carte/puce DALLAS inconnue) bloque immédiatement le dispositif.

Mémoire pannes à effacer [Mémoire pannes] – si cette option est activée, la mémoire de pannes est signalée jusqu'à ce qu'elle soit supprimée (l'effacement de la mémoire de pannes est possible lorsqu'on quitte la fonction de visualisation des pannes dans le clavier ou dans la fenêtre « Pannes » du programme DLOADX).

Ne pas afficher alarmes si armem. [Cache alarmes] – si cette option est activée, les alarmes ne sont pas affichées dans les claviers en mode d'armement.

Limite nombre d'événements [Limit.événem.] – si cette option est activée, les événements de la même source sont enregistrés dans le journal d'événements seulement 3 fois.

Révision d'alarmes effacées [Rév.supprimées] – si cette option est activée, dans le clavier LCD, après l'effacement d'alarme, les zones qui ont déclenché une alarme peuvent être immédiatement révisées.

Grade 2 – une fois l'option activée, le système fonctionne selon les exigences de la norme EN 50131 Grade 2, à savoir :

– la procédure d'armement ne peut pas être activée, ou, si elle est déjà démarré, elle peut échouer lorsque dans la partition les zones sont violées ou une panne se produit dans le système ;

– les claviers LCD, les claviers de partition, les modules de commande de partitions et les modules d'extension ne signalent pas d'alarmes ;

– les voyants dans les claviers n'informent pas sur les alarmes que lorsque le code est saisi et validé par la touche **✱** ;

– le clignotement du voyant dans le clavier ou claviers de partition indiquent qu'une panne apparait, les zones sont bloquées ou une alarme à déclencher ;

– de nouveaux codes doivent compter au moins 5 caractères (paramètre LONGUEUR MINIMALE DU CODE D'UTILISATEUR) ;

– les options globales suivantes sont activées (ne peuvent pas être désactivées) :

MEMOIRE PANNES A EFFACER ;

NE PAS AFFICHER ALARMES SI ARMEM. ;

VERROUILLER TOUCH. POUR 90SEC. APR.3 CODES ERR. ;

AVERTIR SUR PANNES SI ARMEMENT ;

REVISION DE ZONES VIOLEES/BLOQUEES AVANT ARM. ;

NE PAS DECLARER LA PANNE DU SERVEUR SATEL,

NE PAS SIGN. LA PANNE DU SERV. DE TMPS,

– les options globales suivantes sont désactivées (ne peuvent pas être activées) :

  NE PAS ARMER SI SABOTAGE ;

  NE PAS ARMER SI PANNE DE BATTERIE ;

  NE PAS ARMER APRES ALARME VERIFIEE ;

  NE PAS ARMER SI UNE AUTRE PANNE ;

  NE PAS ARMER SI PANNE DE SORTIES ;

  NE PAS ARMER SI PROBLEME TELESURVEILLANCE ;

– l'option ALARME DE SABOTAGE TJS FORT est toujours désactivée pour toutes les zones, tous les claviers et les modules d'extension (ne peut pas être activée) ;

– l'option VALIDE PENDANT 60S est activée pour toutes les partitions (ne peut pas être désactivée) ;

– la temporisation d'entré (globale et pour chaque zone) peut s'élever à 45 secondes (si plus longue, elle est automatiquement réduite) pour les zones de type de réaction 0. ENTREE/SORT., 1. ENTREE, 2. TEMPO.SIG., 3. TEMPO.INTER., 85. EN/SOR. CONDI, 86. EN/SOR.FINALE, 94. EN/SOR.INTER. et 95. ENTRÉE INTER. ;

– l'option TELESUR.TEMPOR. (PREAL.) est activée pour les zones aux réactions de type 4. PERIPHERIQUE, 5. SIMPLE, 6. SORTIE, 7. JOUR/NUIT et 64...79 BLOQUANT – GROUPE: 1...16 (ne peut pas être désactivée) ;

– l'option SANS TELES./MESS.SI TEM.ENTR est activée pour les zones aux réactions de type 0. ENTREES/SORTIES, 1. D'ENTREE, 2. TEMP.SIG., 3. TEMPOR. INTER., 85. EN/SOR. CONDI, 86. EN/SOR.FINALE, 94. ENTREES/SORTIES INTERIER. et 95. TEMPOR. INTER. (ne peut pas être désactivée) ;

– pour les zones de type de réaction 9. 24H SABOTAGE, l'option CONTROLE EN ARMEM. est activée (ne peut pas être désactivée) ;

– les options UNIQ.3 ALARMES et UNIQ.1 ALARME sont désactivées pour les zones aux réactions de type 12. PANIQUE-SONORE et 13. PANIQUE-SILEN (ne peuvent pas être activées) ;

– la temporisation d'alerte sur une panne d'alimentation AC (de la centrale et des modules avec bloc d'alimentation) doit s'élever à 60 minutes au maximum (si plus longue, elle est automatiquement réduite) ;

– l'armement rapide n'est pas possible (les paramètres appropriés dans les réglages des claviers sont automatiquement modifiés) ;

– l'option MESSAGE D´ARMEMENT est activée dans tous les claviers (ne peut pas être désactivée) ;

– les options suivantes sont désactivées dans tous les claviers (ne peuvent pas être activées) ;

  SIGN. PANNE ARM.PART. ;

  SIGN. NOUV. PANNE ;

  MESSAGES ALARMES: PARTITIONS ;

  MESSAGES ALARME: ZONES ;

  AFFICHER ZON. VIOL. ;

  SELECT.MODE D'AFFICHAGE ;

– la visualisation de l'état des zones, des partitions, des alarmes, de la mémoire de pannes et des pannes en cours n'est pas possible en appuyant et maintenant enfoncées les touches dédiées dans le clavier (les options correspondantes sont désactivées et ne peuvent pas être activées) ;

- les informations sur l'état des partitions ne peuvent pas être présentées dans la ligne inférieure de l'écran (les paramètres correspondants sont automatiquement modifiés) ;
- à l'aide du code service, entrer au menu utilisateur, dans ce menu, la fonction EVEN. GRADE 2 est disponible au sous-menu REVISION EVENEMENTS. Cette fonction permet de visualiser les événements requis par la norme EN 50131 pour Grade 2 ;
- la fonction d'utilisateur ÉTAT SYSTEME informe sur les alarmes, les zones bloquées, les pannes et l'état des partitions (désarmée ou le mode d'armement).

Sabotage si pas de communication avec disp. ABAX (2h) [Durée sans ABAX=sab] – si cette option est activée, l'absence de communication avec le dispositif sans fil du système ABAX pendant 2 heures fait déclencher une alarme de sabotage.

Pas raccourcis en menu – si cette option est activée, les raccourcis ne sont pas utilisés dans le menu utilisateur.

Ne pas signaler la panne du serveur SATEL [SATEL ss pan.] – si cette option est activée, l'absence de communication avec le serveur SATEL n'est pas signalée.

Ne pas signaler la perte LAN si AC coupée [Pas pan. LAN] – si l'option est activée, l'absence de réseau Ethernet ne cause pas de panne lorsque la centrale d'alarme est hors tension AC.

6.4 Options d'armement

Révision de zones violées/bloquées avant arm. [Zon. avant. arm.] – si cette option est activée, l'utilisateur est informé sur les zones violées/bloquées lors de l'armement à l'aide du clavier.

Si le type d'armement « total + blocages » est activée, les blocages et les violations des zones avec l'option BLOCAGE EN ABS.SORTIE activée ne sont pas vérifiées.

Si le type d'armement « sans intérieures » ou « sans intérieures et sans temporisation d'entrée » est activée, les blocages et les violations des zones au type de réaction 3. TEMPOR. INTER. ne sont pas vérifiées. (à moins que l'option TEMP. D'ARM. TYPE 2 ET 3 ne soit activée pour la zone).

Avertir sur pannes si armement [Arm.-aver.pan.] – si cette option est activée, l'utilisateur est informé sur les pannes éventuelles lors de l'armement à l'aide du clavier.

Ne pas armer si sabotage [Si sabotage] – si cette option est activée, l'armement n'est pas possible en cas de détection du sabotage.

Ne pas armer si problème télésurveillance [Si prbl report] – si cette option est activée, l'armement n'est pas possible en cas de problèmes de télésurveillance.

Ne pas armer si panne de batterie [Si pan. batt.] – si cette option est activée, l'armement n'est pas possible en cas de panne de la batterie.

Ne pas armer si panne de sorties [Si pan.sorties] – si cette option est activée, l'armement n'est pas possible lorsque la centrale détecte la surcharge de la carte principale ou lorsque les dispositifs connectés à ces sorties sont débranchés.

Ne pas armer si une autre panne [Si autres pan.] – si cette option est activée, l'armement n'est pas possible en cas de panne de la batterie.

Ne pas armer après alarme vérifiée [Si alar.vérif.] – si cette option est activée, l'armement n'est pas possible après l'alarme vérifiée.

Les options NE PAS ARMER SI SABOTAGE, NE PAS ARMER SI PANNE DE BATTERIE, NE PAS ARMER SI UNE AUTRE PANNE, NE PAS ARMER SI PANNE DE SORTIES et NE PAS ARMER SI PROBLEME TELESURVEILLANCE sont disponibles, si l'option AVERTIR SUR PANNES SI ARMEMENT est activée.

6.5 Temps

Tempor. glob. entrée – le paramètre pris en compte pour les zones temporisées avec le TEMPS D'ENTREE programmé égal à 0.

Tempor. glob. alarme – durée de signalisation de l'alarme dans les claviers, les claviers de partition, les lecteurs de cartes de proximité et de puces DALLAS.

Cacher infor. sur armer après – la durée comptée à partir de l'armement de la partition pendant laquelle l'information sur l'armement est affiché dans les claviers. La programmation de la valeur 0 signifie que les claviers / les touches informent de l'armement tout le temps lorsque la partition est armée.

Temporis.de manque alim.AC – la durée de manque d'alimentation AC dans la centrale donnant lieu à l'enregistrement dans le journal d'événements. Si la valeur 0 est programmée, l'information sur le manque d'alimentation n'est pas enregistrée dans le journal d'évènements.

Tempor. maxi sans ligne téléph. – la durée de la tension incorrecte sur la ligne téléphonique nécessaire à ce que la centrale signale la panne de la ligne téléphonique. La temporisation de signalisation empêche l'envoi des informations relatives à des chutes ou pertes de tension de courte durée (p. ex. lors de l'appel téléphonique).

Tmp blocage de part. par déf. [Temp bloc.def] – la durée de blocage des partitions de type AVEC BLOCAGE TEMP. avec l'option TMPS BLOCAGE PAR DEF activée.

Heure d'hiver/été – la centrale peut automatiquement corriger les réglages de l'horloge en raison de passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et inversement selon le schéma sélectionné.

Heure d'été du – lorsque l'horloge doit être corrigée d'1 ou 2 heures selon les dates, entrer la date (jour, mois) de changement à l'heure d'été (l'horloge avancée).

Heure d'hiver du – lorsque l'horloge doit être corrigée d'1 ou 2 heures selon les dates, entrer la date (jour, mois) de changement à l'heure d'hiver (l'horloge reculée).

Ajustem.horloge – si la précision de l'horloge de la centrale n'est pas suffisante, ses paramètres peuvent être corrigés une fois par 24 heures (à minuit) d'une durée définie. Le temps de correction est programmé en secondes. La correction peut s'élever à ±19 secondes par 24 heures au maximum.

Serveur de temp – pour que la centrale synchronise l'heure avec le serveur (automatiquement ou après l'activation de la fonction appropriée par l'installateur ou l'administrateur), entrer l'adresse du serveur de synchronisation du temps gérant le protocole NTP. La synchronisation est possible pour la centrale INTEGRA 128-WRL et une autre centrale à laquelle le module ETHM-1 / ETHM-1 Plus / INT-GSM est connecté.

Part.de temps – pour que la centrale synchronise l'heure avec le serveur, indiquer le fuseau horaire, c'est-à-dire la différence entre le temps universel et l'heure du fuseau horaire.

Ne pas signaler la panne du serveur de temps [Ne pas sign. pan. serv. temps] – si cette option est activée, l'absence de communication avec le serveur de temps n'est pas signalée.

6.6 Options et paramètres du service

La plupart des options et des paramètres décrits ci-dessous est disponible au sous-menu CONFIGURATION MS dans le clavier.

Service code – code qui permet l'accès au mode service et à certaines fonctions du menu utilisateur.

Verrou. Mode de Service [Verrouillage MS] – si cette option est activée, le mode service ne peut pas être activé « depuis les broches » (le mode service ne peut être mis en marche qu'à condition de restaurer les réglages par défaut de la centrale).

Verrou. Downloading [Verrouil. DWNL] – si cette option est activée, la communication avec le programme DLOADX « depuis les broches » n'est pas possible.

Cacher mode serv. après [Cacher MS après] – la durée comptée à partir de la dernière opération dans le menu service. A l'expiration de cette durée, le mode service est caché, (voir : p. 6). Si la valeur 0 est programmée la fonction de cache automatique du mode service est désactivée.

Signalisation sonore Mode Service [Sons MS] – si cette option est activée, le mode service est signalé par le son dans le clavier.

Longueur minimale du code d'utilisateur [Long.min.code] – le nombre minimal de chiffres requis du code utilisateur. Ce paramètre est pris en compte à la création et l'Edition des codes (il n'a pas d'effet sur les codes existants dans le système).

6.7 Autres paramètres

Long. préfixe – le nombre de chiffres requis du préfixe. Si le chiffre différent de 0 est saisi, chaque code doit être précédé d'un préfixe :

– **normal** – à l'usage quotidien. Par défaut, il se compose d'un nombre approprié de chiffres (p. ex. si le préfixe doit avoir 4 chiffres, le préfixe par défaut c'est : 0000) ;

– **CONTRAINTE** – à utiliser, si l'utilisateur est contraint à entrer le code. Si utilisée, une alarme silencieuse déclenche. Par défaut, il se compose d'un nombre approprié de chiffres 4 (p. ex. si le préfixe doit avoir 3 chiffres, le préfixe par défaut c'est : 444).

Les préfixes et leur durée de validité sont programmés par l'administrateur à l'aide de la fonction CHANGEMENT DE PREFIXES.

Chaque changement de la longueur du préfixe rétablit leurs valeurs d'usine.

Le mode service ne doit pas être précédé d'un préfixe approprié – il suffit que le nombre de chiffres précédant le code corresponde à la longueur du préfixe.

Test PING – les modules ETHM-1 (en version du logiciel 1.05 ou ultérieure) / ETHM-1 Plus connectés à la centrale peuvent tester la communication à l'aide de la commande PING envoyée aux dispositifs réseau indiqué. Le module ETHM-1 / ETHM-1 Plus teste la communication lorsque les paramètres présentés ci-dessous sont configurés et que l'option TEST PING est activée dans le module même. Dans le programme DLOADX, les paramètres de tests de la communication à l'aide de la commande PING sont programmés dans la fenêtre « Structure », onglet « Matériel » après le clic sur le bus de claviers.

Adresse pour tester – l'adresse réseau du dispositif auquel le module envoie la commande PING pour tester la communication. Elle peut être indiquée sous forme de l'adresse IP (4 nombres décimaux séparés de points) ou d'un nom.

Période – la période entre les tests de communication successifs réalisés à l'aide de la commande PING. Si la valeur 0 est programmée, le test de communication est désactivé.

Nbre tentat.pour sig. pann. – le nombre de tests de communication échoués (le module n'a pas de réponse à la commande PING envoyée) suivi de la signalisation d'une panne. Si la valeur 0 est programmée, le test de communication est désactivé.

Clé d'intégration cryptée [Clef intégrat.] – si le module ETHM-1 / ETHM-1 Plus est utilisé à l'intégration de la centrale avec d'autres système et que la communication via Ethernet est codée, entrer la clé de cryptage de données : jusqu'à 12 caractères alphanumériques.

Dans le programme DLOADX, la clé de cryptage est programmée dans la fenêtre « Structure », onglet « Matériel », après le clic sur le bus de claviers.

6.8 Autorisations des utilisateurs

Il est possible de définir les autorisations attribuées automatiquement à un nouvel utilisateur. La liste d'autorisations peur être modifiée lors de la création ou l'Edition de l'utilisateur.

7. Téléphone GSM uniquement INTEGRA 128-WRL

Les paramètres du téléphone de la centrale GSM INTEGRA 128-WRL peuvent être programmés :

- en mode service sur le clavier à l'aide des fonctions disponibles dans le sous-menu GSM (▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶GSM) ;
- dans le programme DLOADX dans la fenêtre « Structure », onglet « Matériel » après le clic sur « Téléphone GSM ».

7.1 Paramètres et options du téléphone GSM

Les noms utilisés sur les claviers sont indiqués entre crochets.

Téléphone GSM [Utiliser GSM] – si l'option est activée, la centrale gère le transmetteur GSM. L'option peut être désactivée si le transmetteur GSM ne doit pas être utilisé (par exemple carte SIM n'est pas installée, etc.) La désactivation de l'option permet d'éviter la signalisation inutile des pannes liées au téléphone GSM.

PIN [Code PIN] – le code PIN de la carte SIM.

Si le code PIN de la carte SIM est incompatible à celui saisi dans les paramètres de la centrale, celle-ci en informe à l'aide d'un message correspondant et d'un signal sonore dans le clavier LCD. Au bout de 255 secondes, la centrale va réessayer d'utiliser le code PIN. Si le code PIN est erroné, la centrale le signale à nouveau. Après une troisième tentative d'utiliser un code PIN erroné, la carte se bloque. Dans ce cas, il est nécessaire de saisir le code PUK.

Code PUK – le paramètre disponible uniquement dans le clavier (▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶GSM ▶CODE PUK) lorsque la carte SIM est bloquée suite à la saisie du code PIN erroné. Il faut alors saisir le code PUK correct et valider avec la touche **#**, la carte SIM sera débloquée, le nouveau code PIN est envoyé.

Format du modem – la transmission standard correspondante au modem pour la communication du module GSM.

Num.centre SMS – le numéro de téléphone du centre administrant des messages SMS. Il interpose d'envoyer le message SMS. Il est indispensable de saisir le numéro, si le transmetteur GSM doit envoyer des messages SMS. Le numéro de téléphone doit être convenable pour le réseau dans lequel le transmetteur GSM fonctionne (cela dépend de la carte SIM installée dans la centrale).

Bandes GSM – la sélection des bandes de fréquence qui doivent être utilisées par le téléphone GSM. La fonction est disponible pour la carte électronique en version 2.1 ou ultérieure. Si aucune bande n'est sélectionnée, le téléphone gère toutes les bandes.

Auto-redémarrage GSM après [Autoredémarrage [g] – le temps d'inactivité du téléphone GSM, après, il redémarrera. Définir en heures.

GPRS

GPRS APN – le nom du point d'accès pour la communication Internet GPRS.

Utilisateur – le nom de l'utilisateur pour la communication Internet GPRS.

Code – le code pour la communication Internet GPRS.

Serveur DNS – l'adresse IP du serveur DNS qui va être utilisée par la centrale. Elle est nécessaire pour la communication GPRS, lorsque l'adresse du dispositif avec lequel la centrale se connecte (ordinateur avec DLOADX ou GUARDX, station de télésurveillance) est indiquée sous forme d'un nom. Si toutes les adresses sont saisies sous forme d'une adresse IP (4 nombres décimaux séparés par des points), il n'est pas nécessaire de programmer l'adresse du serveur DNS.

i *Pour obtenir les paramètres GPRS, s'adresser à l'opérateur du réseau GSM.*

Communication avec DLOADX

Adresse [Adresse D] – l'adresse de l'ordinateur avec le programme DLOADX avec lequel la centrale va communiquer en technologie GPRS. Elle peut être saisie sous forme d'une adresse IP (4 nombres décimaux séparés par des points) ou d'un nom.

Port [Port D] – le numéro du port qui va servir de communication GPRS avec le programme DLOADX.

SMS [SMS DLOADX] – la commande de contrôle qui peut être envoyée dans le message SMS au numéro de téléphone pour initialiser la communication entre la centrale et le programme DLOADX (communication modem ou GPRS).

Communication avec GUARDX

Adresse [Adresse G] – l'adresse de l'ordinateur avec le programme GUARDX avec lequel la centrale va communiquer en technologie GPRS. Elle peut être saisie sous forme d'une adresse IP (4 nombres décimaux séparés par des points) ou d'un nom.

Port [Port G] – le numéro du port qui va servir de communication GPRS avec le programme GUARDX.

SMS [SMS GUARDX] – la commande de contrôle qui peut être envoyée dans le message SMS au numéro de téléphone pour initialiser la communication entre la centrale et le programme GUARDX (communication modem ou GPRS).

Avancée [Audio]

Les paramètres de sonnerie du téléphone GSM sont modifiables. Dans la plupart des cas, les paramètres audio d'usine sont optimaux pour une communication correcte.

8. Programmation des claviers

Les claviers sont programmés :

- dans le clavier en mode service à l'aide de la fonction disponible au sous-menu CLAVIERS LCD (▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶CLAVIERS LCD) – après la sélection de la fonction REGLAGES ou NOMS, sélectionner le clavier ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Structure », onglet « Matériel » après le clic sur le nom du clavier.

8.1 Paramètres et options du clavier

i *Le chapitre est applicable aux claviers : INT-KLCD, INT-KLCDR, INT-KLCDK, INT-KLCDL, INT-KLCDS et INT-KLFR. Les paramètres et options d'autres claviers sont décrits dans les notices dédiées à ces claviers.*

Les noms utilisés dans les claviers sont indiqués entre crochets.

8.1.1 Clavier

Nom – nom individuel du clavier (jusqu'à 16 caractères).

Partitions gérées par le clavier [Part.gérées] – les partitions armées ou désarmées ou dans lesquelles, l'alarme peut effacée depuis le clavier. Les fonctions sont accessibles pour les utilisateurs ayant des autorisations appropriées et accès à ces partitions.

Le code service permet de gérer toutes les partitions indépendamment des partitions gérées par le clavier.

Signale alarmes depuis partitions [Alarmes de part] – le clavier peut informer sur les alarmes panique dans les partitions sélectionnées.

Signale al. INCENDIE des partitions [Al. inc. part.] – le clavier peut informer sur les alarmes incendie dans les partitions sélectionnées.

Signale CARILLON depuis zones [Carill. zones] – le clavier peut signaler par les sons la violation de zones sélectionnées. Si la zone est armée, la violation n'active pas la signalisation CARILLON.

Zone desact.carillon [Zo.desact.caril] – la zone dont la violation bloque la signalisation CARILLON.

Temps de blocage [T.bloque.caril] – la durée de blocage de la signalisation CARILLON lorsque la zone bloquant cette signalisation est violée (le temps compté depuis la fin de violation de la zone) Si la valeur 0 est programmée, la signalisation n'est pas bloquée.

Quick Arm active des partitions [Arm.rap. part.] – les partitions armées en cas d'armement rapide (voir : NOTICE UTILISATEUR).

Sign. tempo d'entrée partitions [Sig.temp.entr.] – l'information sur la temporisation d'entrée dans les partitions sélectionnées peut être présentée sur l'écran du clavier.

Sign. tempor. de sorties part. [Sig.temp.sort.] – l'information sur la temporisation de sortie dans les partitions sélectionnées peut être présentée sur l'écran du clavier.

Sig. tempo d'entrée partitions [Sign.temp.entr.] – le clavier peut signaler la temporisation d'entrée par le son dans les partitions sélectionnées.

Sig. tempo de sorties part. [Sign.temp.sort.] – le clavier peut signaler la temporisation de sortie par le son dans les partitions sélectionnées.

Format horloge – le mode d'affichage de l'heure et de la date sur le clavier.

Rétro-éclairage LCD – le mode de rétro-éclairage de l'écran.

Rétroéclairage touches – la sélection du mode de rétro-éclairage des touches.

Messages d'alarmes

Part. [Mess. al.part.] – si cette option est activée, les messages d'alarmes dans les partitions sont affichés (ils contiennent le nom de la partition).

Zones [Mess. al. zone] – si cette option est activée, les messages d'alarmes dans les zones sont affichés (ils contiennent le nom de la zone). Les messages d'alarmes dans les zones sont prioritaires.

Alarmes

INC. [Alar. incendie] – si cette option est activée, la pression de la touche avec le symbole env. 3 secondes déclenche une alarme incendie.

PANIQ. [Alarme panique] – si cette option est activée, la pression de la touche avec le symbole env. 3 secondes déclenche une alarme panique.

MED. [Alarme médical] – si cette option est activée, la pression de la touche avec le symbole env. 3 secondes déclenche une alarme médicale.

3cod. err. [Al.3 codes err] – si cette option est activée, si le mot de passe erroné est saisi trois fois, une alarme déclenche.

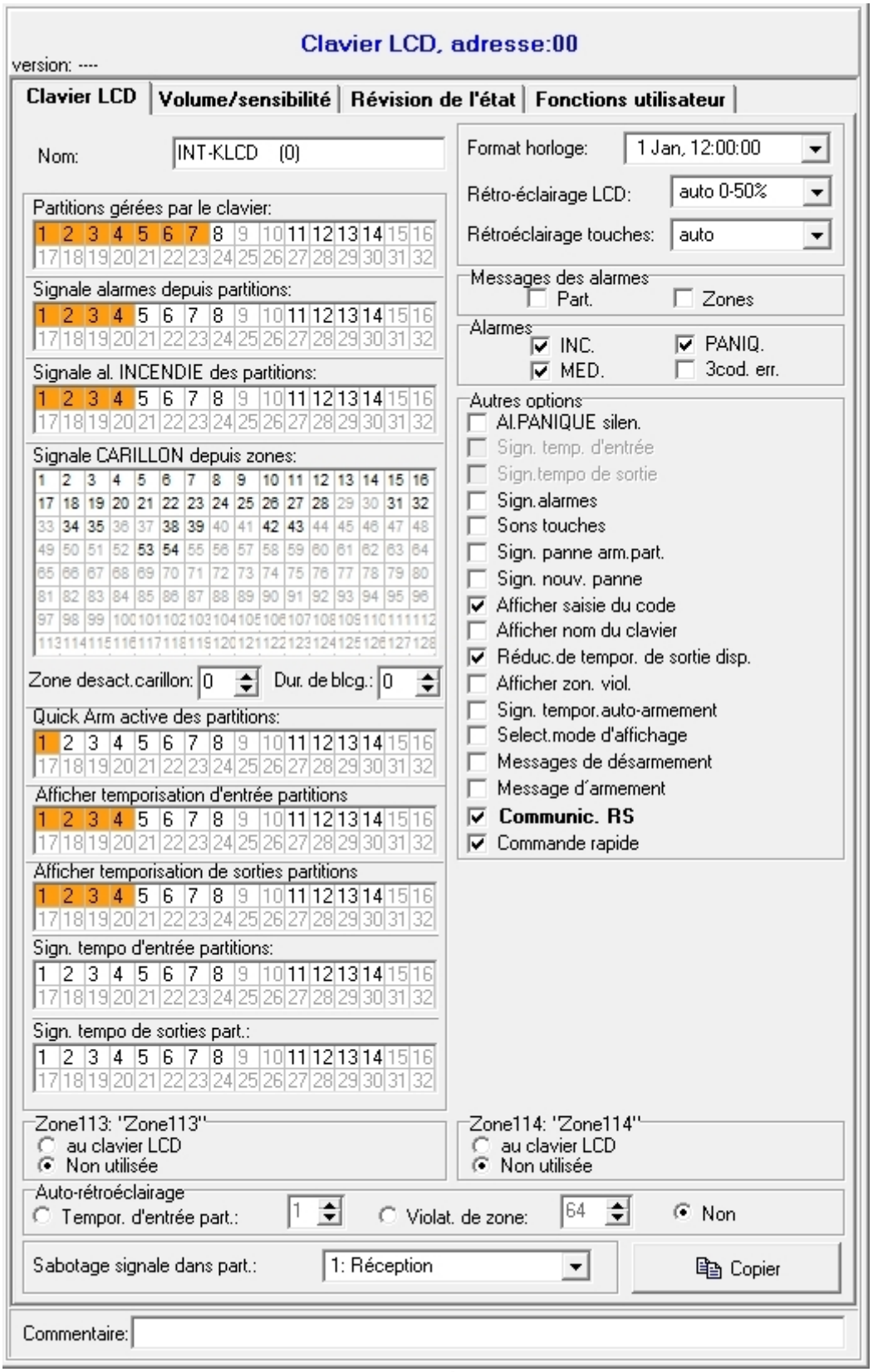


Fig. 8. Exemple de réglages du clavier.

Autres options

Al.PANIQUE silen. [Al.paniq.silenc.] – si cette option est activée, l'alarme panique déclenchée du clavier est une alarme silencieuse (sans signalisation sonore).

Sign.alarmes [Sign. alarmes] – si cette option est activée, le clavier signale les alarmes par un son.

Sons touches – si cette option est activée, l'appui sur les touches est confirmé par un son.

Sign. panne arm.part. [Pan. arm.part.] – si cette option est activée, le voyant ⚠ s'éteint après l'armement de toutes les partitions gérées par le clavier (si l'option est désactivée, le voyant s'éteint, si l'armement est activé dans l'une des partitions).

Sign. nouv. panne [Sign. nou. panne] – si cette option est activée, le clavier peut signaler par un son une nouvelle panne produite (si l'option de système MEMOIRE PANNES A EFFACER est activée). Dès que l'utilisateur consulte les pannes, la signalisation de la nouvelle panne est effacée.

Afficher saisie du code [Aff. sais. code] – si cette option est activée, le code est affiché sous forme d'astérisques.

Afficher nom du clavier [Nom 2 ligne] – si cette option est activée, le nom du clavier est présentée dans la ligne inferieure de l'écran.

Réduc.de tempor. de sortie disp. [Réd.tempo.Sort] – si cette option est activée, la temporisation de sortie peut être réduite si l'option REDUCTION DE LA TEMPORISATION DE SORTIE est activée après l'appui sur la séquence des touches 9 **#**.

Afficher zon. viol. [Violat. inter.] – si cette option est activée, si la zone signalant le CARILLON est violée, le nom de la zone est affiché.

Sign. tempor.auto-armement [Sig.tmp.autoar] – si cette option est activée, la temporisation d'autoarmement est signalée par un son.

Select.mode d'affichage [Sél. mode aff.] – si cette option est activée, la sélection du mode d'affichage entre le mode veille et le mode d'affichage de l'état des partitions est possible à l'aide de la touche « 9 ».

Messages de désarmement [Sign. désarm.] – si cette option est activée, le clavier informe toujours de l'armement et du désarmement par un message sur l'écran. Si cette option est désactivée, uniquement en cas de désarmement à l'aide de ce clavier.

Message d´armement [Message arm.] – si cette option est activée, le clavier signale l'armement par un message sur l'écran (indépendamment du mode d'armement).

Communication RS – si cette option est activée, il est possible de connecter l'ordinateur avec le programme GUARDX au port RS-232 du clavier.

Commande rapide [Commande 8#] – si cette option est activée, la fonction de l'utilisateur COMMANDE peut être activée par l'appui successif sur les touches 8**#** (sans nécessité d'introduire le code utilisateur).

Zones

Pour chacune des zones du clavier, il est possible d'indiquer si la zone sera utilisée.

Auto-rétroéclairage

Si le rétroéclairage de l'écran ou des touches est automatiquement activé, il est possible de déterminer si et quel événement activera aussi le rétroéclairage :

Non – uniquement la pression de l'importe quelle touche fait activer le rétroéclairage.

Violation de zone – la violation d'une zone sélectionnée fait aussi activer le rétroéclairage.

Temp. entrée part. – le démarrage de la temporisation d'entrée dans une zone sélectionnée fait aussi activer le rétroéclairage.

Sabotage alarme dans part. [Sabot. en part.] – la partition où une alarme déclenchera en cas du sabotage du clavier, du déclenchement de l'alarme depuis le clavier, etc.

8.1.2 Volume/sensibilité

Le niveau de volume peut être réglé pour les claviers INT-KLCD, INT-KLCDR et INT-KLFR.

Volume – niveau de volume des sons générés pendant le fonctionnement du clavier (pression des touches, confirmation d'une opération effectuée, etc.).

Volume – carillon – niveau de volume des sons générés après la violation de la zone (CARILLON).

Volume – tempor.d'entrée – niveau de volume des sons lors de la signalisation de la temporisation d'entrée.

Volume – tempor.de sortie – niveau de volume des sons lors de la signalisation de la temporisation de sortie.

Volume – inc. – niveau de volume des sons lors de la signalisation des alarmes incendie.

Volume – alarm – niveau de volume des sons lors de la signalisation des alarmes intrusion, panique et médicale.

Filtre de lect. carte [Sensibilité] – niveau de filtrage de signaux par le lecteur de cartes de proximité (durant la programmation du clavier : 1 – filtrage minimal, 10 – filtrage maximal). Le niveau plus haut de filtrage est utile en cas d'interférences qui peuvent perturber le fonctionnement du lecteur. Le paramètre est disponible pour le clavier INT-KLCDR avec la version du logiciel 1.06 (ou ultérieure) et d'autres claviers avec le lecteur intégré.

8.1.3 Révision de l'état

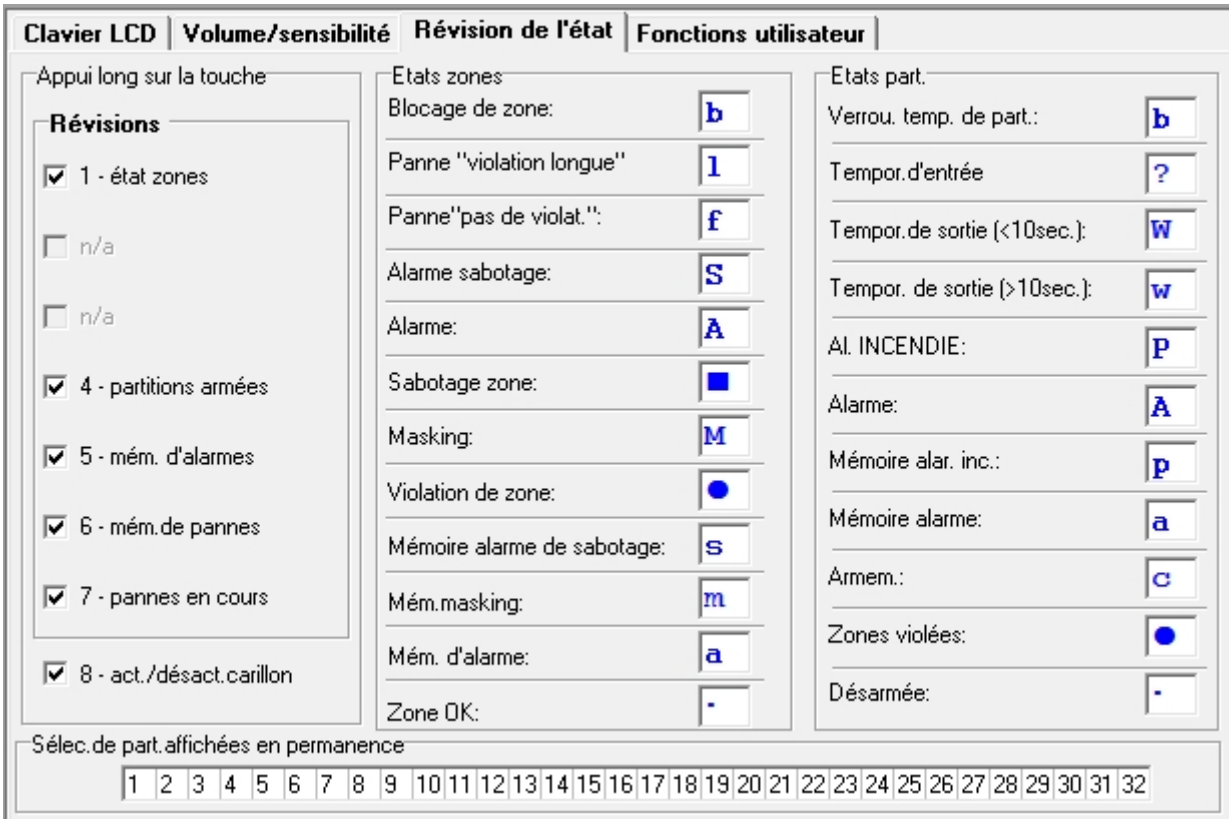


Fig. 9. Onglet « Révision de l'état » pour le clavier dans le programmée DLOADX.

Appui longue sur la touche

Certaines fonctions peuvent être activées sans le mot de passe.

1 – état zones – si cette option est activée, l'utilisateur peut vérifier l'état de zones en appuyant sur la touche avec le chiffre 1 env. 3 secondes.

4 – partitions armées [Etat partition] – si cette option est activée, l'utilisateur peut vérifier l'état de partitions en appuyant sur la touche avec le chiffre 4 env. 3 secondes.

5 – mém. d'alarmes – si cette option est activée, l'utilisateur peut consulter le journal d'alarmes en appuyant sur la touche avec le chiffre 5 env. 3 secondes.

6 – mém.de pannes – si cette option est activée, l'utilisateur peut consulter le journal de pannes en appuyant sur la touche avec le chiffre 6 env. 3 secondes.

7 – pannes en cours [Pannes] – si cette option est activée, l'utilisateur peut consulter les pannes en cours en appuyant sur la touche avec le chiffre 7 env. 3 secondes.

8 – act./désact.carillon [Chan.son caril] – si cette option est activée, l'utilisateur peut activer / désactiver la signalisation CARILLON en appuyant sur la touche avec le chiffre 8 env. 3 secondes.

Etats zones [Caract.état zon]

Vous pouvez définir les symboles servant à illustrer l'état de zones sur l'écran.

Etats part. [Caract.ét.part.]

Vous pouvez définir les symboles servant à illustrer l'état de partitions sur l'écran.

Sélec.de part.affichées en permanence [État part.]

Vous pouvez sélectionner les partitions dont l'état sera présenté en permanence dans la ligne inférieure de l'écran. 16 partitions au maximum. Les partitions sont affichées tour à tour, c'est-à-dire si vous sélectionnez les partitions 3, 6 et 7 p. ex, leur état sera affiché à la première, deuxième et troisième position de l'écran.

8.1.4 Fonctions utilisateur

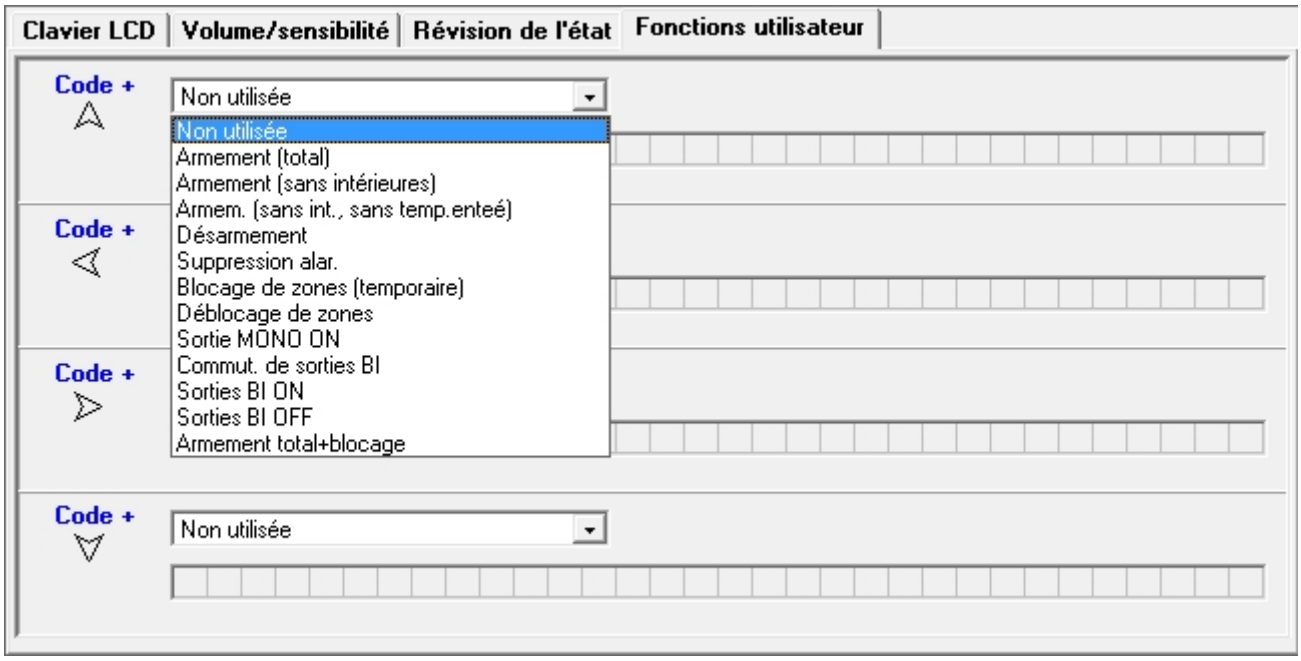


Fig. 10. Onglet « Fonctions utilisateur » pour le clavier dans le programme DLOADX.

Code+flèches – il est possible de définir les fonctions activées après l'entrée du code et l'appui sur la touche-flèche.

8.1.5 Commande car.

Les paramètres relatifs à la gestion des cartes sont disponibles pour les claviers équipés en lecteurs de cartes de proximité (INT-KLCDR et INT-KLFR).

Fonction car.

Lecture carte [Carte approch] – vous pouvez sélectionner la fonction réalisée après l'approche de la carte.

Carte retenue [Carte retenue] – vous pouvez sélectionner la fonction réalisée, si la carte est maintenue.

Porte [Porte à ouvrir] – si en réponse à l'approche ou au maintien de la carte, la porte reste ouverte, indiquer la porte surveillée par le module réalisant les fonctions de contrôle d'accès ou la zone de type 101. LECTURE DE LA CARTE DANS LE MODULE.

Mau. car.

Signaler la carte invalide [Sig.car.inval.] – si cette option est activée, la lecture de la carte invalide est signalée par deux sons.

Événement après 3 lectures [Ev. 3 car.inv.] – si cette option est activée, la lecture de la carte invalide trois fois fait enregistrer l'événement.

Alarme apr. 3 lectures [Al. 3 car.inv.] – si cette option est activée, la lecture de la carte invalide trois fois déclenche une alarme. L'option disponible, si l'option ÉVENEMENT APRES 3 LECTURES est activée.

Code+carte

Code ou carte – l'utilisateur doit utiliser le code ou la carte.

Code et carte – l'utilisateur doit utiliser le code et la carte.

Suivant la sortie – le mode d'autorisation dépend de l'état de la sortie sélectionnée (sortie armée – code et carte ; sortie désarmée – code ou carte).

Si le code et la carte sont nécessaires pour l'autorisation, la fonction réalisée dépend du deuxième identifiant.

9. Système ABAX – carte principale de la centrale INTEGRA 128-WRL

Les paramètres et les options du système ABAX de la carte principale de la centrale INTEGRA 128-WRL et des dispositifs sans fil peuvent être programmés :

- en mode service sur le clavier à l'aide des fonctions disponibles dans le sous-menu ABAX – CARTE PRINC.(▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶MODULES D'EXTENSION ▶PARAMETRES ▶ABAX - CARTE PRINC.) ;
- dans le programme DLOADX dans la fenêtre « Structure », onglet « Matériel » après le clic sur « Système sans fil Carte Princ.».

Pour les informations des procédures d'ajout et de suppression des dispositifs sans fil ABAX, consulter la notice installateur de la centrale INTEGRA 128-WRL.

Pour les informations des procédures d'ajout et de suppression des télécommandes ABAX et de configuration, consulter la notice utilisateur. La liste de sorties dont l'état peut être présenté par les voyants LED dans les télécommandes ABAX peut être définie :

- en mode service sur le clavier à l'aide de la fonction ABAX-VALID. (▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶MODULES D'EXTENSION ▶ABAX- VALID) ;
- dans le programme DLOADX dans la fenêtre « Télécommandes ABAX » (pour ouvrir la fenêtre, accéder au menu « Utilisateurs »).

Lorsque le contrôleur ACU-120, ACU-270, ACU-100 ou ACU-250 est connecté à la centrale INTEGRA 128-WRL, synchroniser les données relatives aux télécommandes APT-100. En mode service du clavier, la fonction COP.TELECOMM.ABAX est disponible (▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶MODULES

D'EXTENSION ▶COP.TELECOMM.ABAX) qui permet de copier les données des télécommandes. Dans le programme DLOADX, pour entrer au contrôleur les données des télécommandes déjà assignées aux utilisateurs, cliquer sur le bouton « Enregistrer à tous » dans la fenêtre « Télécommandes ABAX ».

9.1 Paramètres et options du système ABAX

Attribution à la partition – la partition où l'alarme déclenche, si le système ABAX est brouillé.

Période d'interrogation – la communication avec les dispositifs sans fil se déroule dans des intervalles déterminés. La centrale reçoit des informations sur l'état des dispositifs sans fil et, si nécessaire, elle envoie des commandes vers les dispositifs, p. ex. elle bascule les détecteurs en mode actif / passif, active / désactive le mode test et modifie la configuration des dispositifs. La période de réponse peut être de 12, 24 ou 36 secondes. Plus la communication entre la centrale et les dispositifs sans fil est rare, plus de dispositifs sans fil peuvent fonctionner dans la portée de l'autre (12 secondes – jusqu'à 150, 24 secondes – jusqu'à 300, 36 secondes – jusqu'à 450). En dehors de la période d'interrogation, les informations sur les sabotages des dispositifs et les violations des détecteurs en mode actif sont envoyées à la centrale. La période d'interrogation a l'effet sur la consommation d'énergie. Plus la communication entre la centrale et les dispositifs sans fil est rare, moins d'énergie est consommée et la durée de vie des piles est plus longue.

Pour le détecteur AMD-103, la communication n'a pas lieu pendant la période d'interrogation.

Haute sensibilité de détection de brouillage – si l'option est activée, la sensibilité de détection de brouillage de la communication radio est élevée.

Synchroniser – la fonction active la procédure de synchronisation, c'est-à-dire, la vérification de la présence d'autres systèmes sans fil ABAX fonctionnant dans la portée de la centrale. La centrale permet de synchroniser la période d'interrogation de telle manière que les transmissions radio ne brouillent pas l'une et l'autre. La synchronisation est automatiquement effectuée lors du démarrage de la centrale ainsi qu'après chaque opération d'ajout/de suppression des dispositifs gérés.

Mode test – dans le système ABAX, le mode test peut être activé. Dans ce mode :

– les voyants LED dans les dispositifs sans fil sont activés (ils sont désactivés pendant le fonctionnement normal) – les informations fournies à l'aide des voyants LED dépendent du dispositif ;
– la signalisation est bloquée dans les sirènes.

Le mode test est activé/désactivé pendant l'interrogation ce qui entraine le retard dont la durée dépend de la période d'interrogation programmée. Le mode test se désactive automatiquement après 30 minutes à partir :

– du démarrage du mode test à l'aide du programme DLOADX (30 minutes sont comptées depuis la sortie des réglages du système ABAX) ;
– de la fin du mode test dans la centrale.

Conformement aux exigences de la norme EN50131, le niveau du signal radio envoyé par les dispositifs sans fil est réduit lorsque le mode test est activé.

Le mode test ne peut pas être activé à distance dans le détecteur AMD-103.

9.2 Paramètres et options des dispositifs sans fil

Filtre – le nombre de périodes d'interrogation où la communication avec le dispositif n'a pas pu être établie pour signaler la perte de communication avec l'appareil. Les valeurs de 0

à 50 peuvent être saisies. Le chiffre 0 désactive le contrôle de la présence de l'appareil dans le système.

Dans le détecteur AMD-103, le contrôle de présence est effectué autrement que pour d'autres dispositifs du système ABAX. Si la valeur programmée pour le paramètre FILT. MAN.PRES. est différente de 0, l'absence sera signalée, si aucune transmission du détecteur AMD-103 n'est reçue pendant une heure.

Toujours actifs – l'option est disponible pour la plupart de détecteurs sans fil. Si elle est activée, le détecteur fonctionne en permanence en mode actif (voir : chapitre « Détecteurs sans fil » p. 90).

Le détecteur AMD-103 et les détecteurs assignés aux zones 24 heures fonctionnent toujours en mode actif c'est pourquoi il n'est pas nécessaire d'activer l'option TOUJOURS EN MODE ACTIF.

Configuration – certains des dispositifs sans fil mettent à disposition des paramètres et options supplémentaires qui peuvent être configurés par radio (entre crochets est indiquée l'information sur la zone pour laquelle les paramètres supplémentaires peuvent être programmés, si le dispositif occupe plus d'1 zone) :

AGD-100 – détecteur de bris de vitre sans fil. La sensibilité est à programmer.

AMD-100 / **AMD-101** – détecteur magnétique sans fil. L'interrupteur à lames souples actif doit être sélectionné.

AMD-102 – détecteur magnétique sans fil avec entrée pour volet roulant. A programmer :

- interrupteur à lames souples actif [première zone] ;
- nombre d'impulsions après lequel l'alarme est déclenchée par l'entrée de volet [seconde zone] ;
- temps pendant lequel un nombre défini d'impulsions doit se produire pour que l'entrée de volet roulant déclenche une alarme [seconde zone].

AOCD-250 – détecteur extérieur de mouvement rideau sans fil. A programmer :

- sensibilité du capteur infrarouge ;
- sensibilité du capteur hyperfréquence.

AOD-200 – détecteur extérieur de mouvement sans fil double technologie. A programmer :

- sensibilité du capteur infrarouge ;
- sensibilité du capteur hyperfréquence ;
- sensibilité du capteur crépusculaire (seuil de détection).

APMD-150 – détecteur double technologie sans fil. A programmer :

- sensibilité du capteur infrarouge ;
- sensibilité du capteur hyperfréquence ;
- mode de fonctionnement en mode test.

APD-100 – détecteur infrarouge passif sans fil. A programmer :

- sensibilité,
- option d'immunité aux animaux jusqu'à 15 kg.

ARD-100 – détecteur de déplacement sans fil. La sensibilité doit être programmée.

ASD-150 – détecteur de fumée sans fil. A programmer :

- option de signalisation d'une alarme depuis d'autres détecteurs ASD-150 ;
- option d'envoi d'une alarme à d'autres détecteurs ASD-150.

ATD-100 – détecteur de température sans fil. Pour les deux positions occupées par le détecteur, on programme les paramètres de seuil de température (deux seuils différents peuvent être programmés) :

- type de seuil : haut (si la température s'élève au-dessus de la température déterminée, une alarme se déclenche) ou bas (si la température chute au-dessous de la température déterminée) ;
- température ;
- tolérance.

AVD-100 – détecteur de vibration et détecteur magnétique. A programmer :

- interrupteur à lames souples actif [première zone] ;
- sensibilité du détecteur de vibration (enregistrement d'une vibration répondant au critère de sensibilité déclenche une alarme) [seconde zone] ;
- nombre d'impulsions dont l'enregistrement par le détecteur de vibrations déclenche une alarme (ces impulsions ne doivent pas répondre au critère de sensibilité) [seconde zone].

Les paramètres de fonctionnement du détecteur de vibrations sont indépendamment analysés. Le détecteur peut déclencher une alarme après l'enregistrement d'une seule forte vibration causée par un choc puissant et aussi après l'enregistrement de plusieurs légères vibrations provoquées par une série chocs faibles.

ASP-105 – sirène extérieure commandée sans fil. A programmer :

- type de signalisation acoustique ;
- durée maximale de signalisation acoustique.

ASP-205 – sirène intérieure sans fil. Pour les deux positions occupées par la sirène, on programme les paramètres de signalisation (deux types différents de signalisation peuvent être programmés) :

- durée maximale de signalisation acoustique ;
- type de signalisation acoustique ;
- type de signalisation optique.

ASW-100 E / **ASW-100 F** – contrôleur sans fil 230 V AC. Le mode de fonctionnement à sélectionner.

9.2.1 Configuration des dispositifs sans fil – logiciel DLOADX

Le mode de programmation des paramètres supplémentaires et options dans la colonne « Configuration » se présente comme suit.

AGD-100 – taper un chiffre de 1 à 3 pour définir la sensibilité (1 – basse, 2 – moyenne, 3 - haute).

AMD-100 / **AMD-101** – taper le chiffre 0 (interrupteur a lames souples inferieur) ou 1 (interrupteur a lames souples latéral) pour déterminer lequel des deux interrupteur a lames doit être actif.

AMD-102 – pour le détecteur magnétique, taper le chiffre 0 (interrupteur a lames souples inferieur) ou 1 (interrupteur a lames souples latéral) pour déterminer lequel des deux interrupteur a lames doit être actif. Pour l'entrée de volet roulant, taper 2 chiffres :

1er chiffre – nombre d'impulsions : de 1 à 8.

2e chiffre – durée de validité d'une impulsion : 0 (30 secondes), 1 (120 secondes), 2 (240 secondes) ou 3 (durée illimitée).

AOCD-250 – taper 2 chiffres :

1er chiffre – sensibilité du capteur infrarouge : de 1 à 4 (1 – minimale ; 4 – maximale).

2ème chiffre – sensibilité du capteur hyperfréquence : de 1 à 8 (1 – minimale ; 8 – maximale).

AOD-200 – pour la première position occupée par le détecteur taper 3 chiffres :

1er chiffre – sensibilité du capteur infrarouge : de 1 à 4 (1 – minimale ; 4 – maximale).

2ème chiffre – sensibilité du capteur hyperfréquence : de 1 à 8 (1 – minimale ; 8 – maximale).

3ème chiffre – sensibilité – sensibilité du capteur crépusculaire : de 1 à 4 (1 – minimale ; 4 – maximale).

APMD-150 – taper 3 chiffres :

1er chiffre – sensibilité du capteur infrarouge : de 1 à 4 (1 – minimale ; 4 – maximale).

2ème chiffre – sensibilité du capteur hyperfréquence : de 1 à 8 (1 – minimale ; 8 – maximale).

3ème chiffre – mode de fonctionnement en mode test : 0 (alarme après le mouvement détecté par deux détecteurs), 1 (alarme après le mouvement détecté par le détecteur infrarouge) ou 2 (alarme après le mouvement détecté par le détecteur hyperfréquence).

APD-100 – taper 2 chiffres :

1er chiffre – sensibilité : 1 (basse), 2 (moyenne) ou 3 (haute),

2ème chiffre – option d'immunité aux animaux : 0 (désactivée) ou 1 (activée).

ARD-100 – taper un chiffre de 1 à 16 pour déterminer la sensibilité (1 – minimale ; 16 – maximale).

ASD-150 – taper 2 chiffres :

1er chiffre – option de signalisation d'une alarme depuis d'autres détecteurs ASD-150 : 0 (désactivée) ou 1 (activée).

2ème chiffre – option d'envoi d'une alarme à d'autres détecteurs ASD-150 : 0 (désactivée) ou 1 (activée).

ATD-100 – pour chaque position occupée par le détecteur, taper par ordre :

- lettre H (seuil haut de température) ou L (seuil bas de température) ;
- nombre correspondant à la température de -30° C à +70° C (jusqu'à 0,5° de près),
- nombre correspondant à la tolérance de 0,5° C à 10° C (jusqu'à 0,5° de près).

AVD-100 – pour le détecteur magnétique, le chiffre 0 (interrupteur a lames souples inferieur) ou 1 (interrupteur a lames souples latéral) pour déterminer lequel des deux interrupteur a lames doit être actif. Pour le détecteur de vibration, taper 2 chiffres :

1er chiffre – sensibilité : de 1 à 8 (1 – minimale ; 8 – maximale).

2e chiffre – nombre d'impulsions : de 0 à 7. Si c'est la valeur 0, les impulsions ne sont pas comptées.

ASP-105 – taper 2 chiffres :

1er chiffre– type de type de signalisation acoustique : de 1 à 4.

2e chiffre – durée maximale de signalisation acoustique : 1 (1 minute), 2 (3 minutes), 3 (6 minutes) ou 4 (9 minutes).

ASP-205 – pour deux positions occupées par la sirène, taper 3 chiffres :

1er chiffre – durée maximale de signalisation : 1 (1 minute), 2 (3 minutes), 3 (6 minutes) ou 4 (9 minutes).

2e chiffre – type de signalisation acoustique : 0 (désactivée), 1 (son de type 1), 2 (son de type) ou 3 (son de type 3).

3e chiffre – signalisation optique : 0 (désactivée) ou 1 (activée).

ASW-100 E / **ASW-100 F** – taper 0 (commande du circuit électrique à distance uniquement) ; 1 (commande du circuit électrique à distance ou manuelle) ou 2 (commande du circuit

électrique à distance ou manuelle, mais la commande à distance peut être bloquée manuellement).

9.2.2 Configuration des dispositifs sans fil – clavier LCD

Une fois la fonction CONFIGURATION activée (▶STRUCTURE ▶MATERIEL ▶MODULES D'EXTENSION ▶REGLAGES ▶ABAX - CART.PRINC. ▶CONFIGURATION), à l'aide des touches ▼ et ▲, sélectionner la zone à laquelle est affecté le dispositif sans fil et appuyer sur la touche **#**. Pour programmer, utiliser les touches avec des flèches. Pour consulter les valeurs qui peuvent être programmés pour chaque dispositif sans fil, se référer au chapitre présentant la configuration des dispositifs à l'aide du programme DLOADX.

9.3 Caractère spécifique du fonctionnement des dispositifs sans fil

Ce chapitre décrit le caractère particulier de l'opération de différents groupes de dispositifs sans fil ce qui a l'effet sur la méthode de programmation des zones et des sorties auxquelles les appareils sans fil sont assignés.

9.3.1 Détecteurs sans fil

Les détecteurs sans fil envoient les informations des violations, des sabotages et de la pile déchargée. Elles sont transmises sur les zones auxquelles les détecteurs sont assignés. Les zones du système auxquelles les détecteurs sans fil sont assignés peuvent être programmées comme :

- NC, NO ou EOL – la zone informe sur la violation du détecteur ;
- 2EOL/NC ou 2EOL/NO – la zone informe sur la violation du détecteur et sur le sabotage.

Le mode de fonctionnement des détecteurs sans fil dépend de l'état de la partition à laquelle la zone avec le détecteur sans fil appartient :

partition désarmée – le détecteur fonctionne en mode passif. C'est un mode d'économie de la pile dans lequel la communication avec centrale a lieu principalement pendant des intervalles de temps déterminés par l'option PERIODE D'INTERROGATION. Pendant ce temps-là, les informations sur les violations et l'état de la pile sont transmises. Seuls les sabotages de détecteurs sont immédiatement envoyés.

partition armée – le détecteur fonctionne en mode actif. Le détecteur envoie immédiatement toutes les informations sur le panneau de commande.

Comme la commutation des détecteurs du mode le passif en mode actif et inversement a lieu pendant la période d'interrogation, il est réalisé avec un certain retard par rapport à l'armement / désarmement. Le retard maximum - en fonction de la fréquence d'interrogation sélectionnée - peut être de 12, 24 ou 36 secondes au maximum.

Les détecteurs sans fil attribués aux zones 24 heures c'est-à-dire armées de façon permanente sont toujours en mode actif. D'autres détecteurs sans fil peuvent aussi toujours fonctionner en mode actif, si l'option TOUJOURS EN MODE ACTIF est activée (voir : p. 87).

i *Conformément à la norme EN50131- 3 tous les équipements contre les hold-up du système ABAX doivent toujours fonctionner en mode actif.*

Les piles assurent environ 3 années de fonctionnement des détecteurs à condition que ceux-ci soient en état passif pour une partie de cette période et la PERIODE D'INTERROGATION est de 12 secondes. Une période plus longue (24 ou 36 secondes) prolonge la durée de vie de la pile. La durée de vie de la pile dans les détecteurs en état actif en permanence est plus courte que dans ceux qui sont périodiquement commuté en mode passif. Toutefois, si le caractère spécifique d'un détecteur ou son lieu d'installation entraine le petit nombre de violations, la commutation du détecteur de façon permanente en mode actif n'a pas d'effet négatif sur la durée de vie de la pile.

9.3.2 Sirènes sans fil

Les sirènes sans fil occupent 2 sorties et 2 zones dans le système. Le système de commande de la signalisation à l'aide des sorties dépend de la sirène :

ASP-105 – la première des sorties commande la signalisation acoustique, l'autre – la signalisation optique. La commande pour démarrer et arrêter la signalisation est immédiatement envoyée à la sirène La signalisation acoustique se termine après l'expiration du temps maximal de signalisation même si la sortie de commande est toujours active. La signalisation optique est activée jusqu'à ce que la sortie soit active.

ASP-205 – deux sorties commandent la signalisation acoustique et optique. Ainsi deux manières différentes, de la signalisation déclenchée peuvent être indépendamment configurées. En conséquence, les sorties peuvent séparément commander la signalisation optique et acoustique ou signaler différents types d'alarme (p. ex. intrusion ou incendie). La commande de démarrage de la signalisation est envoyée à la sirène uniquement pendant la période d'interrogation. Le temps de fonctionnement les sorties de la centrale qui commandent la sirène doit donc être plus long que la période d'interrogation. Il est recommandé cette période corresponde à la durée maximale de signalisation programmé pour la sirène. La signalisation se termine après l'expiration du temps maximal de signalisation même si la sortie de commande est toujours active.

Les zones du système auxquelles les sirènes sans fil sont assignées peuvent être programmées comme :

- NC, NO ou EOL – informera des pannes (une panne fera violer la zone) ;
- 2EOL/NC ou 2EOL/NO – informera des pannes (une panne fera violer la zone) et du sabotage.

Le type de réaction des zones auxquelles est assignée une sirène sans fil doit être adapté aux informations envoyées :

ASP-105 – première zone : déchargement de la batterie et sabotage ; deuxième zone : perte d'alimentation extérieure 12 V DC et sabotage.

ASP-205 – deux zones : déchargement de la batterie et sabotage.

Les informations sur le sabotage sont immédiatement transmises, les informations sur les pannes – pendant la période d'interrogation.

L'alarme à l'ouverture du contact d'autoprotection dans la sirène :

ASP-105 – dure le temps maximum de signalisation acoustique programmé pour la sirène (type de son sélectionné lors de la programmation et la signalisation optique) ;

ASP-205 – dure 3 minutes (son type 1 et de signalisation optique).

i *Après l'activation du MODE SERVICE ou MODE TEST et pendant 40 secondes après la mise sous tension de la sirène, la signalisation est bloquée. Cela permet d'effectuer travaux l'installation. L'ouverture du contact d'autoprotection ne fait pas déclencher la signalisation forte, mais l'information sur le sabotage sera envoyée (en mode service, la centrale ne signale les alarmes de sabotage). La commande pour bloquer / débloquer la signalisation suite au démarrage / fin du mode test ou du mode service est envoyé pendant la période d'interrogation.*

9.3.3 Modules d'extension sans fil de zones et de sorties filaires

Le module d'extension de zones et de sorties filaires (ACX-200 ou ACX-201) occupe 4 zones et 4 sorties dans le système. La zone / sortie du système d'alarme à laquelle est assignée la zone / sortie dans le module d'extension ACX-200 ou ACX-201 est programmée de la même façon que d'autres zones / sorties filaires de la centrale. Ne pas oublier que la sensibilité des zones du module d'extension peut être différent de celle programmée dans la centrale :

– de 20 ms a 140 ms – correspond à la sensibilité programmée dans la centrale ;

– au-dessus de 140 ms – seulement certains valeurs sont disponibles : 300 ms, 500 ms, 700 ms etc. toutes les 200 ms (la valeur programmée est arrondie à celle du module d'extension).

La norme EN50131- 3 exige que les zones doivent réagir à des signaux d'une durée supérieure à 400 ms. Pour les modules d'extension sans fil de zones et les sorties filaires, cela signifie qu'aucune des valeurs supérieures à 300 ms de la sensibilité ne peut être programmée (plus la valeur est élevée, plus la sensibilité est faible).

Le module d'extension informe sur l'état courant de la zone. De même, les sorties d'extension sont commandées en temps réel. Seule la programmation des zones a lieu pendant la période d'interrogation (pendant une période d'interrogation, des données relatives à la configuration d'une sont envoyées au module d'extension, c'est-à-dire pour envoyer les informations sur les paramètres de quatre zones, il faut quatre périodes d'interrogation).

Lorsque la communication avec la centrale est perdue, toutes les sorties précédemment activées seront désactivées après 20 périodes d'interrogation.

Le module d'extension ACX-201 transmet en outre les informations sur :

- l'état des sorties d'alimentation AUX1 et AUX2 – l'information sur la surcharge est envoyée lorsque la charge de la sortie AUX1 ou AUX2 dépasse 0,5 A.
- l'état de la batterie – l'information sur le déchargement de la batterie est envoyée si la tension de la batterie chute au-dessous de 11 V pour une durée plus longue de 12 minutes (3 tests de la batterie). L'information sera envoyée à la centrale jusqu'au moment où la tension de la batterie augmente au-dessus de 11 V pendant plus de 12 minutes (3 tests de la batterie).
- l'état de l'alimentation AC – l'information sur la perte d'alimentation est envoyée si la perte d'alimentation AC dure plus de 30 secondes. La restauration d'alimentation est signalée avec le même retard.

Les informations sur la pile faible pour la première zone du module d'extension ACX-201 indiquent une surcharge de la sortie d'alimentation AUX1 ou AUX2, pour la deuxième zone – la pile déchargée, pour la troisième zone - perte d'alimentation AC.

9.3.4 Contrôleurs sans fil 230 V AC

L'activation de la sortie à laquelle est affecté le contrôleur donne lieu à la mise sous tension du circuit électrique 230 V AC (si l'inversion de polarité de la sortie est programmée, le circuit est débranché).

En fonction du mode de fonctionnement, l'information sur l'état du bouton (mode 0) ou sur l'état du circuit électrique (mode 1 et le mode 2) est envoyé à la zone à laquelle est affecté le contrôleur. L'information sur l'état du bouton est envoyée en temps réel. L'information sur l'état du circuit électrique est envoyée pendant le temps d'interrogation. L'appui sur le bouton/la fermeture du circuit électrique signifie la violation de la zone à laquelle le contrôleur est affecté.

10. Timers

Les timers permettent à la centrale de réaliser automatiquement certaines fonctions (armement/désarmement, branchement/débranchements des dispositifs connectés aux sorties, etc.). Le timer compare l'heure à l'horloge de la centrale et réalise la fonction sélectionnée à l'heure programmée.

10.1 Programmation des timers

Les timers sont programmés :

- dans le clavier, en mode service à l'aide de la fonction disponible au sous-menu TIMERS ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Timers ».

10.2 Paramètres du timer

Nom – nom individuel du timer (jusqu'à 16 caractères).

Utilis.édite – si l'option est activée, les utilisateurs peuvent éditer les paramètres du timer à l'aide du timer ([*code*]✱ ▶CHANG. OPTIONS ▶TIMERS).

[Jour de la semaine] – vous pouvez programmer l'heure d'activation et l'heure de désactivation pour chaque jour de la semaine.

Chaque jour – vous pouvez programmer l'heure d'activation et l'heure de désactivation applicable aux jours de la semaine pour lesquels aucune heure n'est programmée.

Exception – les périodes ou le timer est activé/désactivé aux heures différentes. 4 exceptions peuvent être programmées pour le timer. Pour chaque exception, vous pouvez programmer :

- la date à laquelle l'exception sera applicable,
- la date jusqu'à laquelle l'exception sera applicable,
- l'heure d'activation ou de désactivation du timer lorsque l'exception est applicable.

Si une année est programmée pour une exception, le réglage ne sera valide que pour l'année en cours. Si l'année n'est pas programmée (la séquence 9999 est entré dans le clavier à la place de l'année), l'exception est valable chaque année.

Mode d'armement – mode d'armement qui sera activé si le timer est activé (dans le programme DLOADX, entrez un chiffre supplémentaire à côté de l'heure d'activation du timer : 0 – armement total ; 1 – armement total+blocages ; 2 – armement sans intérieures ; 3 – armement sans intérieures et sans temporisation d'entrée).

11. Schémas utilisateur

Pour les utilisateurs type SCHEMA (voir : NOTICE UTILISATEUR), définir les schémas horaires. Ils sont programmés :

- dans le clavier, en mode service à l'aide de la fonction disponible au sous-menu SCHEMAS UTILIS. ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Timers », onglet « Schémas utilisateurs ».

Pour chaque schéma, il est possible de :

- programmer le nom individuel (jusqu'à 16 caractères) ;
- indiquer les timers qui déterminent l'heure d'accès au système de l'utilisateur.

12. Télésurveillance

La centrale peut envoyer les codes d'événements à la station de télésurveillance en utilisant des canaux de transmission suivants :

- ligne téléphonique analogique (centrales INTEGRA 128, INTEGRA 64, INTEGRA 32 ou INTEGRA 24),

- chemin vocal GSM (centrale INTEGRA 128-WRL) – ce canal de transmission n'est pas recommandé en raison de perturbations pouvant survenir lors de l'envoi des codes d'événements,
- Ethernet (connexion du module ETHM-1 Plus / ETHM-1 à la centrale requise),
- GPRS (centrale INTEGRA 128-WRL ; pour une autre centrale d'alarme, le module INT-GSM doit être installé dans le système d'alarme ou le module GSM de la société SATEL doit être connecté à la centrale),
- SMS (centrale INTEGRA 128-WRL ; pour une autre centrale d'alarme, le module INT-GSM doit être installé dans le système d'alarme – la centrale ne reçoit aucun accusé de réception de codes d'événements par la station de télésurveillance.

La centrale essaiera d'envoyer le code d'événements à la station de télésurveillance utilisant successivement :

1. le module ETHM-1 Plus / ETHM-1 et/ou le module INT-GSM. Si plusieurs de ces modules sont connectés à la centrale d'alarme, celui qui a l'adresse la plus basse sera utilisé. Le code d'événement peut être envoyé via Ethernet, GPRS ou SMS.

i *Lors de la configuration du module ETHM-1 Plus auquel le module INT-GSM est connecté ou lors de la configuration du module INT-GSM connecté directement à la centrale d'alarme, définir la priorité des chemins de transmission. Le chemin de transmission qui ne figure pas dans la liste définissant la priorité des chemins de transmission n'est pas utilisé.*

2. le téléphone GSM [centrale INTEGRA 128-WRL] / le module GSM de la société SATEL [n'importe quelle centrale] pour la transmission GPRS.
3. le téléphone GSM pour envoyer des messages SMS [centrale INTEGRA 128-WRL],
4. la ligne téléphonique analogique [centrale INTEGRA 128, INTEGRA 64, INTEGRA 32 ou INTEGRA 24] / le chemin vocal GSM [centrale INTEGRA 128-WRL] (numéro de téléphone principal ou de secours).

Si le code d'événement est envoyé avec succès via un chemin de transmission, les autres chemins de transmission ne seront pas utilisés.

Si l'envoi du code d'événement via un chemin de transmission échoue, la centrale d'alarme essaiera d'envoyer le code d'événement par un chemin de transmission suivant. Pour la télésurveillance via la ligne téléphonique, si l'événement n'est pas envoyé malgré les tentatives effectuées, la centrale suspend la télésurveillance jusqu'au prochain événement qui se produit ou pour une durée définie. Au terme de ce délai, la centrale procèdera encore à envoyer l'événement.

Les paramètres de télésurveillance sont programmés :

- dans le clavier, en mode service à l'aide de la fonction disponible au sous-menu TELESURVEILLANCE ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Télésurveillance ».

Pour le fonctionnement correct de la télésurveillance, il peut être nécessaire d'activer certaines options du système.

Pour la télésurveillance au moyen des modules ETHM-1 Plus / ETHM-1 / INT-GSM / GSM, il faut activer certaines options téléphoniques et configurer correctement les paramètres de ces modules.

Avant de procéder à la programmation, demander à l'opérateur de la station de télésurveillance toutes les données nécessaires à l'activation de la fonction de télésurveillance :

- en fonction du mode de transmission des événements :
  – numéro de téléphone de la station de télésurveillance (télésurveillance téléphonique) ;

  - adresse du serveur, numéro du port, CLE STATION et CLE ETHM (télésurveillance via réseau Ethernet) ;
  - adresse du serveur, numéro du port, CLE STATION et CLE GPRS (télésurveillance GPRS) ;
  - numéro de téléphone de la station de télésurveillance et format du message SMS (télésurveillance SMS) ;
- format de la transmission requis par la station de télésurveillance ;
- identifiants assignés au système d'alarme ;
- liste de codes d'événements (ne s'applique pas aux formats Contact ID et SIA).

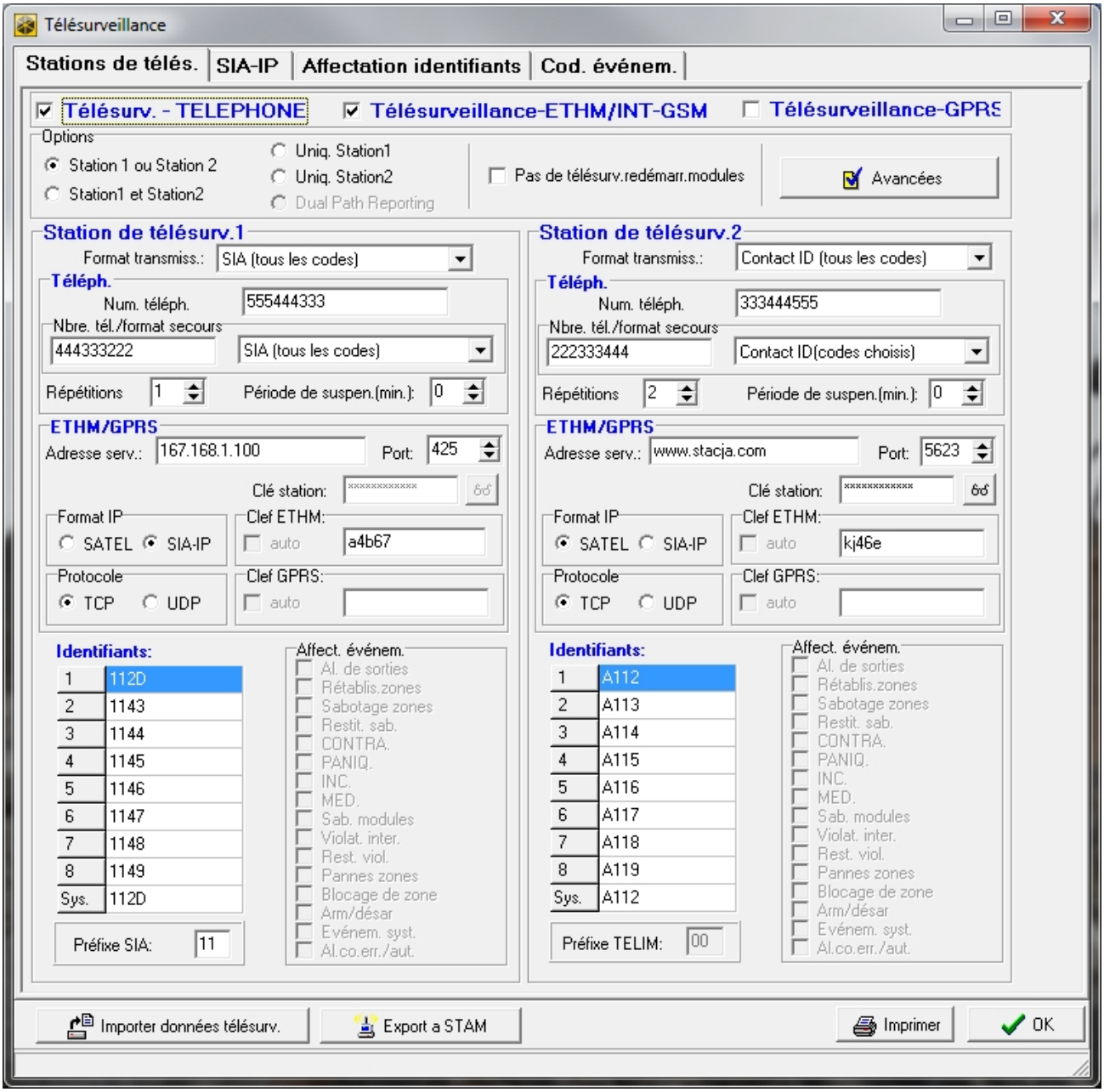


Fig. 11. Exemples de paramètres de télésurveillance dans le programme DLOADX.

12.1 Paramètres et options de télésurveillance

Voir aussi le chapitre « Options téléphoniques » p. 70.

Les noms utilisés dans les claviers sont indiqués entre crochets.

12.1.1 Options

Station 1 ou Station 2 – la centrale essaie d'envoyer le code d'événements à la station 1, en cas d'échec – à la station 2.

Uniq. Station1 – codes d'événements envoyés uniquement à la station 1.

Uniq. Station2 – codes d'événements envoyés uniquement à la station 2.

Station1 et Station2 – codes d'événements envoyés à deux stations. Pour la plupart des formats, il est possible de définir quels événements sont envoyés à une station donnée (voir : AFFECTATION DES EVENEMENTS).

Dual path reporting – cette option est disponible lorsque le module ETHM-1 Plus avec le module INT GSM connecté à celui-ci est connecté à la centrale d'alarme. La centrale d'alarme essaiera d'envoyer le code d'événement à la station 1 et, en cas d'échec, à la station 2.

i *La télésurveillance à double chemin (Dual path reporting) exige en plus la programmation des paramètres suivants :*

- *un seul chemin de transmission à la première station : ETHM (Ethernet) [paramètres du module ETHM-1 Plus auquel est connecté le module INT-GSM],*
- *un chemin prioritaire de transmission à la deuxième station : GPRS SIM1 ou GPRS SIM 2 [paramètres du module ETHM-1 Plus auquel est connecté le module INT-GSM],*
- *format IP pour les deux stations : SIA-IP,*
- *surveillance de connexion de la centrale et de la station de télésurveillance : paramètre CONTR. DE COMMUN. configuré au moins pour la première station de télésurveillance.*

Pas de télésurv.redémarr.modules [Pas rep.redém.] – si cette option est activée et que le format Contact ID ou SIA est utilisé pour la télésurveillance, les codes d'événements liés au redémarrage des modules ne sont pas envoyés à la station de télésurveillance.

Paramètres avancés

Signal long de confirmation – si cette option est activée, la centrale accepte le signal long d'accusée de réception de l'événement pour les formats Ademco Express et Contact ID. Activer cette option pour la télésurveillance téléphonique lorsque la station de télésurveillance confirme la réception de l'événement de façon non standard (le signal d'accusée de réception est plus long que 800 ms).

Prolonger attente poignée de main de station [Lon.atten.rép.] – si cette option est activée, la centrale attend plus longtemps la réponse de la station de télésurveillance, si les événements sont envoyés en formats Ademco Express, Contact ID ou SIA. Activer cette option pour la télésurveillance téléphonique lorsque la station de télésurveillance répond de façon non standard.

Confirmation d'identifiant exigée – l'option s'applique au format SIA. Si cette option est activée, la centrale attend l'accusée de réception de l'identifiant avec les données par la station de télésurveillance. Cette option s'applique à la télésurveillance téléphonique.

Identifiant 6 caractères – l'option s'applique au format SIA. Si cette option est activée, les événements sont envoyés avec l'identifiant de 6 caractères. Il se compose de 2 parties : préfixe de 2 caractères et identifiant de 4 caractères.

Envoyer nom de source d'évén. – l'option s'applique au format SIA. Si cette option est activée, le nom de source d'événement (zones, utilisateur, etc.) est envoyé à part le code d'événement.

Envoyer nom de part. d'évén. – l'option s'applique au format SIA. Si cette option est activée, le nom de la partition d'événement, etc. est envoyé à part le code d'événement.

Exiger conf.chaque séquence – l'option s'applique au format SIA. si cette option est activée, la centrale attend l'accusée de réception de chaque bloc de données par la station de télésurveillance. Cette option s'applique à la télésurveillance téléphonique.

Jeu de caractères étendu – l'option s'applique au format SIA. Si activée, non seulement les caractères ASCII mais aussi les caractères nationaux sont envoyés.

12.1.2 Station de télésurveillance 1 / Station de télésurveillance 2

Format transmission [Format tél. 1] – format d'envoi des codes d'événements à la station de télésurveillance.

i *Si le format CONTACT ID (TOUS LES CODES) ou SIA (TOUS LES CODES) est sélectionné, il n'est pas nécessaire de programmer l'affectation des identifiants ou des codes d'événements. La centrale envoie les codes selon la spécification du format et la division en objets.*

Dans le format TELIM, les événements peuvent être transmis via la ligne téléphonique analogique.

Téléphone

Num. téléph. [Numéro tél. 1] – numéro de téléphone principal de la station de télésurveillance.

N° tél. [Numéro tél. 2] – numéro de téléphone de secours de la station de télésurveillance. La centrale effectue la télésurveillance à ce numéro de téléphone si la tentative de télésurveillance au numéro principal échoue.

Format secours [Format tél. 2] – format d'envoi des codes d'événements à la station de télésurveillance au numéro de téléphone de secours.

Répétitions [Nbr répétitions] – le nombre de tentatives de communication téléphonique avec la station de télésurveillance donnant lieu à la suspension de la télésurveillance en cas d'absence de communication (numéro occupé, manque de réponse de la station, etc.). 31 répétitions peuvent être programmées au maximum. Si la valeur 0 est programmée, la télésurveillance est suspendue après 8 tentatives.

Période suspension – la durée de suspension de la télésurveillance téléphonique après le nombre réalisé de tentatives de communication avec la station de télésurveillance. La centrale essaie d'établir la communication avec la station de télésurveillance au terme de cette période ou lorsqu'un nouvel événement se produit. Il est possible de programmer 30 minutes au maximum. Si la valeur 0 est programmée, la tentative de communication avec la station de télésurveillance est réalisée uniquement si un nouvel événement se produit dans le système.

ETHM/GPRS

Adresse de serveur [Adresse station] – adresse réseau de la station de télésurveillance STAM-2 (ou du convertisseur SMET-256). Peut être indiqué sous forme d'adresse IP (4 nombres décimaux séparés de points) ou d'un nom.

Port [Port station] – numéro du port sur lequel la communication avec la station de télésurveillance est effectuée.

Clé station – clé de codage de données envoyées à la station de télésurveillance (séquence de 12 caractères alphanumériques). Le paramètre s'applique au format IIP SATEL.

Format IP [SIA-IP] – si des codes d'événements doivent être via Ethernet ou GPRS, déterminer si le format SATEL ou SIA-IP (norme SIA DC-09) sera utilisé.

Protocole – si des codes d'événements doivent être via Ethernet ou GPRS, déterminer si le protocole TCP ou UDP sera utilisé.

Clé ETHM – séquence jusqu'à 5 caractères alphanumériques servant à l'identification de la centrale pour la télésurveillance via Ethernet. Le paramètre s'applique au format IP SATEL.

Clé GPRS – séquence jusqu'à 5 caractères alphanumériques servant à l'identification de la centrale pour la télésurveillance en technologie GPRS. Le paramètre s'applique au format IP SATEL.

Il est recommandé de programmer le nombre maximum de caractères des clés et d'utiliser des lettres, chiffres et caractères spéciaux pour assurer plus de sécurité de la transmission.

Identifiants

Chaque code d'événements est envoyé à la station de télésurveillance avec un identifiant. Jusqu'à 8 identifiants et un identifiant de système peuvent être programmés. Les événements liés au système d'alarme (pannes, tests, etc.) sont envoyés avec l'identifiant de système.

4 caractères (chiffres ou lettres de A F) sont programmés pour chaque identifiant. Le chiffre 0 n'est pas recommandé.

Pour les formats d'impulsion, ADEMCO EXPRESS, CONTACT ID (CODES CHOISIS) ou SIA (CODES CHOISIS), déterminer les événements à envoyer avec un identifiant donné (voir : chapitre « Affectation des identifiants »).

Dans les formats CONTACT ID (TOUS LES CODES) et SIA (TOUS LES CODES), chaque objet à son identifiant. Il est donc nécessaire de programmer les identifiants uniquement pour les objets existants. Dans le champ d'identifiant, répéter l'identifiant de l'objet responsable du système d'alarme (p. ex. de l'objet si la centrale y est installée).

Préfixe TELIM / Préfixe SIA

2 caractères précédant chacun des identifiants pour les formats TELIM et SIA. On peut obtenir l'identifiant se composant de 6 caractères. 2 caractères hexadécimaux (chiffres ou lettres de A F) sont programmés. Si 00 est tapé, le préfixe n'est pas ajouté. Le chiffre 0 n'est pas recommandé dans le préfixe.

Affectation des événements

Pour envoyer les événements à deux stations de télésurveillance (STATION1 ET STATION2 sélectionnées), déterminer quel type d'événements est surveillé pour la station donnée.

Pour les formats CONTACT ID (TOUS LES CODES) et SIA (TOUS LES CODES), l'affectation des événements n'est pas effectuée.

12.1.3 SIA-IP

Si les événements doivent être envoyés au format SIA-IP, programmer des paramètres supplémentaires pour chaque station de télésurveillance.

Envoyer l'adresses MAC [MAC] – si cette option est activée, l'adresse MAC du module ETHM-1 / ETHM-1 Plus sera envoyé avec un code d'événement.

Envoyer la date et l'heure [Timestamp] – si cette option est activée, la date et l'heure seront envoyées avec le code d'événement (la station de télésurveillance peut changer la date et l'heure dans la centrale).

Coder les données [Codage] – si cette option est activée, les données à envoyer seront codées, et la date et l'heure seront envoyées avec le code d'événement (la station de télésurveillance peut changer la date et l'heure dans la centrale).

Clé SIA-IP – la séquence de caractères destinée à crypter les données envoyées en format SIA-IP.

hex – si cette option est activée, vous pouvez entrer au maximum 32 caractères hexadécimaux comme CLE SIA-IP. Si désactivée, vous pouvez entrer 16 caractères hexadécimaux comme CLE SIA-IP.

SIA-IP acct – la séquence de 16 caractères hexadécimaux au maximum servant à l'identification de la centrale pour les besoins de télésurveillance en format SIA-IP.

Contrôle de communication [Test SIA-IP chaque] – dans les intervalles de temps déterminés, une transmission supplémentaire peut être envoyée pour vérifier la communication avec la station de télésurveillance. A programmer le nombre de jours, d'heures, de minutes et secondes entre les transmissions.

12.1.4 Affectation des identifiants

Déterminer l'identifiant avec lequel les événements liés aux partitions, zones, claviers et modules d'extension sont envoyés. Si l'identifiant n'est pas affecté à un élément donné du système, les codes pour les événements concernant cet élément ne peuvent pas être définis.

12.1.5 Codes d'événements

Pour les formats d'impulsion et Ademco Express, il est nécessaire de programmer les codes qui sont envoyés à la station de télésurveillance lorsque les événements déterminés se produisent. Les événements avec le code autre que « 00 » sont surveillés. 2 caractères (chiffres ou lettres de A F) sont programmés.

i *Pour les formats CONTACT ID (CODES CHOISIS) et SIA (CODES CHOISIS), indiquer les événements qui doivent être surveillés tapant le code autre que « 00 » (le code conforme à la spécification du format est envoyé, et non celui qui est tapé). Les événements avec le code « 00 » ne sont pas surveillés.*

12.1.6 Transmission test

La transmission de test peut être envoyée :

- à une heure déterminée. Le code de la transmission de test est régulièrement envoyé à l'heure définie. Sont programmés le nombre de jours entre les transmissions et l'heure d'envoi de la transmission.
- dans les intervalles de temps déterminés. Pour chaque station de télésurveillance, le nombre de jours, heures et minutes entre les transmissions sont programmés. Le code de la transmission de test est envoyé :
  - au terme de la durée définie à partir de la dernière transmission, indépendamment de la transmission de test ou du code d'un autre événement envoyé (l'option NE PAS SYNCHRONISER DERNIERE TRANSMISSION désactivée),
  - dans les intervalles de temps définis (l'option NE PAS SYNCHRONISER DERNIERE TRANSMISSION activée).

12.1.7 Télésurveillance – SMS uniquement INTEGRA 128-WRL

Station de télésurveillance 1 / Station de télésurveillance 2

Numéro de téléphone – numéro de téléphone de la station de surveillance auquel la télésurveillance doit être réalisée sous forme de messages SMS.

Format SMS – format de message SMS pour la télésurveillance SMS. Il doit être défini selon les exigences de la station de télésurveillance. Le format du message SMS, programmé par défaut dans la centrale INTEGRA 128-WRL, correspond aux paramètres par défaut de la station de télésurveillance STAM-2 (version du logiciel 1.2.0 ou ultérieure) pour le format Contact ID. Lors de la programmation du format de message SMS, ne pas

oublier que pour les formats autres que Contact ID, seulement l'identifiant et le code d'événement sont envoyés.

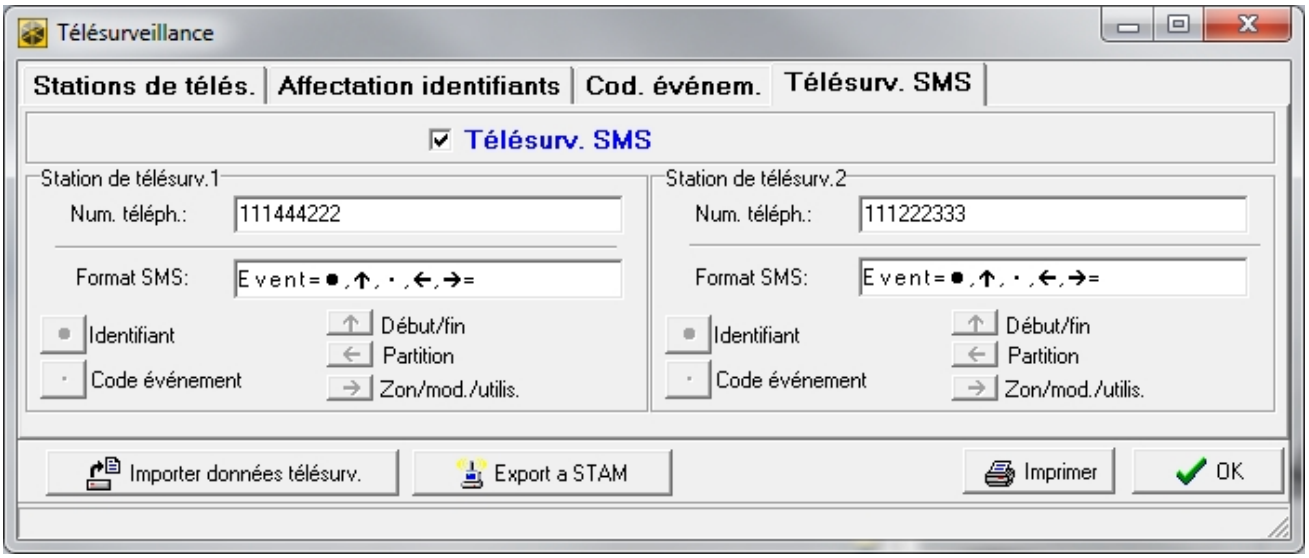


Fig. 12. Exemples de paramètres de télésurveillance SMS dans le programme DLOADX.

12.2 Démarrage de télésurveillance

12.2.1 Télésurveillance téléphonique

1. Activer l'option TELESURV. - TELEPHONE.
2. Utilisant les options téléphoniques (voir : chapitre « Options téléphoniques » p. 70) :
   – déterminer le mode de composition des numéros de téléphone (option COMP.PAR TONALITE, dans le cas de composition par impulsion – option supplémentaire – IMPULS. 1/1,5 (OFF 1/2) ;
   – déterminer si la centrale doit vérifier la présence du signal de la ligne téléphonique avant de composer le numéro (option SANS TEST SIGN. TEL.) ;
3. Déterminer si les codes d'événements sont envoyés à deux stations de télésurveillance ou à une seule (STATION 1 OU STATION 2 / STATION 1 / STATION 2 / STATION1 ET STATION2).
4. Pour la station de télésurveillance à laquelle doivent être envoyés les codes d'événements, programmer :
   – numéro de téléphone,
   – format de télésurveillance d'envoi des codes,
   – nombre de tentatives de communication avec la centrale donnant lieu à la suspension de la télésurveillance en cas d'absence de communication REPETITIONS),
   – la durée de suspension de la télésurveillance téléphonique après le nombre réalisé de tentatives de communication avec la station de télésurveillance (PERIODE SUSPENSION),
   – identifiants pour envoyer les événements,
   – affectation des événements (si STATION1 ET STATION2 sélectionnées),
   – options avancées (si les formats Ademco Express, Contact ID, SIA ou TELIM sélectionnés).
5. Si les formats de télésurveillance autres que CONTACT ID (TOUS LES CODES) ou SIA (TOUS LES CODES) sont sélectionnés :
   – affecter les identifiants aux partitions, zones, claviers et module d'extension ;

– programmer les codes d'événements qui seront surveillés.

6. Définir les paramètres de transmission de test.

12.2.2 Télésurveillance via réseau Ethernet

Le module ETHM-1 ou ETHM-1 Plus doit être connecté à la centrale.

Les événements en format TELIM ne peuvent pas être envoyés via Ethernet.

1. Activer l'option TELESURVEILLANCE-ETHM / MONIT. – ETHM/INT-GSM.
2. Déterminer si les codes d'événements sont envoyés à deux stations de télésurveillance ou à une seule (STATION 1 OU STATION 2 / STATION 1 / STATION 2 / STATION1 ET STATION2). Si le module INT-GSM est connecté au module ETHM-1 Plus, l'option DUAL PATH REPORTING peut être sélectionnée.
3. Pour la station de télésurveillance à laquelle doivent être envoyés les codes d'événements, programmer :
   – format de télésurveillance d'envoi des codes,
   – adresse du serveur,
   – numéro du port,
   – format IP dans lequel les codes seront envoyés (SATEL ou SIA-IP),
   – clé de codage des données (CLE STATION) et identifiant de la centrale nécessaire à la télésurveillance via (CLE ETHM), si le format IP SATEL est sélectionné,
   – paramètres supplémentaires, si le format IP SIA-IP est sélectionné,
   – identifiants pour envoyer les événements,
   – affectation des événements (si STATION1 ET STATION2 sélectionnés),
   – options avancées si le format de télésurveillance SIA sélectionné.
4. Si les formats de télésurveillance autres que CONTACT ID (TOUS LES CODES) ou SIA (TOUS LES CODES) sont sélectionnés :
   – affecter les identifiants aux partitions, zones, claviers et module d'extension ;
   – programmer les codes d'événements qui seront surveillés.
5. Définir les paramètres de transmission de test.
6. Si le module INT-GSM est connecté au module ETHM-1 Plus, déterminer la priorité. Si le module INT-GSM est connecté au module ETHM-1 Plus, l'option de télésurveillance Ethernet dans les paramètres du module ETHM-1 Plus.

12.2.3 Télésurveillance GPRS

Les événements en format TELIM ne peuvent pas être envoyés en technologie GPRS.

Les paramètres GPRS (APN, nom d'utilisateur, code, serveur DNS) doivent être programmés dans la centrale INTEGRA 128-WRL / le module INT-GSM / GSM).

Télésurveillance au moyen du module INT-GSM

1. Activer l'option SURVEILL. – ETHM/INT-GSM.
2. Déterminer si les codes d'événements sont envoyés à deux stations de télésurveillance ou à une seule (STATION 1 OU STATION 2 / STATION 1 / STATION 2 / STATION 1 ET STATION 2). Si le module INT-GSM est connecté au module ETHM-1 Plus, l'option DUAL PATH REPORTING peut être sélectionnée.
3. Pour la station de télésurveillance à laquelle doivent être envoyés les codes d'évènements, programmer :
   – format de télésurveillance dans lequel les codes seront envoyés,
   – adresse du serveur,

- numéro du port,
- format IP utilisé pour envoyer les codes (SATEL ou SIA-IP),
- clé de codage des données (CLE STATION) et identifiant de la centrale nécessaire à la télésurveillance via Ethernet (CLE ETHM), si le format IP SATEL est sélectionné,
- paramètres supplémentaires, si le format IP SIA-IP est sélectionné,
- identifiants pour envoyer les événements,
- affectation des événements (si STATION1 ET STATION2 sélectionnés),
- options avancées, si le format de télésurveillance SIA sélectionné.

4. Si les formats de télésurveillance autres que CONTACT ID (TOUS LES CODES) ou SIA (TOUS LES CODES) sont sélectionnés :
   - affecter les identifiants aux partitions, zones, claviers et module d'extension,
   - programmer les codes d'événements à surveiller.
5. Définir les paramètres de transmission de test.
6. Déterminer la priorité de télésurveillance GPRS dans les paramètres du module INT-GSM (module INT-GSM connecté à la centrale) ou du module ETHM-1 Plus (module INT-GSM connecté au module ETHM-1 Plus).

Télésurveillance en cas de la centrale INTEGRA 128-WRL / au moyen du module GSM

Si les codes d'evenements doivent etre envoyées au moyen du module GSM :

- *Comme le module externe, le module suivant doit être connecté à la centrale (les ports RS-232 de la centrale et du module doivent être reliés) :*
  - *GSM-X,*
  - *GSM LT-2 avec logiciel en version 2.11 (ou ultérieure),*
  - *GSM-4 avec logiciel en version 4.11 (ou ultérieure),*
  - *GSM-5.*
- *Si le module GSM est raccordé seulement aux bornes du transmetteur téléphonique de la centrale (TIP et RING), les paramètres de la télésurveillance GPRS sont ignorés.*
- *Les options MODEM EXTERNE et MODEM ISDN/GSM/ETHM (voir : chapitre « Options téléphoniques » p. 70) doivent être activées.*

1. Activer l'option TÉLÉSURVEILLANCE-GPRS.
2. Déterminer si les codes d'événements sont envoyés à deux stations de télésurveillance ou à une seule (STATION 1 OU STATION 2 / STATION 1 / STATION 2 / STATION1 ET STATION2).
3. Pour la station de télésurveillance à laquelle doivent être envoyés les codes d'événements, programmer :
   - format de télésurveillance d'envoi des codes,
   - adresse du serveur,
   - numéro du port,
   - format IP utilisé pour envoyer les (SATEL ou SIA-IP),
   - clé de codage des données (CLE STATION) et identifiant de la centrale nécessaire à la télésurveillance via GPRS (CLE GPRS), si le format IP SATEL est sélectionné,
   - paramètres supplémentaires, si le format IP SIA-IP est sélectionné,
   - identifiants pour envoyer les événements,
   - affectation des événements (si STATION1 ET STATION2 sélectionnés),
   - options avancées, si le format de télésurveillance SIA sélectionné.

4. Si les formats de télésurveillance autres que CONTACT ID (TOUS LES CODES) ou SIA (TOUS LES CODES) sont sélectionnés :
   – affecter les identifiants aux partitions, zones, claviers et module d'extension ;
   – programmer les codes d'événements à surveiller.
5. Définir les paramètres de transmission de test.

12.2.4 Télésurveillance SMS

Télésurveillance en cas de la centrale INTEGRA 128-WRL

Les événements en formats SIA et TELIM ne peuvent pas être envoyés sous forme de SMS.

1. Activer l'option TÉLÉSURVEILLANCE SMS.
2. Déterminer si les codes d'événements seront envoyés à deux stations de télésurveillance ou à l'une d'entre elles seulement (STATION 1 OU STATION 2 / STATION 1 / STATION 2 / STATION 1 ET STATION 2).
3. Pour la station à laquelle les codes d'événements doivent être envoyés, programmer :
   – format de télésurveillance dans lequel les codes seront envoyés,
   – numéro de téléphone auquel les messages SMS seront envoyés,
   – format de messages SMS,
   – identifiants utilisés pour envoyer les événements,
   – affectation d'événements (si STATION 1 ET STATION 2 est sélectionné).
4. Affectation d'événements (si STATION 1 ET STATION 2 est sélectionné) :
   – attribuer les identifiants aux partitions, zones, claviers et modules d'extension ;
   – programmer les codes pour les événements qui doivent être signalés.
5. Définir les paramètres des transmissions de test.

Télésurveillance au moyen du module INT-GSM

Les événements en format TELIM ne peuvent pas être envoyés sous forme de SMS.

1. Activer l'option SURVEILL. – ETHM/INT-GSM.
2. Déterminer si les codes d'événements sont envoyés à deux stations de télésurveillance ou à une seule (STATION 1 OU STATION 2 / STATION 1 / STATION 2 / STATION 1 ET STATION 2).
3. Pour la station de télésurveillance à laquelle doivent être envoyés les codes d'évènements, programmer :
   – format de télésurveillance dans lequel les codes seront envoyés,
   – identifiants pour envoyer les événements,
   – affectation des événements (si STATION1 ET STATION2 sélectionnés).
4. Si les formats de télésurveillance autres que CONTACT ID (TOUS LES CODES) ou SIA (TOUS LES CODES) sont sélectionnés :
   – affecter les identifiants aux partitions, zones, claviers et module d'extension,
   – programmer les codes d'événements à surveiller.
5. Définir les paramètres de transmission de test.
6. Dans les paramètres du module INT-GSM (module INT-GSM connecté à la centrale) ou du module ETHM-1 Plus (module INT-GSM connecté au module ETHM-1 Plus) :
   – déterminer la priorité de télésurveillance SMS,
   – programmer le numéro de téléphone auquel seront envoyés des messages SMS,
   – configurer le format des messages SMS.

13. Notification

La centrale peut informer sur les événements dans le système à l'aide :

- des messages vocaux. Connecter à la centrale :
  - le module INT-VG ou un autre synthétiseur vocal,
  - en cas des centrales INTEGRA 128, INTEGRA 64, INTEGRA 32 et INTEGRA 24 : la ligne téléphonique ou le module GSM de la société SATEL.
- des messages texte de type PAGER définis par l'installateur (les modules GSM fabriqués par la société SATEL offrent la conversion du message de type PAGER en SMS) En cas des centrales INTEGRA 128, INTEGRA 64, INTEGRA 32 et INTEGRA 24, connecter la ligne téléphonique ou le module GSM de la société SATEL à la centrale ;
- des messages SMS dont le contenu peut être programmé. **uniquement INTEGRA 128-WRL**
- des messages SMS dont le contenu est automatiquement créée sur la base des descriptions dans le journal d'événements de la centrale d'alarme. Le module INT-GSM doit être installé dans le système.

La messagerie est réalisée indépendamment de la télésurveillance, mais la télésurveillance est prioritaire. Si, au cours de la messagerie, les événements que la centrale doit signaler à la station de télésurveillance se produisent, la messagerie est interrompue. La centrale reprend la fonction de messagerie après l'envoi des codes d'événements à la station de télésurveillance.

La messagerie est programmée :

- dans le clavier en mode service à l'aide de la fonction disponible au sous-menu NOTIFICATION ;

Les paramètres de la messagerie SMS au moyen du module INT-GSM ne peuvent pas être configurés à l'aide du clavier.

- dans le programme DLOADX :
  - dans la fenêtre « Messagerie » (messagerie vocale et PAGER/SMS),
  - dans la fenêtre « Structure », onglet « Matériel » lors de la configuration des paramètres du module INT-GSM (messagerie SMS au moyen du module INT-GSM).

Certaines options de système doivent être activées pour que la messagerie fonctionne correctement.

13.1 Paramètres et options de messagerie

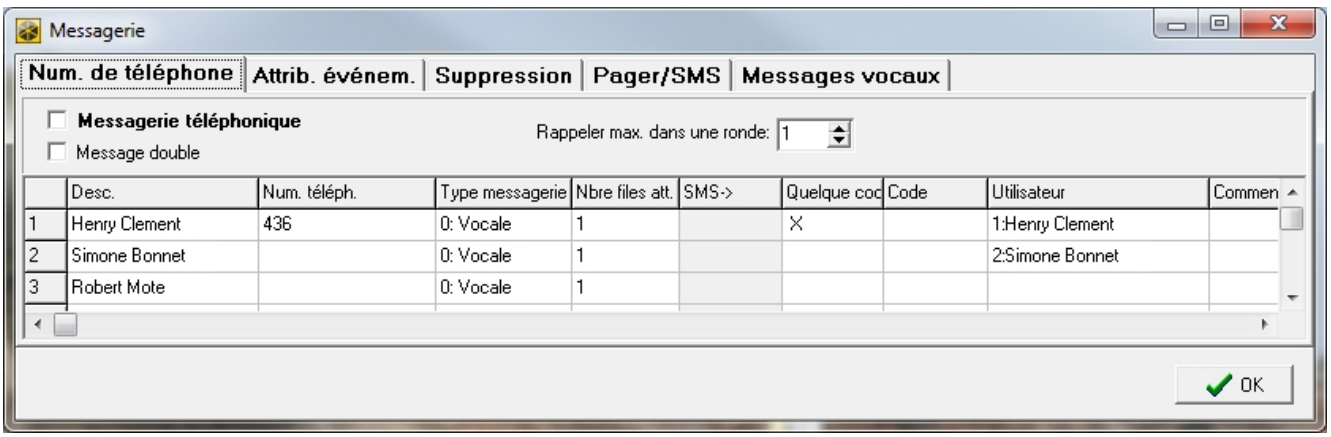


Fig. 13. Exemples de paramètres de notification dans le programme DLOADX.

Voir aussi le chapitre « Options téléphoniques » p. 70.

Les noms utilisés dans les claviers sont indiqués entre crochets.

Rappeler max. dans une ronde [Nbr répétitions] – le nombre d'appels donnant lieu à l'abandon par la centrale de réaliser la messagerie dans ce tour si la communication n'est pas établie (numéro occupé).

13.1.1 Numéros de téléphone

Description – nom ou description du téléphone (jusqu'à 16 caractères).

N°téléph.pour – numéro de téléphone qui sera notifié.

Type notificat. – sélection de forme de notification pour un numéro donné (0 – vocal ; 1 – PAGER type 1 ; 2 – PAGER type 2 ; 3 – PAGER type 3 ; 4 – SMS [uniquement INTEGRA 128-WRL]).

Nbre de tours – nombre de tentatives de notifier de l'événement, si la réception du message n'est pas confirmée. Si la valeur 0 est programmée, la notification du téléphone indiqué est désactivée.

Env.SMS [Inconnu SMS] – si cette option est activée, la centrale envoie au numéro de téléphone déterminé les messages SMS qui ne contiennent pas de commandes de contrôle. **uniquement INTEGRA 128-WRL**

Quelque code – si cette option est activée, la réception du message vocal peut être confirmée depuis le clavier du téléphone par une séquence quelconque de 4 chiffres.

Code – 4 chiffres dont la saisie sur le clavier du téléphone confirme la réception du message vocal.

i *Si le code de réception du message vocal n'est pas programmé et que l'option UN CODE QUELC. n'est pas activée, la centrale reconnaît que le message a été reçu, lorsque le récepteur est raccroché après deux sonneries et il apparaît un son quelconque.*

Utilisateur – si le code de réception du message vocal est programmé et que l'option UN CODE QUELC. est activée, l'utilisateur peut être attribué au numéro de téléphone. Ainsi, si le module INT-VG est connecté, l'utilisateur aura l'accès au menu vocal après la confirmation de la messagerie vocale.

13.1.2 Affectation des événements

Pour les événements dont la centrale doit informer, indiquer :

- numéro du message vocal ou texte qui sera utilisé à notifier.
- numéros de téléphone à notifier.

13.1.3 Effacement

Dans les partitions [Ef. mes.en par.]

Pour chaque téléphone, indiquer les partitions dans lesquelles l'effacement d'alarme annule la notification de cette alarme (la messagerie ne sera pas réalisée à ce numéro mais peut être effectuée à d'autres numéros).

Après la confirmation [Ef. mes.en tél.]

Il est possible d'indiquer les numéros de téléphone qui ne seront pas informés de l'événement, si la centrale obtient la confirmation de réception du message vocal par un autre numéro de téléphone indiqué.

13.1.4 Messages PAGER /SMS

Définir le contenu des messages qui seront utilisés à la messagerie type PAGER.ou SMS.

13.1.5 Types de pagers

Pour la notification à l'aide des messages type PAGER définir les paramètres d'identification du pager. Les paramètres du pager de type 1 sont adaptés aux exigences du module GSM fabriqué par la société SATEL pour la conversion du message type PAGER en message SMS.

13.2 Activation de la messagerie vocale

1. Activer l'option APPEL TELEPHONIQUE.
2. A l'aide des options téléphoniques (voir : chapitre « Options téléphoniques » p. 70) :
   – déterminer le mode de composition des numéros de téléphone (option COMP.PAR TONALITE, dans le cas de composition par impulsion – option supplémentaire – IMPULS. 1/1,5 (OFF 1/2) :
   – déterminer si la centrale doit vérifier la présence du signal de la ligne téléphonique avant de composer le numéro (option SANS TEST SIGN. TEL.) ;
   – déterminer si la centrale doit reproduire le message vocal après le raccrochement ou 15 secondes à partir de la fin de composition du numéro (option globale SANS TEST REPONSE A APPEL) ;
   – définir si le message vocal doit être reproduit une fois ou deux fois (option MESSAGE DOUBLE).
3. Définir le nombre de tentatives d'appel dans une tour (paramètre RAPPELER MAX. DANS UNE RONDE).
4. Définir les paramètres des téléphones auxquels les messages doivent être envoyés :
   – nom (jusqu'à 16 caractère),
   – numéro de téléphone,
   – type de messagerie (sélectionner 0 – vocal),
   – nombre de tentatives faites par la centrale pour informer le numéro de téléphone indiqué sur l'événement, si la réception du message n'a pas été confirmée ;
   – le mode de confirmer la réception du message vocal (si le message doit être confirmé, activer l'option TOUT CODE ou taper le code de 4 chiffres).
5. Enregistrer ou synthétiser les messages vocaux qui doivent être utilisés pour la messagerie (voir manuel du module vocal INT-VG ou du synthétiseur CA-64 SM).
6. Pour les événements que la centrale signalera, indiquer :
   – numéro du message vocal utilisé pour la messagerie ;
   – téléphones à notifier.
7. Pour limiter la messagerie inutile, définir les cas où la notification peut être annulée (EFFACEMENT DE NOTIFICATION DANS LES PARTITIONS, EFFACEMENT DE NOTIFICATION APRES CONFIRMATION et option EFFAC. MESS.TEL. CORRESP. R EFFAC. ALAR.).

14. Réponse à l'appel et commande téléphonique

La fonction de réponse à l'appel permet à l'utilisateur d'obtenir des informations sur l'état de partitions (armement, alarmes). Grâce à la fonction de commande téléphonique les utilisateurs peuvent contrôler les sorties de type COMMUTATEURS A DISTANCE à l'aide du téléphone.

Le module INT-VG offre beaucoup plus d'options de la gestion à distance du système d'alarme à l'aide du téléphone.

Les paramètres de réponse et de commande téléphonique sont programmés :

- en mode service dans le clavier à l'aide de la fonction disponible au sous-menu REP. TEL./COMM. ;
- dans le programme DLOADX dans la fenêtre « Réponse et commande téléphonique ».

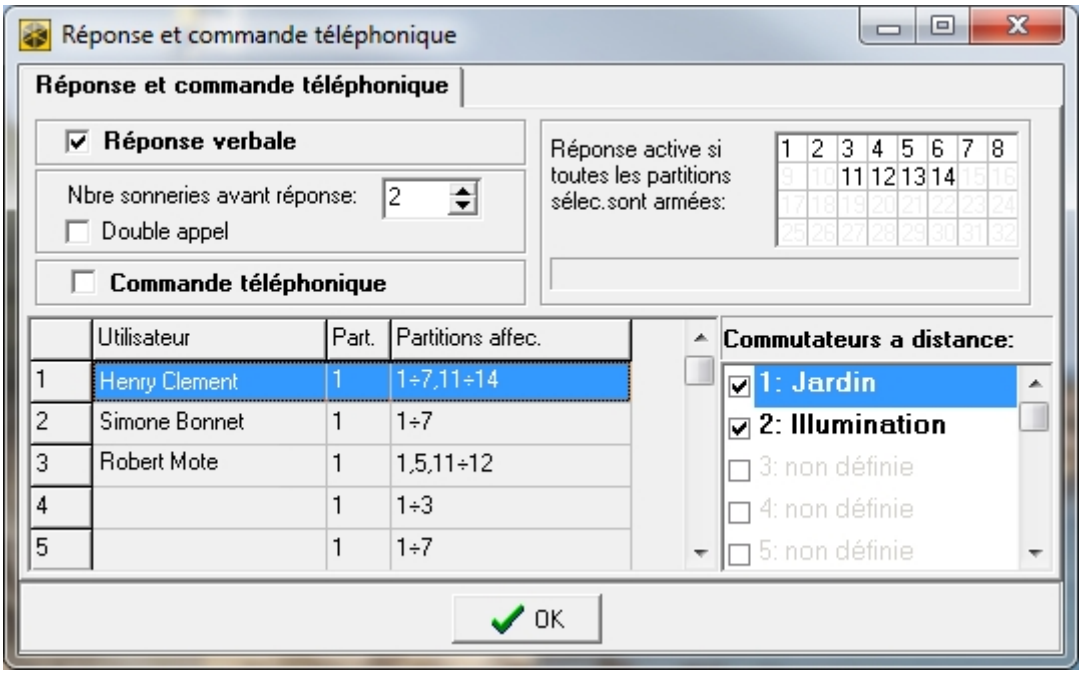


Fig. 14. Fenêtre « Réponse et commande téléphonique » dans le programme DLOADX.

14.1 Paramètres et options de réponse et de commande téléphonique

Voir aussi le chapitre « Options téléphoniques » p. 70.

Les noms utilisés dans le clavier sont indiqués entre crochets.

Effac. mess.tél. corresp. à effac. alar. [En armem. part.] – indiquer les partitions dont l'état aura effet sur les fonctions de réponse et de commande téléphoniques (celles-ci ne seront réalisées que lorsque les partitions sont armées).

Si l'option REPONSE – MODEM est activée, la centrale répondra à l'appel sans tenir compte de l'armement de partitions.

14.1.1 Utilisateurs et commutateurs téléphoniques

Pour utiliser la fonction de commande téléphonique, affecter à chaque utilisateur individuellement les sorties type COMMUTATEUR A DISTANCE qu'il pourra commander.

14.2 Activation de réponse à l'appel

1. Activer l'option REPONSE - VOCALE.
2. Déterminer le mode de réponse à l'appel par la centrale (paramètre NBRE SONNERIES AVANT REPONSE et option DOUBLE APPEL).
3. Déterminer si la fonction doit être toujours activée ou uniquement lorsque les partitions choisies sont armées (paramètre REPONSE ACTIVE SI TOUTES LES PARTITIONS SELEC.SONT ARMEES).
4. Programmer les codes de téléphone aux utilisateurs qui utiliseront la fonction (voir : NOTICE UTILISATEUR).

14.3 Activation de commande téléphonique

1. Activer la fonction réponse à l'appel.
2. Activer l'option COMMANDE TELEPHONIQUE.
3. Programmer les sorties sélectionnés comme COMMUTATEUR A DISTANCE.
4. Attribuer les sorties type COMMUTATEUR A DISTANCE aux utilisateurs qui utiliseront la fonction.

15. Commande SMS uniquement INTEGRA 128-WRL

i *Pour le paramètres et options relatifs à la commande SMS au moyen du module INT-GSM, consulter la notice du module INT-GSM.*

La centrale INTEGRA 128-WRL peut être commandée à l'aide des messages SMS contenant des commandes de contrôle appropriées.

Les paramètres de commande SMS sont programmés :

- en mode service sur le clavier à l'aide des fonctions disponibles au sous-menu COMMANDE SMS ;
- dans le programme DLOADX, fenêtre « Réponse et commande téléphonique », onglet « Commande SMS ».

15.1 Paramètres et options de commande SMS

Entre crochets sont indiqués les noms utilisés dans les claviers.

Commande SMS – si cette option est activée, la commande à l'aide de messages SMS est possible.

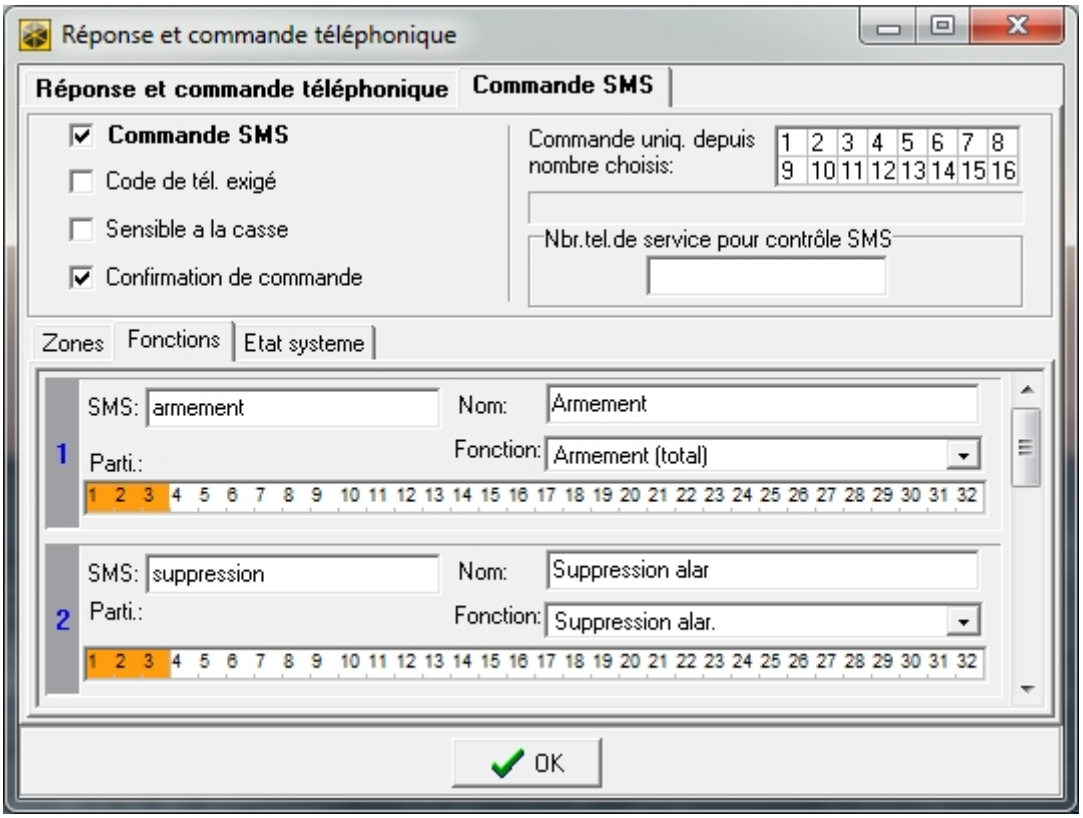


Fig. 15. Exemples de paramètres de commande SMS.

Code de tél. exigé [Code.tel.SMS] – si cette option est activée, le message SMS doit être envoyé au panneau de contrôle doit contenir le code de téléphone à côté de la commande de contrôle.

Sensible à la casse [Casse] – si cette option est activée, la centrale analyse également la commande reçue de la bonne utilisation de lettres majuscules et minuscules.

Confirmation de commande [Conf. par SMS] – si cette option est activée, l'exécution de la commande sera confirmée par un message SMS envoyé au numéro de téléphone à partir duquel le message contenant la commande de contrôle a été envoyé.

Commande uniquement depuis numéros choisis [Nº tél. autorisés] – il est possible d'indiquer les numéros de téléphone de la liste programmée pour la messagerie téléphonique qui seront autorisés à envoyer des messages SMS contenant les commandes de contrôle (les commandes envoyées depuis d'autres numéros de téléphone seront ignorées par la centrale). Si aucun numéro de téléphone n'est indiqué, tous les numéros de téléphone seront autorisés à envoyer des commandes de contrôle.

N° tél. de service pour commande SMS [Tel. service] – il est possible de programmer un numéro de téléphone supplémentaire pour envoyer des messages SMS contenant les commandes de contrôle.

Lors de la programmation des commandes de contrôle, ne pas oublier que :

- *la commande peut compter de 4 à 16 caractères alphanumériques,*
- *la commande ne peut pas contenir de caractères diacritiques et d'espaces,*
- *les commandes doivent être différentes (la même commande ne doit pas être utilisée pour contrôler deux zones, deux fonctions, etc.),*
- *le contenu d'une commande ne peut pas être utilisé en entier lors de la programmation du contenu d'une autre commande. Par exemple, en cas de commandes de type « zone1 » et «zone11 », la centrale ne pourra pas exécuter la seconde.*

Violation de la zone [SMS -> viol.zo.]

SMS – la commande de contrôle qui peut être envoyé dans le message SMS au numéro de téléphone de la centrale pour violer une zone (la zone sera violée suite au message SMS reçu par la centrale). Jusqu'à 32 commandes de contrôle peuvent être définies et une zone peut être affectée à chaque commande.

Zone – la zone dans le système d'alarme qui sera violée suite au message SMS avec la commande reçu par la centrale. La zone ne doit pas exister physiquement, mais le type de ligne différent de PAS DETECTEUR ou SUIVRE SORTIE doit être programmé.

Activation de la fonction [SMS -> fonctions]

SMS – la commande de contrôle qui peut être envoyé dans le message SMS au numéro de téléphone de la centrale pour activer exécuter une fonction (la fonction sera activée suite au message SMS reçu par la centrale). Jusqu'à 8 commandes de contrôle peuvent être définies et une fonction peut être affectée à chaque commande.

Fonction – fonction qui doit être activée après le message SMS avec la commande reçu par la centrale. Sélectionner l'une des fonctions suivantes :

- armer en mode choisi ;
- désarmer ;
- effacer l'alarme ;
- bloquer temporairement les zones ;
- débloquer les zones ;

– activer les sorties de type COMMUTATEUR MONO ;
– activer les sorties de type COMMUTATEUR BI ;
– désactiver les sorties de type COMMUTATEUR BI ;
– changer les sorties de type COMMUTATEUR BI.

Partitions – pour certaines fonctions (armer/désarmer, effacer l'alarme), indiquer les partitions où la fonction sera exécutée.

Zones – pour certaines fonctions (bloquer/débloquer), indiquer le zones auxquelles s'applique la fonction.

Sorties – pour certaines fonctions (activer/désactiver les sorties), indiquer lesquelles des sorties seront commandées par la fonction.

Nom – entrer un nom individuel pour la fonction. Le nom sera inclus dans le contenu du message SMS avec la confirmation que la fonction a été exécutée.

Vérification de l'état du système

SMS [SMS ver. état] – la commande de contrôle qui peut être envoyée dans le message SMS au numéro de téléphone de la centrale pour vérifier l'état des partitions. Une fois le message SMS, la centrale transmet en réponse un message SMS contenant des informations sur l'état de la partition.

Informer sur l'état des partitions sélectionnées [Liste partitions] – les partitions dont l'état sera rapporté par la centrale après la réception d'un message SMS avec la commande de contrôle.

Envoi des codes réseau USSD

SMS [SMS codes USSD] – la commande de contrôle qui doit précéder le code USSD dans le message SMS envoyé à la centrale. Les codes USSD permettent p. ex. de vérifier l'état de compte de la carte SIM installée dans la centrale. Après avoir reçu ce message SMS, la centrale va exécuter le code USSD qu'il contient. La réponse obtenue de l'opérateur est envoyé sous forme de message SMS au numéro de téléphone à partir duquel la commande de contrôle a été envoyée.

Il n'est pas recommandé d'utiliser les fonctions avancées disponibles grâce au service USSD lorsqu'en réponse au code entré le menu s'affiche.

16. Remplacement du logiciel de la centrale

La nouvelle version du logiciel de la centrale et le programme FLASHX permettant de l'enregistrer dans la centrale est disponible sur le site **www.satel.eu**. Pour remplacer le logiciel, procéder comme suit :

1. Connecter le port RS-232 de la centrale d'alarme au port de l'ordinateur (pour le mode de raccordement, consulter le MANUEL INSTALLATEUR).
2. Activer le programme FLASHX.
3. Cliquer sur le bouton  pour sélectionner le fichier avec le nouveau logiciel de la centrale.
4. Cliquer sur le bouton  pour indiquer le port qui servira à la communication avec la centrale et commencer le remplacement du logiciel.
5. A l'aide de la fonction accessible au mode service, activer le programme STARTER (▶REDEMARRAGES ▶STARTER) dans la centrale.

Lors du fonctionnement du programme STARTER, la centrale n'exerce pas ses fonctions habituelles (uniquement l'état des fusibles electroniques est contrôlé).

Le programme STARTER attend 2 minutes le lancement de la procédure de remplacement du logiciel de la centrale. Si ce n'est pas le cas, la centrale revient au mode service.

Lorsque la procédure de remplacement du logiciel est brusquement interrompue (p.ex. suite à une coupure d'alimentation) et par conséquent le logiciel de centrale est endommagée, le programme STARTER s'active automatiquement et reste actif jusqu'à ce que le logiciel correct ne soit installé.

Pour activer le programme STARTER, fermer les broches RESET lors de l'activation de la centrale – le court-circuit doit être presque immédiatement éliminé après la mise sous tension (environ une seconde).

17. Historique des changements dans le contenu de la notice

Date	Version du logiciel	Changements effectués
2013-08	1.12	• Le chapitre « Cacher le mode service » a été ajouté (p. 6). • La liste de fonctions disponibles au menu du mode service a été complétée (p. 7-24). • La description concernant la configuration du module GSM pour la programmation à distance à l'aide de GPRS a été ajoutée (p. 44). • La description du type de réaction 3. TEMPORISEE INTERIEURE a été modifiée (p. 54). • La description du type de réaction 93. ACTIVANT GROUPE DE SORTIES a été ajoutée (p. 56). • La description de l'option TEMPORISEE EN ARMEMENT TYPE 2 ET 3 a été ajoutée (p. 58). • La description de la sortie de type 95. PANNE TELESURVEILLANCE IP a été modifiée (p. 65). • La description de l'option TELESURVEILLANCE – ETHM-1 a été modifiée (p. 70). • La description de l'option RETOUR AU MENU DEPUIS MENU « TESTS a été modifiée (p. 72). • La description de l'option GRADE 2 a été modifiée (p. 74). • La description de l'option SABOTAGE SI PAS DE COMMUNICATION AVEC DISP. ABAX (2H) a été ajoutée (p. 75). • La description de l'option CACHER LE MODE SERVICE a été modifiée (p. 77). • La description de l'option NE PAS SIGNALER LA PANNE DU SERVEUR DE TEMPS a été ajoutée (p. 76). • La description des exceptions pour les timers a été modifiée (p. 93). • La description du paramètre FORMAT IP a été ajoutée (p. 97). • La description du paramètre PROTOCOLE a été ajoutée (p. 98). • Le chapitre présentant les paramètres supplémentaires pour la télésurveillance à l'aide SIA-IP a été ajouté (p. 98). • Le chapitre relatif au démarrage de la télésurveillance via réseau Ethernet a été modifié (p. 101). • Le chapitre relatif au démarrage de la télésurveillance GPRS a été modifié (p. 101).
2013-12	1.12	• Les informations sur les claviers INT-KLFR, INT-TSG et INT-TSI ont été ajoutées. • L'information sur le module INT-RS Plus a été ajoutée.
2014-10	1.13	• Les informations sur les contrôleurs ACU-120 et ACU-270 ont été ajoutées. • Les informations sur le module ETHM-1 Plus ont été ajoutées. • La liste de fonctions disponibles au menu du mode service a été complétée (p. 7-24). • L'information sur la nouvelle fonctionnalité de la touche 0 lors de l'édition de la liste de choix multiple en mode texte été ajoutée (p. 24). • La description du paramètre TEMP. ENTREE a été modifiée (p. 51). • La description du type de réaction ENTREES/SORTIES INTERIER. a été ajoutée (p. 56). • La description de l'option AVEC VERIFIC. a été modifiée (p. 57). • La description de l'option BLOC. VERIFIC. a été modifiée (p. 59). • La description de l'option GRADE 2 a été modifiée (p. 73). • La description de l'option PAS RACCOURCIS EN MENU a été ajoutée (p. 75). • La description de l'option JEU DE CARACTERES ETENDU a été ajoutée

		(p. 97). • Le chapitre présentant les transmissions test a été modifié (p. 99).
2015-10	1.14	• La composition de la notice a été modifiée. • La liste de fonctions disponibles au menu du mode service a été complétée (p. 7-24). • L'information sur la version requise du programme DLOADX a été ajoutée (p. 26). • Le chapitre présentant les paramètres de communication entre la centrale et le programme DLOADX a été ajouté (p. 28). • Le chapitre présentant le démarrage de la programmation à distance par modem a été modifié (p. 34). • Le chapitre présentant le démarrage de la programmation à distance via réseau Ethernet a été modifié (p. 38). • Les informations sur la communication via le serveur SATEL ont été ajoutées (p. 39 et 40). • Le chapitre présentant le démarrage de programmation à distance GPRS a été modifié (p. 41). • Le chapitre relatif aux fichiers avec les données enregistrées par le programme DLOADX a été ajouté (p. 45). • La description du paramètre SENSIBILITE a été modifiée (p. 52). • La description du type de réaction 95. TEMPOR. INTER. a été ajoutée (p. 56). • La description du type de réaction 96. INCEN. TELESUR a été ajoutée (p. 56). • La description de l'option PULSATOIRE a été corrigée (p. 67). • Le chapitre présentant les options du système a été modifié (p. 70). • Le chapitre présentant les paramètres et options du clavier a été modifié (p. 79). • Le chapitre présentant les timers a été modifié (p. 92). • La description de l'option HEX a été ajoutée (p. 99). • La description du paramètre SIA-IP ACCT a été ajoutée (p. 99).
2016-04	1.15	• L'information sur la version requise du programme DLOADX a été modifiée (p. 26). • Les remarques relatives au détecteur AMD-103 ont été ajoutées dans le chapitre « Paramètres et options du système ABAX » (p. 86). • Les remarques relatives au détecteur AMD-103 et les informations sur le détecteur AOD-200 ont été ajoutées dans le chapitre « Paramètres et options des dispositifs sans fil » (p. 86). • Le chapitre « Sirènes sans fil » a été modifié (p. 91).
2017-05	1.17	• La liste de fonctions disponibles au menu du mode service a été modifiée (p. 7-24). • L'information sur la version requise du programme DLOADX a été modifiée (p. 26). • Les informations relatives à la durée de la sortie ont été modifiées (p. 61). • Les informations relatives Les informations relatives à l'affichage de l'état de la sortie ont été modifiées (p. 62). • La description de l'option GRADE 2 a été modifiée (p. 73). • La description de l'option NE PAS DECLARER LA PANNE DU SERVEUR SATEL a été ajoutée (p. 75). • La description du paramètre SIG. TEMPO D'ENTREE PARTITIONS a été ajoutée (p. 80). • La description du paramètre SIG. TEMPO DE SORTIES PART. a été ajoutée. (p. 80). • Les informations sur le détecteur AOCD-250 ont été ajoutées (p. 87 et 88).

		• Les informations sur le détecteur ASD-150 ont été ajoutées (p. 87 et 89). • Les informations relatives à la signalisation d'une par le module d'extension ACX-201 ont été ajoutées (p. 92).
2018-06	1.18	• La liste de fonctions disponibles au menu du mode service a été modifiée (p. 7-24). • L'information sur la version requise du programme DLOADX a été modifiée (p. 26). • Le contenu du chapitre « Paramètres de la communication via Ethernet » a été modifié et complété (p. 31). • Le contenu du chapitre « Paramètres de la communication GPRS » a été modifié et complété (p. 32). • Le contenu du chapitre « Démarrage de la programmation à distance via réseau Ethernet » a été modifié et complété (p. 38). • Le contenu du chapitre « Démarrage de programmation à distance GPRS » a été modifié et complété (p. 41). • La description du type de réaction 97. TELES. PA. INC. a été ajoutée (p. 56) • La description de l'option EVEN.: ARM. ABS a été ajoutée (p. 58). • La description de l'option TELESURVEILLANCE – GPRS a été modifiée (p. 70). • La description de l'option TELESURVEILLANCE – ETHM a été modifiée (p. 70). • La description de l'option TELES. – ETHM/INT-GSM a été ajoutée (p. 70). • La remarque relative à l'option TELESURVEILLANCE SMS a été ajoutée (p. 70). • La description de l'option MODEM ISDN/GSM/ETHM a été modifiée (p. 71). • La description de l'option REPONSES ETHM/GSM a été modifiée (p. 71). • La description de l'option NE PAS DECLARER LA PANNE DU SERVEUR SATEL a été ajoutée (p. 75). • La description de l'option CACHER INFOR. SUR ARMER APRES a été modifiée (p. 76). • La description de l'option SERVEUR DE TEMP a été modifiée (p. 76). • La description du paramètre u FILTRE DE LECT. CARTE a été modifiée (p. 83). • Le contenu du chapitre « Télésurveillance » a été modifié et complété (p. 93). • Le contenu du chapitre « Notification » a été modifié et complété (p. 104). • La remarque relative à la commande SMS au moyen du module INT-GSM a été ajoutée (p. 108).